



**Prijs di Petroleo
awe pa bari**

US\$ 66.92

↓3.57

LOCAL

**Un sistema activo
ta pronostica pa
genera awacero
cu strena y
lamper awe
mainta**

*Ola Tropical ta causa
situacion hopi humedo
yena cu awacero*

Pag. 2

LOCAL

**A prolonga
detencion di
miembro di
Guarda Costa
cu a maltrata
persona cu
cabo di piek**

Pag. 3

LOCAL

**Ladronnan
ta saca arma
pa guardia
den intento di
robo**

Pag. 3

**E AVISO AYERA
A CREA HOPI
SPECULACION
Y INTERES**

Proceso pa busca otro director nobo pa Tele Aruba a inicia oficialmente

Mester reemplaza director actual cu ta retira fin di aña aki

Pag. 2

Huez nobo pa Aruba a huramenta



ORANJESTAD- Corte den Prome Instancia di Aruba a haya un Huez nobo, esta señora I. van Acker. Riba 23 di juli señora van Acker a presta huramento dilanti di Gobernador Fredis Refunjol.

Presente na e ocasion ey tabata Procurador General di Aruba, Huez interino encarga cu coordinacion, Griffier di Corte y e pareha di señora van Acker, esta señor A. Veselaj.

Señora van Acker lo cuminsa traha entrante 3 di augustus na Corte den Prome Instancia di Aruba.



MEMO

Don't be a fool

Go to school and be cool!

10 % OFF

On all school supplies

SCHOOL AGENDA

AFL. 11,50

Avenida Milla J. Croes 68A, Tel. 583-6366 Fax 583-6968



Try one of our Frosty Desserts!

Frosty Shake

Ice Cream Soda

Twisted Frosty

Vanilla or Chocolate Frosty



CHOCOLATE, CARAMEL AND COOKIE
THE TWIX MIX
IN THE NEW McFLURRY



Monday

SMS 7 cent

Wednesday

SMS Bundel in
Postpaid Free

Friday

Weekend
reduced rate
begins @ 5pm

Sunday

20% discount on
International Calls

**SPECIAL
Vacation
TARIFFS**



SETAR

For more information call 139
or visit www.setar.aw

* Special Vacation Tariffs are valid till august 15, 2009. Special tariff on SMS is valid only from SETAR to SETAR.
Discount on international calls applies for the following destinations: USA, Canada, Venezuela, Colombia, Peru, Netherlands, Santo Domingo and Dutch Antilles.

E aviso ayera a crea hopi speculation y interes

Proceso pa busca otro director nobo pa Tele Aruba a inicia oficialmente

Mester reemplaza director actual cu ta termina fin di aña aki

ORANJESTAD – E hecho cu Tele Aruba ta buscando director nobo a crea hopi speculation y comentario ayera den dia. Esaki despues cu avisanan grandi a aparece den tur medio di comunicacion ayera mainta pa solicitud pa un director nobo pa e planta nacional di Aruba, esta Tele Aruba.

Loke tabata e pregunta cu hopi tabata haci ta e ‘timing’ di e aviso aki y tambe e pakico un director nobo si e canal poco tempo pasa a apunta un director nobo caba, cu mester a cambia un cantidad di cos na e canal. E persona aki ta un hulandes cu Setar a contrata aña pasa pa trece cambianan necesario den e canal, y a haya asina un ‘opdracht’ pa eherce cierto cosnan cu Setar kier wak sosode den e canal di television.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta muestra cu e contract di e director actual ta vence fin di e aña aki y como tal mester busca un director nobo pa reemplaze. E tempo cu e director nobo lo mester cuminsa traha ta prome cu fin di aña segun Bon Dia Aruba a compronde. Mirando cu riba e aviso ta para un fecha pa cual e aplicacionnan mester ta aden, ta muestra cu ya na mitar di augustus tur contesta mester ta ricibi y mester cuminsa cu e proceso di reclutacion pa por keda cla cu un director nobo.

Den e mesun aviso ta para un serie di puntonan cu e proximo director mester por eherce, manera continuacion di e proyecto pa converti e canal den un asina yama operacion di 24 hora di programacion continuo local, y tambe mas asunto.

Despues cu Setar a cumpra e canal algun aña pasa, esaki

a pasa door di varios director. Un total di 2 director e Tele Aruba ‘nobo’ a conoce cu a Sali for di seno di Setar mes, prome cu e compania di telecomunicacion a dicidi di busca den exterior y trece e actual director Joop Raasveld Aruba pa asina e trece cierto cambianan cu Setar tabata kier a mira.

E persona aki no ta un desconoci pa Tele Aruba y Aruba ya cu den pasado ora cu nobo nobo Setar a cumpra e canal, e tabata instrumental den cambia e cara y estructura

fisico di e canal tambe. Ta awor despues di algun aña, a dicidi di puntra e persona aki pa asisti y tuma e funcion pa un aña, cual contracto ta vence fin di e aña aki.

E pregunta cu hopi tabata haci ta si e ta bira un nombracion politico net prome cu eleccion y cu si e persona cu haya e posicion, por keda sinta despues di e eleccion dependiendo cua partido keda na mando.

Bon Dia Aruba a compronde cu cosnan mester cambia y cu ta buscando un persona imparcial, manera cu ta e caso cu e actual director pa asina garantisar un miho tipo di programacion y operacion di e canal. Tempo lo muestra con esaki ta desaroya y finalmente ken lo ta e persona nobo cu lo tin cu tuma e timon over di e canal.

Den pasado e canal tabata conoci di ta e canal di Gobierno na turno y a pone cu e canal a conoce un sin fin di director den pasado. Tabatin tempo cu e canal tabata conoce dos director den apenas un aña di tempo.

Y cada un di e director a maneha e canal segun cu



Gobierno tabata kier y masha poco tabata duna e director e espacio pa funciona, specialmente ora cu tabata trata e parti noticiero. Ultimo tempo esaki a mengua basta aunke aki aya ainda ta tende comentario cu tin indicacion cu kier bai cierto direccion.

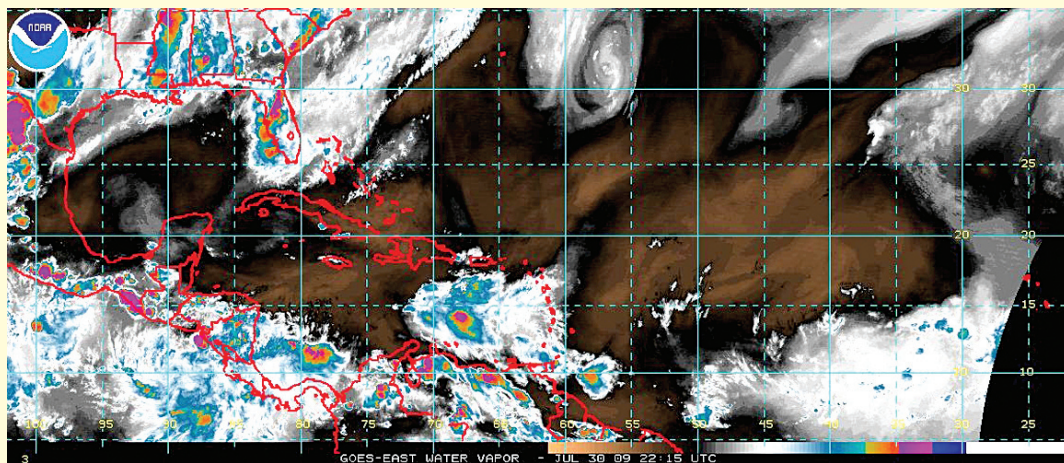
Di otro banda por mira cu e canal su imagen y produccion a subi considerablemente y ta papia di un imagen limpi y ekiponan modernisa cu ta para banda di cualkier canal profesional internacional.

Un sin fin di programacion tambe ta loke cu e canal ta brinda actualmente cu ta hopi varia y hopi sintonisa. E ultimo hazañanan pa loke ta entre otro deporte, tambe ta logronan cu Tele Aruba a score cune manera segura e derecho exclusivo pa e weganan di futbol mundial tanto e aña aki como otro aña cu sigur lo crea un audiencia grandi na Aruba. Bon Dia Aruba lo sigui vigila e situacion na Tele Aruba y wak kico e resultado final lo ta.

Mientras cu for di ayera tardi tabatin informacion cu algo ta ‘broei’

Un sistema activo ta pronostica pa genera awacero cu strena y lamper awe mainta

Ola Tropical ta causa situacion hopi humedo yena cu awacero



ORANJESTAD – For di ayera tardi tabatin informacion di cu algo ta ‘broei’ pa nort di Aruba y cu e lo por afecta nos tempo. Segun servicio

meteorologico di Aruba y Antiyas e boletin tabata papia di cu ayera noch te cu awe mainta shelo lo mester tabata parcialmente nubla, temporalmente

raporta cu un biento modera te basta fuerte for di un direccion por lo general oost lo por a afecta nos cu forza 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). De bes

hopi nubla cu algun awasero local. Sinembargo tabata existi un chens chikito di strena cu lamper parti marduga y awe mainta tempran. Pa loke ta temperatura, e temperatura maximo lo tabata pronostica pa 33 °C. y minimo 26°C. Solo tabata poni pa Sali awe mainta 06:22 ‘or. Mes momento tabata

en cuando posiblemente fuerte te duro den rafaga, forza 6 te 7(40 te 61 km/ora, 22 te 31 nudo).

Pa loke ta e situacion general, servicio meteorologico tabata muestra cu un ola tropical tabata sigui move west riba parti oriental di Laman Caribe y tabata ocasiona bastante humedad rondo di nos islanan. Por spera momento cu suficiente nubla y momentonan cu awasero riba islanan ABC. No ta exclui posibilidad di strena cu lamper.

Condicion di laman ta muestra cu por lo general lo ta modera cu olanan di entre 1 pa 2 meter (3 pa 6 pia). Perspectiva te cu diasabra atardi ta papia di leve te parcialmente nubla cu posibilidad pa algo di awasero.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA *Aruba*

“Un curason puro ta e yabi di felicidad!”



CHAT CU MENTE POSITIVO

A prolonga detencion di miembro di Guarda Costa cu a maltrata persona cu cabo di piek



ORANJESTAD – Fiscal a prolonga detencion di e miembro di Guarda Costa, K., kende ta deteni relaciona cu e maltrato di un persona masculino.

Den un combersacion cu abogado mr. Chris Lejuez, kende ta representa K., el a duna di conoce cu Fiscal a prolonga e detencion di K. pendiente e investigacionnan andando.

Redactor di casonan di Corte a puntra e abogado si ta asina cu K. lo a maltrata su senjora.

E abogado a desmenti categoricamente loke a sali publica den otro medio di comunicacion.

El a duna di conoce cu e pareha tin anjanan casa y nan sa tin discusion pero cu nunca K. a maltrata su senjora. E abogado a bisa cu e senjora mes a confirma esaki.

E problema cu a surgi tabata un discusion cu a sali for di man caminda K. a pasa man pa un cabo di piek y a bay dal e persona masculino cu esaki. Lamentablemente e cabo di



piek a alcanza e homber na su cabez.

A puntra mr. Chris Lejuez si ta debi na e maltrato aki e victima ta den coma. Mr. Chris Lejuez a splica cu ta specialistanan a dicidi di pone e victima den coma pa asina alivia e tension den e victima su cabez. O sea aki ta papia di un coma induci y no cu ta e

victima di su mes a bay den coma.

Mirando e seriedad di e caso, redactor di casonan di Corte a puntra mr. Chris Lejuez si e sospechoso K. ta wordo acusa di intento di mata. Mr. Chris Lejuez a bisa cu te awor, Ministerio Publico ta acusa K. di maltrato severo cu arma ya cu pa ley e cabo di piek

ta wordo considera como un arma.

Manera e procedura penal ta, otro siman K. lo mester presenta dilanti Hues Comisario, caminda Hues Comisario lo bay evalua e caso y lo determina si lo prolonga e detencion of si ta laga K. den libertad.

Ladronnan ta saca arma pa guardia den intento di robo



PALMBEACH- Ayera marduga pa banda di 4.30, a sosode un incidente serio na e restaurant Papillon, cu ta keda den e centro comercial net pazuid di McDonald. Dado momento, segun version duna pa un guardia di seguridad, un jeep Samurai Susuki blanco a core yega dilanti di e restaurant caminda algun persona a baha for di e

auto, y a cuminsa kibra e porta principal di e negoshi. E guardia cu a tuma nota kico ta pasando, a bai atende cu e asunto pero un di e antisocialnan aki a saca arma di candela y apunta esaki riba e guardia, y a sigui trata di drenta den e lugar. Sinembargo e antisocialnan no por a drenta eyan, ya cu a pone un freezer grandi dilanti

di e porta di entrada y nan a subi nan auto y a bandona e sitio.

Polisnan a tuma tur informacion ya busca den e vecindario pa un jeep Suzuki blanco pero no a logra di mira ningun. E caso ta bou di investigacion.

Un parti ainda mas delicado di esaki ta cu e hechonan aki ta tumando lugar den e zona principal di turismo di Aruba.



BON DIA *Aruba*

TA INVITA SU LECTORNAN PA PARTICIPA
DEN UN ENCUESTA ONLINE.
BAY RIBA
www.bondia.com
Y DEPOSITA BO VOTO.



Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8

DIRECTOR

John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL

Grace Mary Maduro

CORDINADOR

Benjamin Romero

REDACCION

Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE

Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO

Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com

COLABORADOR

Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL

Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO

Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO

Ludwig Hermans

LAYOUT

Gladys Palomino
Dina Maria

SALES

Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelboom

AVISO Y ARTE

Sandra Loefstop
(Hefe Reservation)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION

Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR

Marieta Tromp
Sheila Bareño

PRE PRESS

Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS

Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA

Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA

Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION

Sociedad Interamericana
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Su abogado a laga sa di no ta bay apela

Awe ta ultimo dia cu Ministerio Publico por apela sentencia Eugene Lampe

ORANJESTAD – Awe ta e ultimo dia cu Ministerio Publico por apela e sentencia di 18 anja di prison cu Hues a impone pa Eugene Lampe.

E sentencia di Hues a crea opinionnan mixto. Manera Bon Dia Aruba a publica, Hues a reduci e exigencia di Fiscal di bida largo pa 18 anja di prison. Si Eugene Lampe comporta su mes, e lo mester sinta 12 anja di prison.

Den un combersacion cu abogado mr. Chris Lejuez, el a duna di conoce cu e no lo bay apela e sentencia di Hues. Di acuerdo cu e periodo stipula cu ley, awe ta e ultimo dia cu Ministerio Publico por apela e caso. Manera Bon Dia Aruba a publica, tin opinionnan mixto pa cu e sentencia.

Tin hende ta haya cu mester a impone bida largo di prison, mirando e forma horroroso cu Eugene Lampe a mata su famia den forma premedita dia 4 di April 2008. E hecho cu expertonan di Pieter Baan Centrum a mostra cu tin un grado di responsabilidad, tabata suficiente pa Fiscal exigi bida largo den prison. Sinembargo, Hues ta di otro opinion. Hues ta haya cu e expertonan di Pieter Baan Centrum tambe a mostra cu pa gran parti Eugene Lampe no ta responsabel pa su actonan y tambe cu Gobierno mester sufri consecuencia pa no a percura pa un lugar cu por trata Eugene Lampe.

Redactor di casonan di Corte a busca diferente manera pa drenta den contacto cu vocero di Ministerio Publico pero e no ta localisabel.

Awor ta cuestion di warda mira si caso Eugene Lampe lo wordo trata den Corte Superior of no.



E agente policial a keda den rolstoel

15 anja di prison pa homber acusa di intento di asesinato riba agente policial Hulandes

ORANJESTAD/UTRECHT – Trabou di Polis tin risiconan grandi. Hopi biaha ta ora incidentenan sosode, comunidad y e propio agentenan di Polis ta realisa kico ta e peligernan cu nan ta confronta.

Ayera Corte na Hulanda a condena un homber di 28 anja na 15 anja di prison pa intento di asesinato riba un agente di Polis.

E lamentable incidente aki a sosode na e station na Driebergen, caminda un agente di Polis a bay papia cu e homber H., kende segun notificacion haci na Polis, lo kier a comete suicidio.

Testigonan a mira con H. di inmediato a cuminsa punjala e agente di Polis. Door di e diferente hincanan na pecho, cara y nek, e agente di Polis ta keda pa resto di su bida den rolstoel.

Ta asina cu H. a haci uso di su derecho di silencio y door

di esaki expertonan cu a bay evalu'e no por a determina su condicion mental y no por a bisa si un tratamiento medico obligatorio ta necesario.

Corte den su evaluacion di e caso a mostra cu H. tabatin tin tempo pa a pensa prome cu el a punjala e agente di Polis di e forma aki, hustamente na momento cu e agente di Polis a bay purba di yuda H. Corte a tene cuenta tambe cu e hecho cu e hincamento di e agente di Polis a causa angustia na tur e publico cu tabata presente na e stacion y tambe e coleganan di e agente di Polis.

Aki por mira claramente cu hopi biaha Polis ta expone su mes den peligernan serio, siendo cu tin caso caminda Polis kier yuda den un problema.

Awor e agente di Polis lo keda pa resto di su bida den un rolstoel, cual sigur lo bay afect'e masha hopi mes.

BO TA HAÑA 1 SCRATCH! REGALO

ARUBA LOTTERY

Pa cada compra
di **Awg. 100.-**
na producto di

arvefa
Arubaanse Verffabriek N.V.

Campaña ta di 15 Juni te cu 31 di Augustus 2009

Ladron a purba drenta den scol na San Nicolas

SAN NICOLAS—Diaranson 3'ordi madruga, polis di San Nicolas ta bay na Augustinus College, na unda testigonan a señala ladron den e lugar. Ora cu polis a yega nan a constata cu tin un bentana di e cantina kibra y a pidi refuerzo, debi cu polisnan ta sospecha cu lo tin hende ainda den e luga, nan a rondona e edificio.

Un rato despues polisnan a mira tres homber core sali di e lugar y a bula cura drenta den cura di Sint Paulus scol. Patruxa a bay controla e otro scol, pero e tres hombernan a bay caba. Ora cu polisnan a bay controla Augustinus College, nan a mira cu e ladronnan a kibra e bentana, pero no a logra bay paden.

Choller Geerman ta causa basta problema na San Nicolas

SAN NICOLAS—Diaranson 7.30 di atardi, polisnan ta bay na Wendy's na Cura Cabay pa un choler fastioso. Na e sitio, polis ta papia cu e manager y e ta bisa cu e conocido choler Geerman, ta haci fastioso ey banda y a ranca cuminda for di un cliente.

Un testigo na e sitio tambe a bisa polisnan cu e mesun dia, mainta Geerman a horta placa larga for di un señora cu ta vende batido na San Nicolas y tambe el a coy placa di un cliente na Texaco y di Wendy's. Polis a hiba Geerman warda y eyan nan a papia duro cune y despues a lague bay, como cu ningun di esnan cu a wordo perhudica a bay duna keho.

Prekke mitar sunu riba caya

SANTA CRUZ—Diahuebs 00.45, polisnan di Santa Cruz a bay na Bucutiweg, na unda tin un auto mal staciona. Na yegada polisnan ta constata cu ta trata di e conocido Prekke, kende tabata drumi riba caminda, solamente bisti cu un T-shirt.

Su jeans y jockey tabata benta un banda. Polis a lante di soño y a ripara cu e tabata basta bou di influencia di alcohol. Nan a pone bisti su paña y a core for di e sitio.

Segun polisnan no ta prome biahá cu Prekke ta tuma e luga ey como su luga di drumi.

Brommer haya tras di bari di Santana na Noord

NOORD—Diaranson 10'or di mainta, patruxa di Noord ta bay banda di Misa di Noord, na unda lo tin un brommer scondi. Na e sitio, polisnan ta topa cu un Scrambler blou, scondi tras di un bari di sushi di e Santana.

E no tabatin number. Polis a yama takelwagen pa hibe warda. Na momento cu polisnan tabata hiba e brommer, e homber L.J.K., naci na Aruba di 28 aña a aserca nan y a bisa cu e brommer ta di dje.

E ta bisa cu e dia anterior e tabata cu e brommer, pero como cu el dañá, el a sconde tras di e bari di sushi. Pero e no por a mostra polisnan ningun prueba cu e brommer ta pertenece na dje.

Polis conoce L.J.K., tambe como un persona cu luna pasa a sali di KIA, como cu e tabata sera pa ladronia. Polis a hiba e brommer warda di Noord y a bis'e trece e documentonan necesario pa e por reclama su brommer.

Bo ta bay cu vakantie den exterior?



Y bo ta planea pa bay haci compras?

Ora di bolbe bek bo por importa cierto mercancía liber di invoerrechten y accijns:

- 1 liter di bebida sterki of 2,25 liter di biña of 3 liter di cerbes
- 200 sigaria of 25 siga of 50 "cigarillo's" (siga cu ta pisa menos cu 3 gram) of 250 gram di tabaco
- otro mercancía cu un balor di factura di no mas cu Afl. 400,-

Riba loke bo ta importa adicional si bo mester paga invoerrechten y/of accijns.

Warda bo recibonan bon pa si bo mester di nan. Pa mas informacion bishita www.siad.aw.

Hmm, un di dos maleta lo yuda...



Servicio di Aduana
SIAD

L.G. Smith Blv 84-88, Oranjestad Telefoon: 582 1800 Fax: 583 7164 Website: www.siad.aw

Motorciclista ta wordo atropaya y laga pa su cuenta

BALASHI- Diaranson atardi, un motorciclista bayendo direccion di Oranjestad riba su scooter, a wordo confronta c'un chofer y irresponsabel, kende a bai pasa e scooter, pero a sera esaki di tal forma, cu el a dal den e aparato aki.

Dor di e impacto e chofer di e scooter a ser benta riba caminda y a lastra bai na banda di e caretera, y pa su sorpresa, e victima a tuma nota cu chofer di e auto no a ni para pa mira kico a pasa, pero a sigui core bai. E motorciclista a haya heridanan na ambos planta di man, y tambe otro rascanan na su curpa y el a wordo trata na e sitio pa personal di ambulans.

Polisnan ta buscando e chofer cu a ocasiona e accidente aki y a sigui core mescos cu nada a pasa.



Accidente c'un herido na Cumana ayera mainta

CUMANA- Chofer di un auto Toyota cora, ayera mainta na Cumana, net un tiki pariba di Codemsa, a bai lora dilanti di un auto na su man drechi, pero a malcalcula e distancia y tambe a subestima e caminda muha.

E auto biniendo di direccion contrario no por a para na tempo ya cu e caminda tabata muha y e dos autonan ta dal



practicamente frontal contra di otro. Un persona den e auto Toyota ta keda herida y mester a wordo transporta pa hospital pa tratamento medido.

Aruba Discount Center

SALE

Schelpstraat 9, patras di Kong Hing Supermarket

SALE

Back to School Special

T-shirt pa caballero

afl. 10 - afl. 15 - afl. 20

Men's polo plain afl. 10

jeans pa caballero 1 for afl. 25

5 for afl. 100

Mens jeans afl. 10 pariba

Camisa pa caballero

afl. 10 - afl. 15

Short jeans price special

Short pa bay lama afl. 6 pariba

Camisa Hawaiian afl. 10 pariba

Dress pant afl. 20 - afl. 30

Boy's polo plain

1 for afl. 10 - 3 for afl. 25

Ladies blouse

afl. 10 - afl. 15

3/4 jeans (size small only afl. 15

Camuflash pant small sizes

afl. 15 only

Jacket di jeans afl. 20

Panty Boxers

1 for afl. 5 - 3 for afl. 12

Jeans pa mucha homber

afl. 5 pariba

School bag afl. 5 only

Maleta grandi afl. 10 only

Tambe nos tin price special
riba Bedsheet, Comforter,
Curtain, Towels, rable Cloth,
Hand towles, Kitchen towels
Shower Curtain etc.

Nos ta vende beach towels, beah bags, caps,
Aruba T-shirt (Printing & Embroidery)
Sweater, pareos. pareos set., Camisa Hawaiiana

Cambionan na servicio di Douane Aruba

ORANJESTAD – Servicio di douane ta informa tur su clientenan cu en coneccion cu su mehoracion di servicio, entrante 3 di augustus proximo "Team Vrijmaking" lo bai integra oficialmente bou di e seccion di Douane Waf, Oranjestad.

E oficina di "Team Vrijmaking" lo muda pa e oficina situa den ex-edificio di Douane seccion Zona liber (Oranjestad). Cu e mudamento aki tur e procesonan cu tin di haber cu movecion di containers, vertoning, control na containerpoort, vrijmaking di autonan for di entrepots y peticion pa vrijmaking di containers lo wordo centralisa na e seccion di Douane Waf, Oranjestad.

Dentro di poco Douane Waf Oranjestad lo introduci e proceso di scan containers

pa' asina mehora e control riba mercancia cu ta drenta y sali for di Waf.

Te cu diabierna 31 di juli "Team Vrijmaking" lo sigui duna servicio na oficina principal di Douane.

Servicio di Douane ta pidi tur cliente pa tuma bon nota di e aviso pa evita inconveniencia pa cu esaki.

SALE



SALE

Nos ta habri di 8:30 am - 6:30 pm Non-Stop

Miembro di PPA sr. Eddy Bennet

Problema di criminalidad a manifesta su mes pa motibo cu Gobierno no kier a sigui conseho

Tin raportnan traha pa yuda den e solucion

ORANJESTAD – Ultimo siman tur hende ta preocupa pa loke ta trata criminalidad cu a subi den pais aki. Awor e caso di ladronicianan ta algo cu ta preocupa tur hende y esei no a cai for di shelo. Mas o menos 10 aña pasa caba un raport a wordo traha riba e topico di adiccion na Aruba, unda cu den e raport a señala cu un riba cada 10 ciudadnan ta uza droga y un parti di e grupo ey ta adicto.

Awor tur hende sa cu adiccionan tin un necesidad diario pa uza droga, anto e placa einan no ta wordo haya dor di traha, pero ta wak nan cana rond y tin di haber cu ladronicia, tras di ladronicia, paso e necesidad aki di adiccion aki mester wordo satisface. PPA ta hopi preocupa pa loke ta trata e posicion di gobierno pa loke ta e tolerancia.

Ora cu core den Oranjestad, Arendsstraat y Caya J.G. Eman, bo ta wak e adiccionan abiertamente ta uza droga, awor cu na ta haci esei abiertamente, tapasobra a tuma un posicion di tolerancia, pero Eddy Bennet ta kere cu un di e prome cos cu na lo haci ora cu nan haya e oportunidad pa drenta gobernacion, ta frena esaki y bin cu un maneho di 0 tolerancia pa loke ta trata bendemento di droga, e uso di droga abiertamente den caya nan di Oranjestad y na Aruba. Atende e preocupacion grandi cu e comerciantenan a trece dilanti na gobernantenan pa loke ta Hotel Central y tur hende sa cu bo no mester ta gran sabio pa sa cu ora bo ta duna e adiccionan un cuminda pa come, banjo pa baña y dak riba cabes y bo no tin un plan

di guia pa e personanan aki of un programa diario pa tene nan ocupa of pa purba rehabilita nan of resocialisa nan bek, e cos aki ta bira un problema y molester pa comunidad, y sigur pa e centro di Oranjestad.

Pa loke ta trata e combatimento di criminalidad, por a tuma nota cu e ultimo añanan tabata tin hopi falta di recluta aspirant di polis pa cuminsa curso y for di experiencia sa cu tin hopi hende ta solicita, pero esnan cu ta bin na remarke pa drenta e curso, esenan ta hopi chikito.

Eddy Bennet a bisa cu den cuadro di na maneho cu nan kier hiba pa trece Arubianonan bek for di exterior, ta kere cu ta un bon cos si gobierno den cooperacion cu Hulanda y cu fondonan cu mester pone disponibel, wak si bou di e Arubianonan, e studiantenan cu ta bai, paso sa cu dia2 di augustus atrobe gran parti di studiantenan ta bai Hulanda, pero tanto di nan ta stop den e prome aña y ta keda Hulanda y bou di e grupo aki mester wak si pro bin cu un programa pa interesa nan pa bira polis y unabes cu haya esaki wak si nan pro haya un training parcial na Hulanda, trece nan bek Aruba y asina bo tin un grupo di polis cu experiencia poco mas amplio cu ta bon den Hulandes tambe, a base di e hecho cu nan a termina un MBP opleiding y laga nan funciona como polis aki nan.

Esaki ta un di e cosnan cu por haci, pero tin mas cos cu por trece riba combatimento di criminalidad, pero tur siman sr. Bennet lo bin cu algun punto dilanti, pa asina muestra cu lo bai combati criminalidad den e pais aki



L.G. Smith Blvd. 152
Tel: 582-5545 Fax: 582-5549

Specials
July 31 - August 6

Stewbeef Lean/Stoba	500 Gram	Afl	5,75
Roastbeef	500 Gram	Afl	6,95
Bloemstuk / Magere Runderlappen	500 Gram	Afl	5,95



King Gourmet
Corn Oil 96 OZ
0 Gram Trans fat
Cholesterol Free
Afl 14,19

Hy-Top
Paper Towel
Afl 1,57



Club Social **Afl 1,78**

Apple Red Delicious	per kg	Afl	4,25
Florida Oranges	per kg	Afl	3,38
Celery	per piece	Afl	2,25



Libby's
Chicken Vienna
Sausages
Afl 1,08



Ex Alto Comisario Roland Peterson

Si a ehecuta rapport 'De Omslag' awe kizas Aruba no ta den e 'malaisse' cu nos tin awor

ORANJESTAD- Rapport 'Den Omslag' a haya basta atencion durante e programa online di tur diaranson anochi pa 9'or cu ta wordo transmiti via www.yourvision2009.com y tambe via Canal 90 y Real FM.

Otmar Oduber di partido AVP ta indica cu den e ultimo 8 añanan e no por corda un momento cu a logra pone tur actornan hunto y purba traha un rapport bisando cu 'ta ey nos kier bay', pero

lamentablemente nada no a wordo haci cu e rapport aki. Roland Peterson, ex Alto Comisario di Polis, cu tabata un di e invitadonan di diaranson anochi, a bisa cu tempo cu a traha e rapport e tabata e voorzitter.

"Den e Omslag tabatin hopi cosnan hopi interesante pa Cuerpo Policial y pa comunidad, pa tur hende. Nos a traha, nos a muestra con e tabata e tempo ey, con e lo tabata aki 3 aña, con e lo

tabata aki 5 aña, anto si nan a implementa e Omslag e tempo ey, anto awe kizas nos no lo ta den e malesse cu nos tin awor. Esey mi ta haya jammer".

E sorto di cosnan asina no mester sosode mas, den opinion di Sr. Peterson.

Tame e ta indica cu polis no

mester keda den e tempo akinan, cu polis mester bira mas moderno, mas inventivo, bay hunto cu e trend.

Den e cuadro aki e ta puntra su mes dicon den e temponan aki no tin un website di polis unda hende por wak riba dje unda tin criminalidad na Aruba, cuanto tin, pone un number secreto pa por duna tip, etc. Sr. Peterson ta kere cu algo asina sigur por yuda.

Ex Alto Comisario di Polis, Alwin Nectar tambe tabatin su sugerencianan, caminda cu el a bisa e gobierno cu sinta mester bin cu ley caminda e mayornan ta wordo poni

responsabel pa e dañonan material y inmaterial cu nan yunan menor di 18 aña causa. Esaki pasobra hopi di e crimennan awendia ta wordo cometi dor di hubentud.

Mas aleu e ta bisa cu mester bin cu bepalingnan den nos wetboek van strafrecht cu pa cierto actonan criminal hamas un taakstraf por wordo poni y ademas duna doñonan di cas y negoshi e oportunidad di defende nan propiedadnan manera a wordo haci na Corsow, pero esey si, bon reglamenta pa no bin abuso di otro banda tampoco.



**GANA
FABULOSO
PREMIONAN
Cu Super
Suretox**

**Special
Afl. 10,60**

1 Premio
Garoshi di Afl. 500,-

2 Premio
Garoshi di Afl. 300,-

3 Premio
Garoshi di Afl. 200,-



Cu cada compra di special aki bo ta recibi un ticket pa participa. Campaña ta for di 15 di Juni te cu 15 di Augustus, 2009

Sorteo dia 29 di Augustus, 2009
na cada supermaket

* Supermercadonan participante
- Certified Supercenter
- Hong Kong Supermarket
- Johnson's Supermarket
- Ling & Sons Supermarket
- Rei Hing Supermarket

Democracia Real cu forum di salud : "E lucha pa cura cancer"

ORANJESTAD- Partido Democracia Real (PDR) a compromete su mes cu pueblo di Aruba cu e lo percura pa un centro special pa tratamiento di cancer pa Aruba, den cooperacion cu un of mas centronan oncologico Mericano.

Pa por informa pueblo riba e tema PDR ta organisando den cuadro di su 5 aña di existencia y e 40 cumpleaños di su lider, mr. Andin Bikker, un Forum informativo cu invitadonan medico-experto di Merca y local, pa papia y elabora riba e tema.

E invitadonan lo elabora riba e ultimo tecnologianan pa trata cancer, manera e "gamma knife" y e "cyberknife", tratamentonan integral, e pakete di estimulo Mericano pa cu cancer research y mucho mas. Partido Democracia Real lo informa y amplia riba e centro di tratamiento di cancer pa Aruba.

Na final di e Forum lo tin un brindis pa e 5 aña di existencia di PDR y e 40 aña di lider di Democracia Real, y lo tin oportunidad pa intercambia di idea cu e oradornan invita.

Esaki lo tuma lugar riba diahuebs 20 di augustus 2009, di 7:30 pa 9:30 PM, na e Town Hall di sr. Serge Mansur, L.G Smith Blvd. 120 (net pabow di drive through di CMB Blvd).

best in steak
and fish on
the island



Windows
on Aruba
RESTAURANT

LOCATED AT THE DIVI GOLF AND BEACH RESORT.
FOR RESERVATIONS CALL: 523 5017 OR 581 4653
WWW.WINDOWSONARUBA.COM

SUMMER PROMOTION
3 COURSE DINNER
US\$34.50
PER PERSON
Our special summer menu offers a choice
of 3 appetizers, 3 main courses
and a dessert

Segun Andin Bikker di partido Democracia Real:

Gobierno actual ta grandemente responsabel pa e situacion di refineria Valero

ORANJESTAD - Den su reportaje di cuartal reciente y e carta di november 2007, e refineria Valero a señala BBO riba exportacion como un factor cu a impedi inversionnan necesario den e refineria y/of a afecta su posicion competitivo.

En todo caso hecho ta cu gobierno a exonera via articulo 12 y 13 di e ley di BBO varios segmento di economia, pero a persisti den un impuesto manera BBO riba exportacion di productonan petrolero.

Fuera di esey gobierno no tabata tin e capacidad di yega na un areglo na mesa di negociacion cu e refineria: al contrario, mester a constata cu e relacion entre gobierno y e refineria ta uno

hopi malo, ja cu e “shut down” temporario a wordo participa indirectamente via prensa na gobierno.

Mirando tur esaki, mester conclui cu e Gobierno actual ta grandemente responsabel pa e situacion den cual e refineria ta den dje: inversionnan necesario pa “upgrade” e refineria a keda tras pa via di un maneho fiscal incoherente, y e BBO riba exportacion ta pisa riba e prijs di e productonan, dificultando pa por competi riba mercado internacional.

E inabilidad di e gobierno actual pa percura cu e refineria tin incentivo pa e por ta competitivo mundialmente, a practicamente pone e existencia di refineria na peliger, mientras cu seramemento di e refineria no ta un luho cu nos isla por permiti su mes actualmente, ja cu e lo nifica perdida di



trabou pa centenares di tata y mama di famia, y afecta nos economia na un manera desproporcional, specialmente den e recesion mundial actual.

J

a caba varios hende cu tabata depende riba trabou den e refineria a wordo manda cas, y nan no tin entrada fiho mas pa paga nan obligacionnan mensual y mantene nan famia.

Den concepto di Democracia Real mester negocia un pakete di incentivonan pa ofrece e refineria, den cual e ta bay paga winstbelasting (dus ta elimina e tax holiday), pero na mes momento e ta haya e espacio pa por hasi e inversionnan necesario den e refineria y competi riba mercado internacional.

E pakete por ehempel por ta basa incorporando e zona di e refineria den e ley di zona franca di Aruba. Den zona franca en todo caso no ta paga BBO y un tarifa reduci di 2% winstbelasting ta aplicabel.

Na mesa di negociacion lo por duna mas contenido na e pakete di incentivonan, pa por yega na un areglo satisfactorio pa ambos partido, algo cu e gobierno actual a demostra di no tin e capacidad, ni experticio pa por logra.



SERVICIO BON DIA



Pa mehora situacion di polis na Aruba mester pone 4 punto di prioridad

Rechtspositie, mas polis, castigonan mas severo y mas bevoegdheid pa polis

ORANJESTAD- Problema di criminalidad ta alarmante na Aruba. Parlamentario Otmar Oduber, kende ta e invitado special den e programa online Your Vision 2009, a wordo compaña diaranson anochi pa dos ex Alto Comisario di Polis y tambe presidente di SPA y otro miembran di Cuerpo Policial, a pone hopi atencion na e ponencianan tres dilanti pa e expertonan den e area aki, ya cu esaki sigur lo contribui na bin cu un mihor maneho pa cu e problematica aki. E no ta kere cu djies por tira

e culpa of responsabilidad riba Cuerpo Policial, mayornan tambe mester carga responsabilidad.

Segun Otmar Oduber, mescos cu den politica tin politico putri, esaki tambe ta pasa den Cuerpo Policial, pero hopi biaha nos tin e tendencia di generaliza. "Mi ta kere cu aspectonan humano, di moralidad, di principio cu mester wordo implementa back pa e ora ey Cuerpo Policial y conciudadanonan haya respet back pa otro, y mi ta kere cu esey ta un di e



cosnan cu mester bay fomenta como gobierno tambe na promer lugar".

Den su opinion personal como politico, Oduber ta bisa cu awendia no tin espacio

mas pa bisa cu no ta duna autoridad pa por fouiller den caso di sospecho. E ta indica cu por keda papia di rapport, di investigacion y estudio, pero si no cuminsa ehecuta,

e problema ta keda grandi. "Si abo kier pa bo yiu wordo respeta, make sure pa bo lanta bo yiu tambe na e manera corecto pa tin e respet pa autoridadnan manera mester ta".

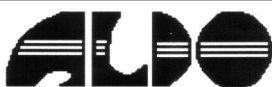
Despues di a scucha e diferente expertonan aki, Otmar a yega na e puntonan mas importante cu a resalta:

1. Rechtspositie di polisnan
2. Mas personal pa Cuerpo Policial
3. Zorg pa castigonan mas severo (tarea di Parlamento)
4. Mas bevoegdheid pa Cuerpo Policial

Concluyendo, Otmar Oduber a bisa cu den siguiente gobernacion lo pone e atencion necesario riba e 4 puntonan ariba menciona pa por tin un Cuerpo Policial motiva, satisfecho y orguyoso y mester percura pa e maneho social ta uno curativo, zorg pa tin concientizacion den comunidad pa e mayornan, pa e sector priva yuda Cuerpo Policial eherce husticia na Aruba y duna e motivacionnan necesario pa e cooperacion cu mester existi entre sector priva y gobierno. E no ta un tarea unicamente di gobierno, e ta un tarea tambe di sector priva y tin hopi espacio pa mehora.

Timeless Pixx

Photographing your special occasion :
Weddings, Maternity, Anniversary,
Business, Portfolio & much MORE!!
Contact: Kenny Theysen Cel: 592-7417
www.timeless-pixx.com



Travel Bureau Inc.
www.aldotravel.com



Package tours October 3 pa 11
Nos tin algun ainda. Reservacion Tel: 582-1992

PINOCCHIO
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977

Nos tin 10% di descuento durante vakantie

Galsy Photo Studio
Warda bo recuerdonan pa Semper!

593-6764
Bo Fotografo Personal

Iglesia Avivamiento Aruba
ta envita henter e pueblo di
Aruba pa un grandioso
FESTIVAL DI KUMINDA
y vlooiemarkt. Pa nos muchanan
nos tin spel zonder grenzen, Dino
Jump y mucho mas.
Bini uno bini tur. Nos ta warda
boso bin goza cu nos.
Dia: 9 di Augustus 2009
Lugar: Pos Chikito 11-B
For di 11or di mainta pa dilanti
Pa mas informacion 561-7354

Vakminister: e solucion pa un sistema corumpi!

Armand Hessels di partido RED

O R A N J E S T A D - "Recientemente Sr. Herbert Diaz di partido PPA a critica e intencion di RED di traha cu e sistema di vakminister. Como prome argumento e ta trece dilanti cu djis pasobra un sistema no ta funciona, esey no necesariamente mester nifica cu ta bin cu un sistema nobo. Como ehempel e ta uza e sistema nobo di AZV cu a keda introduci pasobra SVB lo no ta sirbi. Haciendo esaki e ta compara bala di futbol cu truck.

Bo no por bin cu un ehempel for di un tereno completamente diferente pa bo purba prueba bo razon. Na mesun manera, e ehempel di Hulanda na unda no ta practica e sistema di vakminister, cu sr. Diaz ta trece dilanti pa muestra su razon, ta basa riba mesun tipo di comparashon: Hulanda no tin mester di e sistema di vakminister pa e simpel motibo cu eynan tin un Parlamento cu sí ta funciona y cu no ta biba na rodiya pa e ministronan!

Corectamente e ta sigui bisa cu mester analisa e causanan cu ta ocasiona tal problema y coregi nan. Ta hustamente esey partido RED a haci, locual a resulta den e modelo nobo di gobernacion. Den esey RED ta completamente di acuerdo tambe cu e conclusion di Raport Calidad (traha dor di mr. Mito Croes di AVP y cu por cierto a keda firma dor di tur partido politico representa den parlamento durante fin di añanan '90), esta cu: "...e escala chikito di Aruba ta un obstaculo pa un bon separacion di e responsabilidnan di e podernan ehecutivo y legislativo, e ultimo aki como controlador di e poder ehecutivo segun e filosofia di Trias Politica".

Como cu esaki na opinion di e escritornan di Raport Calidad (y di tur esnan cu a firm'e!) no ta funciona den e realidad politico di Aruba, e sistema di 'checks and balances' cu ta asina importante pa

garantisa un bon calidad di gobernacion, ta cay afor. Pesey tambe, Raport Calidad ta sugeri pa purba logra esey na otro manera y partido RED ta convenci cu su sistema di vakminister ta yuda soluciona e problema aki.

Igualmente corecto sr. Diaz ta menciona cu e sistema aki no ta nada nobo. Partido RED nunca a pretende di ta introduci algo nobo. Al contrario: sin bay leu for di cas, RED a muestra riba e unico gobernacion na Aruba cu a conoce 2 vakminister durante su gobernacion, esta e prome gabinete Eman cu a confronta reto hopi dificil na inicio di Status Aparte na aña 1986.

Gracias na e dos vakministernan, esta Srs. Don Mansur y Angel Bermudes cu a haci un trabou excelente sin hungapolitica partidista, Aruba a traspasa e momentonan dificil aki cu exito y elogio. Lamentablemente, tanto partido AVP como MEP a deshaci di e formula exitoso aki y a scohe pa un rumbo politico partidista, na unda mal gobernacion y corrupcion a hinca Aruba den e actual situacion financiero penibel.

Sr. Diaz ta pretende di ofrece un solucion pa e problema di funcionamiento di tanto gobierno y parlamento, esta dor di bin cu ley cu ta haci e dos organonan funciona mihor. E ta menciona e.o. ley contra enriquecimiento ilegal, Ombudsman, Plataforma Nacional, etc.

Haciendo esaki, sr. Diaz ta gaña tanto su mes como pueblo di Aruba. Ya caba e gobernantenan ta viola cantidad di ley y no lo tin ningun problema di viola algun mas. Den e sistema actual, ningun parlamentario di e partido na mando lo tin e curashi pa atene nan ministro na ley existente.

Ta hopi straño cu un persona prepara manera sr. Diaz ta keda defende un sistema cu a prueba gobernacion tras

governacion, di no ta funciona y di ta perhudica Aruba. Mientrastanto e ta desgaba e unico sistema cu den historia di Aruba a prueba su mes di sí ta funciona drechi y na bienestar di Aruba.

Tumando na cuenta cu den e sistema anticua e escogencia pa ministro ta depende puramente di su popularidad y no di su experticio, e puesto di ministro pa hopi hende ta e unico manera pa haci promocion sin suficiente preparacion. E pregunta ta si e aparente deseo grandi di sr. Diaz pa bira ministro pa medio di e sistema anticua no a aciega su capacidad di mira e asunto aki na un manera profesional.



Tribi, E Cambio T'ey

"E siguiente gobierno di AVP lo duna prioridad na combatimento di criminalidad cu participacion directo di gremionan y tur instancia gubernamental y no-gubernamental cu tin di haber cu e problematica di criminalidad".

1. Fortificasion di norma y valornan den nos pais mediante un programa di concientisacion;
2. Percura pa nos cuerpo policial tin tur e hermentnan necesario pa e por cumpli debidamente cu su tareanan;
3. Solucion pa e problematica di choller;
4. Reactiva Polis di Barrio ;
5. Reactiva visibility team y strandpolitie;
6. Mehora e cooperacion entre instancianan cu ta traha riba tereno di husticia y esnan cu ta traha riba tereno social.

Mr. Mike Eman a lanza su campaña cu sala yen yen di seguidornan den Cas di Cultura

“Nos a drenta un caminda pa salba nos pais”



ORANJESTAD-Un sala di Cas di Cultura yega di mas di hende, e lider di partido AVP, me Mike Eman, a lanza su campaña oficial pa eleccion 2009.

Un sala yena di seguidornan di partido AVP y di su lider Mike Eman, a sinta discursonan di entre otro Mike de Mezza, Benny Sievinger, sr Hoeversz, kende a papia riba Mike su tempo di scol, Cristine Moretta y famia Brito cu a recita un poesia dedica na e lider di AVP y tambe como orador invita, tabatin mr Mito Croes, kende a duna un amplio relato riba e carera di Mike Eman y su vision pa un mihor futuro pa e isla di Aruba.

“Nos a drenta un caminda pa salba nos pais. Un rumbo camidna nos pueblo lo recupera su felicidad, e lo recupera su tranquilidad cu el a perde den ultimo ocho añanan.

Nos pueblo ta carga un speranza grandi cu partido AVP, un speranza cu nos lo no defrauda, un speranza cu nos realiza pa felicidad di nos pueblo,” sr Eman a declara na Bon Dia Aruba despues di e anochi grandi aki.

Sin promocion alguno, e sosten

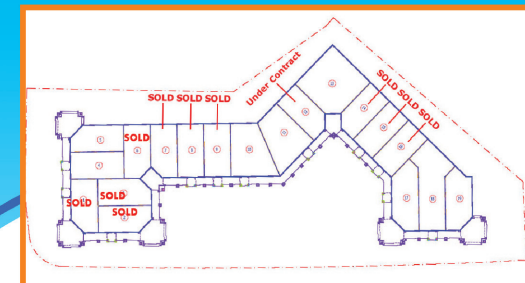
ricibi tabata masal y un biaha mas ta keda demostra cu e sosten pa e lider di AVP ta grandi, caminda pueblo ta mira den Mike Eman, e lider cu mester habri caminda pa prosperidad pa e pais, felicidad y tranquilidad pa tur cas, y progreso pa tur hende di Aruba.



Luxurious Commercial Shopping Center at: *Wayaca Falls*

UNIQUE IN ITS STYLE FOR ARUBA

OWN YOUR COMMERCIAL SPACE



Call (297) 587-0024 or (297) 594-0262

Call for special pre-sale construction price!



RE/MAX
We Get the Job Done!
Call: 596-4900 or 739-9191 Fax: 596-4904
desi@remax-arubarealestate.com

Associated Realtors
Five star service you deserve
Call Mito at (297) 593-6318
mito@associatedrealtorsaruba.com

ALTOVISTA
REAL ESTATE
Call Rudolph at: (297) 582-4494 or (297) 594-1247
rudolph@altovistarealestate.com
www.altovistarealestate.com

7 STILL AVAILABLE

- 19 Units starting from 120m²
- 119 parking spaces parkinglot
- Private delivery
- Parking behind each unit
- Excellent investment opportunity



BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte

• Social

• Suceso

• Cultural



Lider di PPA sr. Benny Nisbet

Mientras cu tabata tin problema entre gobierno y Valero oposicion no a busca manera pa yega na un solucion

ORANJESTAD – Pasobra ban analisa e dos storianan un rato. Mr. Mike Eman ta bisa cu na 2007 Valero a manda nan un carta despues di un intercambio cu Valero, na unda Valero ta bisa cu e ta hopi dificil pa e refineria keda den su funcion si e lo mester paga impuesto di 50 miyon dolar, combina cu un belasting riba e productonan cu ta wordo exporta. Sr. Eman ta presente y sr. Eman ta zwaai cu e carta pa prensa mira cu e ta papia berdad.

Pero ora Minister Presidente a sigui, a bin un capitulo hopi importante y como sr. Eman no a rechaza e capitulo cu Prome Minister a agrega, ta Sali for di e punto di bista cu e capitulo ta berdad y e ta necesario pa pueblo a conciente di dje.

Paso prome minister a declara cu e parti di e 50 miyon dollar ta berdad, pero cu Valero na mes momento tabata bisa cu nan kier pa e wordo kita den e proceso di inversion nan cu ta deducible for di belasting, cu consecuencia cu si bo ta papia di inversionnan necesario di 1 biyon dollar, esey ta nifica cu no ta resta nada pa wordo paga na belasting na Aruba. si un lider politico manera mr. Mike Eman di AVP cu tin e pretension di ta e proximo Prome Minister di Aruba, por bin conta prensa di Aruba y pueblo di Aruba un mitar storia pa politica partidista, e mester ta motibo pa pueblo evalua seriamente si ta esaki ta e figura cu nos lo kier den futuro como un Prome Minister di Aruba, riba un topico asina importante. Na di dos luga ta importante pa apunta cu un oposicion no tin e derecho pa negosha ningun acuerdo cu ningun inversionista. Pasobra si un oposicion ta

negosha cu un inversionista, e ta mina e autoridad di gobernacion, esey ta conta pa tur oposicion, esey ta conta pa tur gobernacion cu por tin. Cu otro palabra, mientras cu tabata tin un proceso di mal contento entre gobierno y Valero, oposicion di AVP no a busca manera pa yega na un oposicion positivo, pero a hiba un oposicion negativo minando autoridad di gobierno di Aruba, debilitando posicion di pais Aruba.

Gobierno di su banda, gobierno di MEP, tabata hopi dehadu den sirbi interes di pais Aruba y PPA a bisa esaki pa motibo cu e mesun situacion di awe, not a un situacion nobo, e mesun situacion aki tabata conoci for di 2004.

Di dia 27 di October 2004, den sala di Parlamento, haciendo trabou constitucional di PPA, nan fraccion a presenta un mocion den cual nan a pidi gobierno y a haya sosten di PPA, OLA y MEP, mientras cu AVP a nenga di firma e mocion ya bandona sala.

E mocion e tempo ey ta bisa pa sostene gobierno den un esfuerzo maximo pa negosha un acuerdo amplio cu ta encera e inversionnan di 900 miyon dollar y e inversionnan di entre 3 pa 6 biyon dollar den e refineria di Aruba, cu den e acuerdo amplio ta incorpora proteccion y garantia pa trahado y



di pais Aruba y Valero, cu e compromiso amplio mester encera un garantia pa proteha y sana e medio ambiente cual ta na beneficio di salud di nos hendenan, specialmente esnan biba pariba.

E mocion aki a pasa 15 pro y 0 contra y e mocion aki tabata base pa gobierno busca un solucion riba e problematica aki for di final di 2004 padilanti, anto e pregunta importante ta, kico gobierno a haci cu e mocion aki? kico tabata e resultado di e ehecucion eventual y si e no a ehecuta, unda oposicion a keda? Unda AVP cu tin e pretension di tanto cos awe a keda cuater aña largo riba e topico aki, unda MPA cu awe a bira e vocero di cuanto trahado ta wordo manda cas semanalmente, unda e la keda cuater aña largo riba e topico aki, unda RED a keda cuater aña largo riba e topico aki, cu otro palabra, aki pueblo a haya oportunidad di huzga e politica positivo di partido PPA, basa riba concepto di un cambio real cu hopi biaha AVP tabata gusta yame den pueblo un politica pro MEP, mientras cu Partido PPA ta bisa, cu nan ta hiba un politica pro Aruba. Nan ta positivo pa cu tur gobierno, ni cua color politico ta sinta. Awe pueblo y trahadornan di Valero y San Nicolas particularmente ta cargando e consecuencianan di e politica negativo di partido AVP y e gobernacion zwak di partido MEP. Esaki ta un ehempel pa e pueblo scucha, carga y pa e pueblo analisa pa e proximo eleccion, pa basa riba e berdad dia 25 di September porfin pone un final na e cadena di geel berde, berde geel, votando pa e partido cu ta ofrece un rumbo sigur, basa riba e seriedad, basa riba experiencia, basa riba un cambio real cu lo encera respet pa otro cooperacion cu tur y sirbi bienestar general di pais Aruba.



compañianan Arubano, na mes momento mester proteha companianan local for di esnan exterior cu not a cumpli cu e infraestructura necesario y e facilidadnan y oficinanan indispensable cu e compromiso amplio realiza entre gobierno di Aruba y Valero, pro encerasolucionnan entorno e posibel incentivanan cu ta na beneficio

READY FOR THE SUMMER'S HOTTEST EVENT?



Aruba's best bartenders
will be competing for
the ultimate prize...



OFFICIAL
BACARDI



**BARTENDER
CONTEST
2009**

FRIDAY JULY 31 - ROMAR ARENA
SCHOTLANDSTRAAT 71
7:30PM - 2:00AM

LIVE ENTERTAINMENT

TSUNAMI | **ROBERT Y SU** | **ON CUE**
SOLO BANDA SHOW

FOOD FESTIVAL

A VARIETY OF THE ISLAND'S BEST RESTAURANTS

SUPER DRINKS

MORE THAN 5 BARS TO SERVE YOU! ALL DRINKS AT SUPER ATTRACTIVE PRICES!

**AND FOR THE MOJITO LOVERS....
A SPECIAL MOJITO BAR!**



BACARDI
MOJITO
THE ORIGINAL

This is going to be RED HOT!



ENTRANCE: AFL. 5,- WHICH INCLUDES A FREE DRINK!



SERVICIO BON DIA



Chofer di auto ta pega soño na luz di trafico

E ta wordo spierta pa polis



PALMBEACH-Chofer di auto para den luz di trafico serca di McDonald na Palmbeach, tabata asina cansa y tambe bou

influencia, cu e luz a tarda di mas y esey a ocasiona cu el a pega soño masha duro mes. Ni maske cuanto chofernan

cu a pit'e pa e move, e no a scucha nada y e ora a dicidi di yama polis pa bin atende cu e persona aki.

Ora cu polisnan a yega, ainda nan ta haya e chofer drumi

duro di dje pero nan a logra di lant'e for di su soño profundo y el a keda sorprendi cu tin tanto hende rond di su auto.

El a ser pidi pa baha for di e vehiculo, el a wordo getest y

polisnan a nota cu e no tabata apto pa sigui maneha e auto.

El a ricibi un prohibicion di core auto y e mester a yama nan bin busk'e na e sitio pa e bai cas.

Catering & Open Bar
All Included...

**ARENA
PARTY CLUB**

Your Party Place

Call 593-6764

Special Packages for
Weddings, Communions, Quinceañera

NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER

KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980

**NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS
SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER**



**DIFERENTE SORTO DI
MACHINE MANERA:**

- * BOORMACHINE
- * ZAAGMACHINE
- * COMPRESSOR diferente tamaño
- * GRINDER
- * 18v DRILL MASTER
- * 1/2" IMPACT WRENCH
- * 3/8" VSR DRILL

**SET DI TOOLS - WATER PUMP PA
BEERPOT - SOLAR LOGHT SET Y
HOPI MAS.**

TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI
PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO
HARDWARE STORENAN NA ARUBA.

SPECIAL PA E SIMAN AKI:

CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO!
HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Compra y Venta

Bachue
Joyereros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Tanki Leendert 178-A

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Si tene polis contento nan por tene pueblo contento

Polisnan ta urgi pa haya mas atencion

ORANJESTAD-
Diaranson anochi a tuma
lugar e programa Your
Vision 2009 riba topico
di criminalidad y mester
bisa cu e audiencia a
surpasa tur expectativa.
Janiro, Elizette y Izaira
tabatin fuera di Otmar
Oduber, cu ta e politico
cu nan a elegi pa presenta
e vision di su partido pa
cu proximo gobernacion,
ex Alto Comisaronan di
Polis, Roland Peterson
y Alwin Nectar como
tambe Angelo Davelaar
y presidente di SPA
Guilfred Besaril.

E tabata un programa caminda hopi informacion a bin dilanti, tanto sugerencianan, criticanan, consehonan, pero mas cu tur e contribucion di esnan cu a y ta traha den e ramo di combatimento di criminalidad pa e siguiente gobernacion por atende cu e problematica di criminalidad creciente.

Presidente di SPA a conta cu Cuerpo Policial ta conta cu 433 polis riba ranglijst, pero for di esaki tin cu kita entre 15 pa 18 persona cu ta den opleiding, esta cu ainda nan no ta activo riba caya; tambe tin cu kita rond di 20 polis mas cu sea cu nan ta cu studie opdracht of ta bezig cu otro trabounan den nos aparato gubernamental. Guilfred Besaril asina a informa cu tur seguridad cu tin menos di 400 polis riba caya.

Ex Korpschef, Alwin Nectar a agrega na e parti aki cu den un nota di reorganizacion "Un cuerpo Policial pa siglo 21" di 2003, cu a wordo aproba dor di Consejo di Minister, a wordo stipula cu e manpower di polis mester ta 590 polis.

Dia cu el a baha como Korpschef, den su discurso di despedida el a bisa cu falta 150 polis pa haci e trabou bon, pasobra si no tin cantidad

di polis ey no lo por duna e servicio cu comunidad ta pidi di nan. Pesey Sr. Nectar ta bisa cu ta importante pa bisa cu cualkier gobierno sin importa signatura, nan mester percura pa tur aña sigur tin 23 hende adicional. "Mi ta kere esey nos tur mester bringa pe, gobernantenan y tambe naturalmente nos compańeronan di SPA y Korpsleiding pa nos tin suficiente polis riba caya".

Guilfred Besaril a haak aan aki tambe bisando cu na december awor el lo haci 16 aña den e aparato y el a drenta tendiendo e palabra onderstaf y cu e ta kere cu el lo bay cu pension tendiendo e mesun palabra aki lamentablemente. "Tempo cu e formatie a wordo gekeurd tabata papia di 590, pero awendia e cifranan cu a sali relamente ta 662 y si bo tende mi storia cu nos ta bou di 400, esey kiermen cu nos falta 1/3 deel di loke mester pa nos por funciona manera mester".

Si e formatie di Cuerpo Policial tabata optimal, e ora no lo tabatin e situacion caminda cu lo mester a cobra tanto overtime, pasobra esey no ta algo cu e polisnan ta busca, nan ta haye benta den nan scochi, segun presidente di SPA.

E ta agrega cu SPA a entrega un nota na tur politico den Parlamento caminda cu ta cuminsa nan motibo cu for di aña 86 nan no a conoce un aumento, a haya indexering, pero un aumento no a bin for di e aña ey. Segun Sr. Besaril, esaki ta un estimulo cu lo por contribui pa mas hende dicidi di bira polis. "Ta 23 aña largo nos ta pasando den dje, partidonan a bin, gobiernonan a bi, signatura a bin, signatura a bay y semper nan a gaat er van uit cu nos tin un aparte status, ten opzichte di otro ambtenaarnan nos ta bon para caba, pero nan no ta mira cu

dia pa dia nos trabou ta bira mas complex, nan no ta wak tampoco cu no tin estimulo pa e muchanan ora nan sali for di scol bisa 'mi ta bay pone mi bida on line, mi ta bay pone mi famia on line, mi ta bay pone mi bida priva on line anto mi ta bay bira polis', e estimulo final ey no tey".

Ex Alto Comisario Roland Peterson ta di opinion cu promer cos cu mester haci ta kita e descontento cu tin den Cuerpo Policial, pasobra si no kita esaki no lo logra. "No

tin bastante atencion pa nan rechtspositie; mi ta mira e edificionan: nan ta bieu, nan ta sushi, tin di nan cu no tin ni werkster aden; bo no ta crea un pretige werksfeer pa polisnan asina. Tin biaha bo ta tende di autonan di polis cu ta keda lunanan largo den garashi... unda nos ta bay asina? Pueblo kier un polis cu ta resuelto, pueblo kier un polis cu ta eerlijk, pueblo tambe kier un polis cu ta decidido y firme, e mester ta amigabel tambe, pero ora e bisa no ta no y ora e bisa si ta si! Ta esey pueblo

kier di nos polis".

Guilfred Besaril a bisa tambe cu si tene polis contento, nan tambe por tene pueblo contento. E ta un snowball efect. Pa tene polis contento mester bin un mihor salario, material, mas polis y carriere lijn duidelijk!

Otmar Oduber finalizando a bisa cu e ta sigur cu e problema por casi caba si nos tin un Cuerpo Policial motiva y cu e suficiente material, pero tambe e leynan necesario pa por ehecuta e trabou.

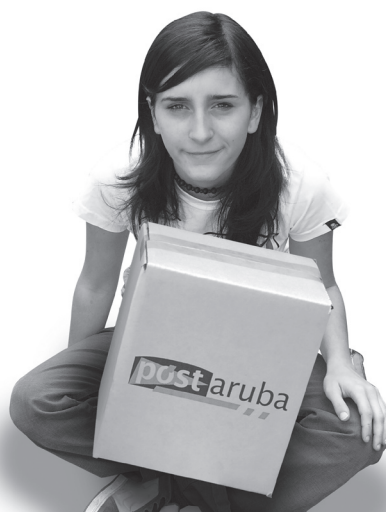
Tarifa Special

En coneccion cu e viahe di studiantenan pa Hulanda, Merca y Canada, Post Aruba ta ofrece un tarifa special pa manda paki.

E tarifanan ta lo siguiente:

	Hulanda	Merca / Canada
Prome 2 kilo	Afl. 31.00	Afl. 22.00
Pa kilo adicional	Afl. 6.00	Afl. 7.00

E tarifa special aki lo tin valides for di 13 di Juli te cu 7 di Augustus 2009 na tur nos oficinanan: Oranjestad, Santa Cruz, Port of Call y San Nicolas.



post aruba
'Relating People'

Post Aruba N.V.
Oranjestad / San Nicolas / Sta. Cruz / Port of Call
P (+ 297) 588 1265
F (+ 297) 588 1291
customerservice@postaruba.com
www.postaruba.com

Minister President Oduber a ricibi bishita di Luitenant sr. Jose Lourenço Teixeira

ORANJESTAD- Diahuebs mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di Luitenant 2e Klasse, sr. Jose Lourenço Teixeira. Sr. Teixeira a sigui su preparacion militar na Hulanda y ta e di dos Arubiano cu desde aña 2000 ta yega asina leu den servicio militar.

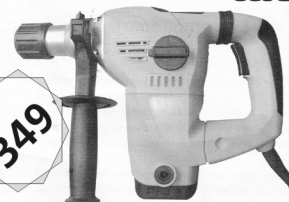
E promer ta Luitenant 1ste Klasse, sr. Glen Werleman, kende tambe tabata presente riba e mainta aki. Na e ocasion aki Minister President Oduber a felicita sr. Teixeira cu su logro y a desea su persona tur clase di exito den futuro.

Alavez sr. Oduber a haci uzo di e oportunidad pa trece padilanti su deseo pa introduccion di servicio militar obligatorio y esaki ta pa preveni cu e jovennan Arubano lo por bay den mal caminda. Gobierno lo bay papia cu Hulanda riba e mihor manera pa regla e dienstplicht aki.



DRILL - HAMMER - HAMMER DRILL

110 V - 60 HZ
1500 WATT
730 RPM NLS*
IMPACT RATE 3700 / MIN
IMPACT 3.3 J
BITS: SDS-PLUS
WT: 6.2 KGS



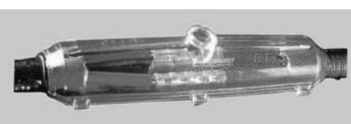
SPECIAL PRICE



SPECIAL RIBA FLUORESCENT BULB

2.00

T8 36W 4 FEET PA UN SIMAN SO



Straight Type Cable Joint
upto 22mm - 21.00
upto 30mm - 33.50
upto 37mm - 60.00
upto 42mm - 92.00

Cable Moff

Lucky

Electricals

**Opposite
Certified Mall** **Lights up your life**

PRICE ADVERTISED IS AFTER DISCOUNT BBO EXTRA



CIRCULAR SAW



175/-

DeNiNG
1350 Watt, 110V 60 Hz
185 mm Blade Dia
4500 rpm NLC*



For all your Electrical Needs

Open Non-Stop Everyday

Monday to Friday 8:00 to 7:00 pm

Saturday Open
Non-Stop
8:30 to 7:00 pm

SPECIAL PRICE ADVERTISED VALID TILL END OF JULY, 2009

Customer Friendly Timings

Avivamiento Speelschool

Nos ta ofrece cuido y guia pa muchanan di 0 pa 6 aña

Y tambe nos ta ofrece cuido y guia
pa muchanan di trei merdia.

Nos ta ofrece un programa
educativo pa e muchanan

Nos ta habri di Dialuna
pa Diabierna di 7:00 am pa 6:pm

Nos ta habri durante
vakantie grandi.

Nos ta situa den bario
di Pos chikito.

Pa mas informacion y inscripcion
por yama na 561-7354



OPTICA JOHNNY VROLIJK

HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS
TEL : 584-5179

CONTACT LENS SPECIAL

2 PAKI DI ACUVUE 2
1 MULTI SOLUTION
GRANDI
1 ZONNEBRIL

PA AWG.
100.00





Taco Bell ta introduci:

BACON CRUNCHWRAP SUPREME™

Un delicioso Crunchwrap, yena cu Bacon!

Obtenibel como COMBO cu medium drink y Fiesta Fries pa

Afl. **10,75**

Obtenibel como COMBO cu medium drink y Fiesta Fries pa

THINK OUTSIDE THE BUN



NET BON PA & BACON LOVERS

Lider di PPA sr. Benny Nisbet

Ta manera cu 4 anja largo Aruba no tabata tin gobierno y tampoco Parlamentario

Ta haci manera cu e crisis di Valero a cai for di shelo

ORANJESTAD – Partido PPA a sigui riba e topico di Valero, cu ta hopi den discusion e dianan aki. e crisis rond di e refineria Valero, ta pone presion riba nos pilar economico di nos pais. Valero ta forma parti di e dos unico pilarnan economico cu tin na Aruba. si analisa y scucha medianan di comunicacion e ultimo dianan aki, PPA ta tende varios partido cu tin representacion den Parlamento, duna nan opinion riba e crisis aki. hasta tin cierto partido politico a bira anunciado di e cantidad di trahado cu ta perde nan trabou.

PPA ta kere cu bou di e circunstancianan aki, e pueblo mester puntra su mes, si e crisis aki a simplemente cai for di shelo, pasobra tur crisis tin un cierto proceso cu ta hiba bo na e crisis, anto e siguiente pregunta cu e pueblo di Aruba mester haci ta, unda gobernacion cu nan ta paga tanto mil na cada minister pa luna a keda durante e ultimo 4 añanan of 8 añanan pa nan a evita e crisis aki?

E mesun pregunta aki ta valido tambe pa tur e miembronan di Parlamento cu di un dia pa otro a transforma na mes den expertonan rond di Valero y rond di refineria, anto e ora e pregunta ta, kico ta e trabou cu durante 4 anja largo e miembronan di Parlamento di MEP, di AVP, di MPA y di RED a haci riba e

tereno di e refineria di Aruba y su futuro. Sr. Nisbet ta hopi interesa pa sa cuanto pregunta a wordo haci den curso di e ultimo 4 anja, dirigi na gobierno, pa clarifica e situacion di e refineria y con pa contribui pa e refineria por permanece habri den un futuro riba termino largo.

Cuanto biaha realmente durante 4 anja di gobernacion y 4 anja di representacion fraccion di AVP cu tin e pretension di yama su mes e fraccion di mas grandi den oposicion, cuanto biaha e fraccion di mas grandi den oposicion a haci pregunta? Cuanto biaha nan a yama un reunion publico riba e topico di e futuro di e refineria Arubano y kico gobierno di Aruba por contribui pa garantiza e futuro aki? cuanto biaha?

Sr. Nisbet a bisa cu e ta sigui politica tur dia y ta hiba oposicion di pafu di parlamento y semper e tabata puntra su mes, unda e miembronan di Parlamento a keda cu mester dedica atencion na e topico importante aki? sr. Nisbet tabata puntra su mes si San Nicolas y vecindario durante 4 anja largo realmente tabata tin representacion den sala di Parlamento, pasobra manera semper a bisa, oposicion bo mester hiba den sala di Parlamento, cu bo por tene conferencianan di prensa pafu, esey ta un aspecto, pero e oposicion constitucional, e

oposicion cu pueblo a vota pe, unabes cu gobernacion a wordo dicidi pa mayoria, pueblo ta spera oposicion den sala di Parlamento di Aruba.

Partido PPA ta bisa, a yega e momento pa pueblo huzga ki

tipo di politica a wordo hiba y si e politica aki realmente ta ofrece e pueblo un miho porvenir den futuro. Scuchando e intercambio entre mr Mike Eman lider di Partido AVP y Minister Presidente sr. Nelson Oduber,

pa PPA ta un indicacion hopi fuerte di e motibo fuerte pakico pueblo mester trece cambio den e panorama politico Arubano y o trece e dos organizacionnan bek cu e mesun forza cu nan tabata tin.

**Famia uni ta base di un mihor Aruba
Ban lucha pe!**



Enid de Kort

Un y tur ta keda cordialmente invita na e Koffie Morgen union familiar y seso sport Organisa pa comishon pro-Enid de Kort Candidato riba lista di RED

Fecha: 2 di Augustus 2009

Ora : 10:00 am pa 2:00 pm

Lugar: Don Bosco Club Noord

(den cura di misa Noord)

Prijs: 5.00 y ta inclui un koffie y un pida bolo

Seso sport: prijs pa grupo fls 25.00 max 5 persona tin dino jump y mucho mas

Pa mas informacion bishita mi Webside na www.eniddekort.com

Otmar Oduber di AVP

Aruba por ocupa posicion number 1 atrobe pa loke ta seguridad si atende cu e situacion di criminalidad

ORANJESTAD- Durante e programa online, Your Vision 2009, Otmar Oduber di partido AVP a indica cu efectonan di criminalidad pa cu nos turismo ta determinante. El a bisa cu nos turismo ta nos pilar economico y si algo mester bay robes pa loke ta trata seguridad na Aruba, e lo por ta nefasto pa nos pais. Den tur encuesta haci riba cual ta e motibo principal pa cual e turistanan ta bin Aruba, ta netamente pa seguridad. Aruba a score pa añanan largo como number uno entre nos competidornan, pero lamentablemente esey a cambia particularmente den e ultimo 3 añanan caminda cu nos a baha te number 3.

Na diferente ocasion a muestra cu turismo ta asina tangibel cu si algo mester bay robez un dia, por ehempel cu un adicto ambulante ataca un turista, e imagen cu nos ta bay haya no ta solamente riba e problema ey, pero lo bin un link pega cune.

Ehempel di esaki ta e caso di Natalee Holloway cu a link henter un episodio di droga, un pais narcotraficante, etc cu a haci un daño enorme na nos pais. Pesey aspecto di seguridad mester keda di primordial importancia pa nos turismo, segun Otmar Oduber a duna di conoce. Y aki e ta muestra e importancia di feasibility team tanto na Playa como na San Nicolas caminda cu specialmente pa e area di pariba a logra 'clean up' den e caya grandi e parti di adictonan, "e efecto di dje hunto cu Cuerpo



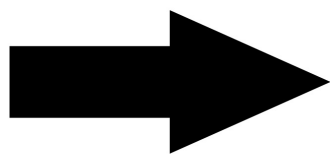
Policia naturalmente pa e area turistico parti pabou tambe ta determinante pa e periodo nos dilanti si nos kier mantene y gana back e posicion cu nos tabatin entre nos competidornan cu Aruba ta keda wordo mira como un pais safe, como un pais cu e argumento pa un turista bin ta e seguridad cu nos tin na nos isla". E politico di AVP ta enfatiza cu e necesidad pa mas polis ta urgente, mirando cu ta solamente 400 polis so tin riba caya. Pero no ta solamente mas polis, sino tambe mas material pa polis, mas legislacion pa Cuerpo Policial (dunanan mas autoridad).



**MANRIQUE CAPRILES ARUBA
CELEBRANDO NAN**

28 Aña di existencia

**COSMETICA
PRODUCTONAN CUIDO PERSONAL
VITAMINA PA MATA
PRODUCTONAN di LIMPIEZA pa CAS
SEASONINGS
Y HOPI MAS**



Diasabra Augustus 1, 2009

09.00 a.m.-1.00 p.m.

**Wayaca 33-D
Den nan warehouse
Banda patras
NO PERDE !!!!**



**De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur
is voornemens in het openbaar aan te besteden:**

**Het project: "Renovatie Maria College en Rosario College te
Oranjestad"**

Volgens bestek: DOW nr. 13, d.j. 2009.

Korte omschrijving van het werk:

Het renoveren van Maria College en Rosario College

Uitvoeringstermijn: 240 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **31 juli 2009** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 1750,00,-**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **31 juli 2009** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **14 augustus 2009** om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **17 augustus 2009** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **31 augustus 2009** om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

**Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.**

Remitido

Na Sr. Drs. Ing. Herbert Diaz di PPA

Cu masha asombro mi ta tuma nota di e publicacion di drs. Herbert Diaz den corantnan local di diamars ultimo na unda cu e ta purba di pinta e ponencia di RED pa introduci vakminister (minister profesional) como algo cu lo resulta di ta un engaño. Sr. Diaz ta duna ehempel di diferente minister profesional cu no a duna resultado y pesey no a sigui pone esaki den practica. Riba e ehempel aki mi ta conseha sr. Diaz pa tuma contacto cu ex secretaria(nan) di e ministernan profesional cu Aruba a conoce y kende(nan) tambe a funciona como secretaria di ministernan politico pa e haya sa e diferencia. E secretaria(nan) aki por splic'e exactamente cu e minister profesional ta ocupa su mes cu asuntonan general mientras cu esun politico su meta ta personal y partidario.

Mi ta sigur cu nos lectornan cu a comprende loke RED kier introduci, ta pa realisa den un corto tempo bon gobernacion pa asina salbuardia nos Status Aparte y garantiza cu nos estado di derecho y nos democracia ta funcionabel. E lectornan aki tambe lo comprende cu:

1. E minister profesional cu RED ta propone, lo ta un persona cu ta dispuesto pa haci sacrificio na bienestar general di pueblo, naturalmente cumpliendo asina cu e deseo y e expectativa di primeramente esnan cu a escohe pa RED pero tambe mester ta dirigi riba interes general.
2. E minister profesional di RED no ta un politico y

pues no tin mester di scapa ningun peyeho y su meta ta fiha riba bon gobernacion t u m a n d o c o n t i n u a m e n t e e interes general na pecho y pues interes personal of di partido no mester ta cuestionabel mes den su desicionnan.

Ta parece cu sr. Diaz, apesar di su conocimiento amplio di loke RED ta boga p'e, no a comprende e motibo di e escohencia di RED pa introduci minister profesional, pesey ta bon pa un bes mas trece claridad den esaki.

1. A escohe pa minister profesional como e unico alternativa cu di inmediato ta haci posibel cu pueblo pa medio di su parlamentario cu e a escohe ta haya e autoridad directo pa cuestiona maneho di ministernan, pues di e cuerpo ehecutivo. Esaki lo pone un fin na parlamentario marioneta.
2. A escohe pa minister profesional pasobra di otro forma mester di 2/3 parti di parlamento pa aproba un mocion di cambio di ley pa asina trece e modelo cu awor un partido nobo tambe ta boga pe. Esta cu pueblo lo bay eleccion pa escohe su ministernan, pues su gobierno, pero tambe tin cu vota pa parlamentarionan cu lo keda representa nan den e organo di control, cu ta parlamento.

3. Como cu loke ta menciona den punto 2 no por keda aplicabel den un corto periodo, RED a propone minister profesional como un fase intermedio' pa sigura bon gobernacion directamente y despues pa pa yega na e cambio cu lo mester keda concretisa den nos constitucion.

Tambe Sr. Diaz ta parece mi ekiboca ora cu e ta haci e comparacion di cambio di SVB pa AZV cu e cambio

den e sistema tradicional di hiba politica cu e sistema 'inovativo' di politica cu RED ta presenta. Aki ta bon pa nos lectornan realisa cu SVB no tabata cubri tur hende aki na Aruba y encambio AZV si. Esaki a trece un gasto enorme riba e instancia aki cual no tabata bon regla y cu a keda introduci descabeyadamente pa motibo di a fiha riba resultado di eleccion di 1997.

Encambio e ponencia di RED pa introduci minister profesional ta sigura di inmediato control riba

gubernantenan kendenan e ora ey lo keda obliga di siña biba di nan salario. Mi kier keda te aki pa loke ta concerni e publicacion di sr. drs. Ing. Diaz.

Mario Lopez di RED Democrático.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

shopping • dining • night life • movies • liquid fire works



Kids Village

Diasabra y Diadomingo
5:00pm – 8:00pm

Dino Jump, Suiker spin, Pintamento di cara,
Show di Magia, figura nan di blaas,
animacion di payaso Willy y mucho mas

- Bou direcion di **Disney Creation** -

Parkeo den parking garage di Paseo Herencia ta solamente Afl 1 pa ora
J.E. Yrausquin Blvd. 382-A (Dilanti Holiday Inn)
Tel: 586-6533

Director di Mi Happy FM sr. Lionel Croes

Dj Dizzy y MI Happy FM ta organisando un Radiothon pa yuda fundacion di atletanan special



ORANJESTAD - The Living Death Rockhouse Dj Dizzy together with The One Happy Station Mi Fm 107.5 ta presenta 48 ora di un radio-thon di un TOP 600 di cancionna clasico di Rock. Meta di e actividad

aki ta pa dj Dizzy recauda fondo pa e organisacion di "Special Olympic Team Aruba rumbo pa Athenas 2011". Den nos comunidad ta existi e necesidad pa nos tur asumi un responsabilidad den

comunidad y pesei mes dj. Dizzy a mira e necesidad y e unico forma cu e por contribui, ta cu su clasiconan di rock di tur tempo, pa asina e recauda fondo pa e organisacion aki. E radiothons lo tuma luga pa

24 ora atravez di MI Happy Fm 107.5 y tur loke cu recauda durante e 48 ora an aki, lo keda destina completamente pa e organisacion di personanan special, pa nan por cubri na participacion na Athena. E actividad aki ta dia 31 di juli 2009 cuminsando for di 10 pm na Mi Fm te cu 2 di aug 2009 10 pm pa asina nos duna e Special Olympic Team Aruba un helping hand pa asina tur esunnan cu a train por bai Athena's y no solamente un grupo chikito. Durante e radio thon aki lo comparti tambe diferente premio cu e oyentenan, e colaboradornan cu haci nan donacion y tambe lo bai tin entrevista special cu sr. Arturo Werleman, director di e organisacion y Presidente di

Special Olympic Team Aruba. Tambe lo tin diferente huesped invita pa asina comparti nan pensamiento cu e comunidad y stimula tur hende pa yuda cu e florin cu nan tin, te na e maximo cu nan pro yuda pa Asian recauda fondo pa e organisacion di personanan special den nos comunidad. E ultimo dia e ultimo 24 ora lo ta very very special, pesei mes nos ta invita tur hende pa sintonisa y yuda contribui na un causa special, cu ta recauda fondo pa e organisacion di Special Olympics Aruba, pa nan por participa na weganan olimpico pa atletanan special. So sintonisa na e ONE HAPPY STATION MI FM 107.5 ARUBA i pasa duna bo donacion, tur cos ta bon bini, grandi of chikito.



Bo cadena di number di suerte



Afl. 1.775



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

--	--	--	--

Number: _____

Adres: _____

Abonado
☐ Si ☐ No

Diabierna 31 Juli '09 Afl. 1.775



CATOCHI PRO DEPORTE	8943-6727-4495
ZODIAC	3506 Carpicorio
BIG 4	1891
Super 4	2859
LOTTO DI DIA	18-28-21-22-16
MINI MEGA	

DIARIO
6719
0337
5753

CORSOW
7335
3856
6508

Awe Magic FM ta brinda un homenage special na Michael Jackson



ORANJESTAD - Diabierna 31 di Juli, Magic Fm always on the next level ta rindi un homenage special na The King of Pop, yama "The

Greatest Entertainer" cu un top 50 di su mihor exitonan di tur tempo. E programa special aki lo cuminsa pa 6or di atardi y lo sigui te cu 12or di mei

anochi y lo ser presenta pa e locutornan di Magic Fm, e.o. Erin Croes, Dj Renzo, Gerald Bisslik, Dj Vibes, y encabeza pa Dj Kenny O Mix.

Durante e programa aki lo tin informacionnan masha valioso di su bida, musica, logro y fracasonan.

E tributo na Michael Jackson aki lo trece sigur bunita recuerdo pa hopi di esnan cu a, ta y lo sigui admire. Tambe lo tin posibilidad pa cumpra souvenir collectors items cu a ser trece directamente for di L.A riba peticion special di tur esnan cu kier keda cu un recuerdo di dje. Tin Souvenir Shirts & Pictures y tambe CD limited edition.

Awe nochi e bunita tributo aki na The King of Pop, Michael Jackson presenta pa Magic FM.



You are cordially invited to the:
Closing Ceremony of the Kingdom Games
"Celebrate Harmony"

Musical Production
by Serghio Jansen

Choreography
by John Freddy Montoya

**Friday July 31st 2009 in
Guillermo P. Trinidad Sport Complex**

starting at

**7 pm with Soccer Final &
9 pm Musical Dance Spectacle**



Sr. Whitney Kock - Candidato pa AVP

Eleccion venidero ta referendum pa huzga 8 aña di mal maneho y mal gobernacion di MEP

ORANJESTAD- Sr. Whitney Kock - e humilde maestro di scol di Santa Cruz y tambe candidato pa AVP - a duna di conoce cu si nos analisa e strategia di campaña di partido MEP, loke mas ta resalta ta cu nan campaña no ta dirigi riba gana eleccion. Nan tambe, mescos cu tur hende cu ta biba na Aruba, ta sinti, mira y scucha e disgusto enorme cu ta reina den pueblo contra principalmente nan maneho di derocha fondonan publico pa privilegia friends & family y tambe contra tur e medidanan inhusto y innecesario (manera BBO) cu nan a tuma durante ultimo 8 añanan. Pa e motibo aki nan a resigna nan mes caba cu nan ta bay perde eleccion dia 25 di september venidero. Y cu perde eleccion sr. Kock no kiermeen solamente cu nan ta bay perde nan mayoria den parlamento, pero cu nan ta bay perde nan posicion di partido mas grandi tambe. Pesey mes nan strategia no ta pa gana eleccion, si no mas bien pa purba limita e perdida den cantidad di voto. Nan strategia ta pa limita e daño electoral ("damage control") a consecuencia di 8 aña di mal maneho y mal gobernacion. Den e strategia aki e meta di MEP ta pa purba mantene mas tanto voto cu ta posibel di e votadornan cu te cu ultimo eleccion ainda tabata forma parti di e nucleo di MEP. Si nos wak por ehempel e sticker di MEP cu ta bisa "100% MEP". E mensahe di e sticker aki ta hopi cla: si bo ta MEP bo mester keda MEP. Ta obvio cu e mensahe aki ta dirigi solamente pa e nucleo di MEP,

esta e votadornan tradicional y fiel di MEP, cu normalmente ta vota MEP, irrespecto si MEP gobierna bon of malo. Door cu e sticker ta pone e nucleo di MEP na prome lugar, tin un gran cantidad di votador cu ta sinti cu e sticker di MEP ta un discriminacion fini di tur esnan cu no ta identifica nan mes cu MEP of cu ya no kier identifica nan mes mas cu MEP.

Un otro ehempel di MEP su strategia pa sigura sosten di su nucleo ta e manera con MEP a reacciona riba e ex palancanan di MEP cu libremente y a base di nan consenshi a dicidi pa termina nan confiansa den partido MEP y pa sostene partido AVP. Djis pasobra un grupo di ex-palanca di MEP a expresa publicamente nan opinion, MEP a dicidi pa humiliya y ataca nan na un forma hopi baho y cu insinuacionnan infunda. A insulta nan yamando nan pa por ehempel traidor, oportunista, hende sin weso di lomba y hende cu por wordo cumpra. Basicamente e reaccion aki tabatin como meta pa castiga ex-palancanan y intimida palancanan di e partido aki. E reaccion tabata un advertencia na henter e nucleo di MEP, cu si nan tribi di bandona fila di partido, anto partido lo caba cu nan publicamente, mescos cu a haci cu e ex-palancanan.

E di tercer ehempel cu ta demostra cu e strategia di MEP no ta pa gana eleccion, si no pa mantene e votonan di nan nucleo, ta e hecho cu ultimamente varios candidato di MEP a duna di conoce cu eleccion venidero ta un

referendum pa mantene nos autonomia y ta referi aki na e opcion di UPG. Partido MEP ta asumi cu e issue di autonomia ta importante pa e nucleo di MEP door cu un gran parti di e nucleo ta asocia autonomia cu e lucha pa Status Aparte y sr. Betico Croes (q.e.p.d.). E speranza di partido MEP ta cu trahando di e forma aki riba emocion di e nucleo di MEP lo por evita cu nan ta bandona e partido.

Aki mester remarca cu e mal maneho y mal gobernacion di partido MEP mes a pone gobierno Hulandes dicidi cu mester investiga Gabinete Oduber. E decision aki ta e violacion di mas grandi di parti di Hulanda di nos autonomia desde cu nos a haya nos Satus Aparte. Di otro banda mester ta cla pa tur hende cu UPG ta solamente un opcion cu mester wordo investiga profundamente. Si un dado momento resulta cu no ta posibel pa nos pais haya un status di UPG na unda nos ta mantene minimalmente e grado di autonomia cu nos pais conoce den reino Hulandes a base di e Statuut, anto e ora logicamente UPG no por ta un opcion mas pa nos partido.

Basicamente e strategia di campaña di MEP ta pa stimula lealtad na partido. Sr. Whitney Kock ta lamenta cu nan strategia no ta contribui na un bon funcionamiento di nos democracia, mirando cu un condicion necesario pa nos sistema democratico funciona bon ta cu e votador mester ta consciente y critico. E votador mester basa su mes riba e prestacionnan di

gobierno y riba programanan di diferente partido. E mester puntra su mes tambe si e partido(nan) den gobierno a cumpli cu nan promesanan di campaña. Si despues di a evalua y huzga e prestacionnan di gobierno, e votador yega na e conclusion cu e gobierno a traha malo y/of no a cumpli suficientemente cu promesanan di campaña, e mester vota di tal forma cu e partido(nan) di gobierno no por bolbe back den e siguiente gobierno. Esey ta e unico

forma pa logra gobernacion y maneho publico di calidad, cu berdaderamente ta contribui na felicidad di nos pueblo. Sr. Whitney Kock ta termina bisando cu aunke den nos sistema politico eleccion y referendum tin diferente nificacion, for di punto di bista di e votador consciente y critico, cu ta e gran mayoria di electorado, e proximo eleccion ta un referendum pa huzga 8 aña di mal maneho y mal gobernacion di Gabinete Oduber.

Dia Social cu Aiza Croes na Rio Berde

Diadomingo venidero



NOORD- Diadomingo venidero e candidata di partido AVP, lo tene un dia social pa tur votadornan di AVP caminda lo bai tin diferente actividad pa tur hende, tanto grandi como chikito.

E evento lo ta combina cu un delicioso bbq, mientras cu tambe tin bake-sale cu e bolonan di mas dushi cu por tin.

Bin pasa momentonan alegre y come un b.b.q. sabroso diadomingo venidero na Rio Berde y combersa un rato ameno cu Bo candidata, Aiza Croes di partido AVP.

Dokter E. Weststrate ausente 3 te cu 17 di augustus

ORANJESTAD- Dokter E. Weststrate lo ta ausente for di 3 te cu 17 di augustus proximo y consecuentemente lo no por atende su patientnan.

Dokte T.Lin lo fungi durante e temporada aki como reemplasante di dokter Weststrate. E consultanan ta tuma luga na Centro Medico dokter Rudy Engelbrecht na San Nicolas. Ta spera cu tur patient tene cuenta cu nan dokter di cas lo ta ausente pa un periodo.

KLIP KLAP **BON DIA** *Aruba*

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Vale Croes en berdad ta “Back in Town”



Pagina 9

**Encore
Presentation
di Fifth Avenue
awenochi**

Pagina 11

**Fashion Life
Sessions
tabata ‘gewoon
weg’ fabuloso**

Pagina 2

**Conoce algun
participante pa e
Official Bacardi
Bartender
Contest 2009**

Pagina 17

Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama



Tel: 582-7800

**NOS ta cubri
BO
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM

Fashion Life Sessions tabata 'gewoon weg' fabuloso



PALM BEACH – E evento mas grandi di diasabra anochi tabata sin duda e celebracion di e 20 edicion di Fashion Life Aruba y nan website nobo.

E fiesta na Mr. Jazz a cuminsa di tempran cu honor pa VIP's pero despues a continua cu e desfile di cuater di e marcanan di paña mas prestigioso riba e isla di Aruba: Diesel, Hunkemoller, Shabby Chic y Season. Imagennan di e desfile nan ey ya caba lectornan di Bon Dia Aruba a disfruta den siman.

Pa sera e Fashion Life Sessions cu broche di oro, no por a falta e bon musica. Dj Yeimy tabata encarga pa anima for di tempran, cos cu el a logra sublimemente pa despues tur presente disfruta di e mezclanan di e duo di musica electronico Monzter, ademas di e reconocido y bunita DJ MEG cu a bishita tambe di Venezuela pa muestra henter su talento.

Entre e patrocinadornan principal di Fashion Life Sessions pa e anochi aki ta haya We Marketing N.V., Mr Jazz, Brickell Bay Aruba, Red Bull, .It Moda & Stile, Hunkemoller, Shabby Chic, Season, Subway, Pantene y Pelican Adventures. Organizadornan kier a yama nan masha danki pa tur e colaboracion y consolidacion di e revista.



Earth, Wind & Fire lo tey pa e fin di siman di Aruba Music Fest

ORANJESTAD - E legendario banda Earth, Wind & Fire at simplemente un di esnan mas importante, innovative y popular den e mundo di musica Pop/R&B contemporaneo den e siglo 20. E banda tin un carera remarkable cu ta parti su mes riba cuater decada na unda cu bo por encontra premionan y logronan cu at kibra tur record.

Earth, wind & Fire su zonido signatura no por wordo categoriza facilmente y for di su comienzo e tabata profundamente influential riba base musical, social y spiritual.

E vision musical a fusiona Pop, R&B, Rock, Latin, Funk y musica Africano den un zonido unico. Exitosamente kibrando tur barera musical entre e genero nan cu 23 album, Earth, Wind & Fire a graba ocho senciyo R&B cu a bira cu a bira #1 y ocho Doble Platinum album cu a dreña den e Top 10 durante di henter nan carera.

Earth, Wind & Fire a ricibi 20 premio Grammy nominacion y a gana seis premio como un grupo y adicionalmente su miembronan fundado a ricibi algun individual (Maurice White & Philip Bailey) y cada un a ricibi dos, serando asina un total di ocho Grammy. Na 2004, Earth, Wind & Fire a ricibi e premio 'National Academy of Recording Arts & Science Signature Governor'. Nan a gana mas di 50 album di Oro y Platinum y a bende mas di 90 miyon album mundialmente, poniendo nan mes di e forma aki riba e lista di e artistanan cu a bende mas hopi. VH1 a pone e banda riba number 60 den nan top 100 di e miho bandanan di rock & roll di tur tempo. Rolling Stone Magazine a declara cu e grupo a cambia e zonido di 'Black Pop'.

Presidente Obama a invita Earth, Wind & Fire pa presenta den e 'East Room' na Cas Blanco pa e prome evento social cu e administration a presenta. Earth, Wind & Fire a bira noticia internacional ora cu Presidente Obama a declara

den un entrevista cu e revista Rolling Stone cu e grupo tabata entre su favoritonan. El a bias cu nan R&B y musica pop ta marca kico ta musica pe.

Earth, Wind & Fire nan logronan durando di nan carera a wordo reconoce y a haci cu nan a gana nan espacio den historia di musica. Earth, Wind & Fire a wordo introduci den e Rock & Roll Hall of Fame na 2000, nan a ricibi un strea riba e Hollywood Walk of Fame na 1995 y Hollywood su Rockwalk na 2003. E



mesun aña nan a ricibi e premio di Vocal Group Hall of Fame. E industria musical y fanatic Nan a duna nan e Lifetime Achievement for di ASCAP na 2002. NAACP na 1994 y e mesun premio di BET na 2002. Dos cantica clasico di Earth, Wind & Fire a wordo inclui den e Grammy Hall of Fame: 'That's the way of the World' na 2004 y 'shinning Star' na 2007. E banda a wordo nomina 12 biaha pa e premio di American Music Awards y a gana cuater di esaki como tambe a ricibi e premio di miho entretenedor na 2009 for di TV Land Awards.

Earth, Wind & Fire at e prome banda Afro Americano cu a bende nan concierto por completo den Madison Square Garden y tambe pa ricibi e MSG Gold Ticket Award. Nan at e prome banda Afro Americano cu at ricibi e Columbia Record Crystal Globe

Award pa a bende mas hopi disco internacionalmente.

E principalnan di e banda: Philip Bailey, Verdine White y Raplh Johnson a ricibi doctoradonan honorario for di Columbia College pa Art & Media College na Chicago. Co-fundador Philip Bailey y Maurice White a haya doctoradonan honorario for di Berklee College of music.

E grupo su premionan Grammy at splica e banda su relevancia y conexion cu e R&B contemporaneo y artistanan di Pop presented e grupo dos biaha na 2005 y 2007 den un evento na television. E evento musical importante aki na 2005 a presenta Earth, Wind & Fire uniendo forza cu Outkast, den loke cu tabata e grupo di hip hop su ultimo presentacion hunto na television. Na 2007, e banda a presenta durante di Grammy's hunto cu e top nominado Ludicrous y Mary J. Blige den un presente emocionante pa asina hisa e nivel di concientizacion di hobennan cu at bay

di cas.

Hopi di e ganadonan di Grammy di awendia a menciona Earth, Wind & Fire como nan influencia musical of a anuncia cu nan tabata fanatico nan di curazon di e banda, esaki nan at inclui: Beyonce, Usher y Prince cu a gradici e banda durante di su speech na momento di nan induccion den e British Hall of Fame. Alicia keys a proclama cu e banda at e miho banda cu a yega di existi. Mary J. Blige a demostra su aprecio pa e banda den su re-grabacion di e cancion 'Imagination'. Miles Davis a describi e banda manera su faborito di tur tempo bisando cu nan tin tur cos den un banda. Quincy Jones a bias cu e at nan fanatico number un for di e prome dia di e banda su existencia. The Black Eyed Peas a subi stage hunto cu Earth Wind & Fire den un presentacion durante di e Super Bowl XXIX y despues a ripiti e presentacion aki na e di 57 entrega annual di Primetime Emmy Awards hunto.

Nan cancionnan a wordo graba pa artistanan manera Jerry Garcia Band, Point of Grace, D'Angelo, Lenny White, Patti LaBelle, The Mannhattans, Wynonna Judd, Yoland Adams, Incognito, Chaka Khan, Dionne Warwick, the Vienna Boys choir, Herb Albert, Musiq y Tito Puente.

Siguiendo cu e grupo si legacia spiritual e principio mas importante cu e grupo a wordo lanta riba dje y for di unda e number a wordo deriva esta Earth Wind & Fire, a para y profundamente at kere den e circulo di beneficio y exito door di duna bek door di sostene e continuacion di recauda fondo y hisa nivel di concretization di problem Nan social.

Te dia di awe Erath Wind & Fire at keda un di e fenomenonan musical cu at catalogonan como un mega strea cu un historia musical cu at expande su mes riba mas di cuarenta aña. Nan influencia musical a cambia e direccion di musica y kizas te hasta e atencion cu mundo at duna conciencia spiritual.

Y na October nan lo at na Aruba den e gran fin di siman di concierto di Aruba Music Fest.



JAZZ
EXPRESS
100 250 500 1K 3K 6K 14K

Afro Caribbean Jazz
E ta na **Galactica 99.9**
Tur Diadomingo anochi di 8:00 pa 10:00
e ta cu **Giovanni Muller y Tendo Boekhoudt**
NO POR TA OTRO E TA JAZZ EXPRESS!



PALM BEACH – Cu motibo di e celebracion di e edicion # 20 di e revista Fashion Life y di e estreno di su pagina web (www.fashionlifestyle.com), diasabra ultimo 25 di Juli a tuma lugar un evento di moda masha grandi mes, esta e Fashion Life Sessions, celebra den e prestigioso Mr.

Jazz.

Clientenan di e revista, medionan di comunicacion, amigo, invitadonan special y algun afortuna, a keda invita pa pasa for di tempran y inicia



e anochi di celebracion cu un homenahe na e clientenan di Fashion Life magazine, caminda a entrega muestra di aprecio na Pelican

Adventures, Heineken, Aruba Trading Company, Intermezzo Day Spa, Cool FM, Sushi Ya, Pantene y Hostaria Da Vittorio.

Dia 2, AUGUST
GRANDIOSO VLOOIEN-MARKT
Na: DRIVE-IN THEATRES
Fecha: 2 August 2009
Ora: 10:00am - 5:00pm
Tur persona interesa pa bende nan articulonnan por tuma contacto na Tel: 585-8355 y puntra pa Max Willems. (parti mainta entre 8:00 pa 12:00)

FAVI **"FAVI FUNDACION CU VISION"**



True Scotch is NOBLE Scotch

*A very special Scotch Whisky
for demanding tastes
A hand crafted whisky
Prepared with the finest ingredients
from Scotland.*

Agente exclusivo:

Palmera
Quality Production N.V.
L.G. Smith Boulevard #140 - Tel: 582-2122 / 582-4277

Juan Luis Guera y 440 cu un show mas grandi...

ORANJESTAD - Despues cu 4 aña pasa Juan Luis Guera y 440 a presenta na Aruba y Curacao, nan at bek y e biaha aki cu un show mucho mas grandi cu prome.

Exactamente aki un luna dia 29 di Augustus na Rif Amphitheater, Juan Luis Guera y su 440 lo duna un di e shownan mas grandi cu e islanan aki a yega di wak. Carchinan ya caba ta bendiendo manera pan cayenne, tanto pa Silver, Business y General entrance.

Pa motibo di e gran interes mes di esnan cu tin gana di presencia e show aki, e diferente agencianan di viahe tin paketenan special pa esnan cu di Aruba cu ta interesa pa bin presencia e gran show aki. Tuma contacto cu nan pa bo por reserva bo luga, haci e mes ora si paso interes ta masha grandi mes.



LA BIENVENUE

Santa Elenastraat 8 / Tel: 583-3747



Nos tin nos
famoso
Descuento
Special
di henter
siman for di

50% - 70%

Tambe collection nobo di New York

LA ESTRELLA
Dinero, Seguridad y Confianza

"Sin Confusion
La Estrella bo solucion"

Nos ta dunabo:
• Prestamo inmediato riba cualkier articulo.

Playa
Wilhelminastraat 19,
Tel: 582 2364

San Nicolas
V/D Veen Zeppenfeldstraat 34
Tel: 584 8067

Noord
Noord 124
Tel: 586 2842

**y Awor na
Dakota
Tambe!**

LA ESTRELLA

Av. Milo Croes 2
(Net banda di CROWN Electronics)
Tel: 583 4318

Gran Rifa di Aña
AUTO
Nobo, Nobo

BON DIA *Aruba*



Si bo ta bebe no

STUUR

Tychessa Melo Rumbo pa Baby Beauty of the World 2009

ORANJESTAD - For di Oficina di A&R Production Home of Beauties nos a haya e grato noticia cu dialuna 3 di Augustus nan ta biahando cu otro candidata pa representa Aruba den exterior, e biaha aki ta un mucha muher hopi spuerto y cariñoso Tychessa Melo.

Tychessa tin 6 aña di edad y ta pertenece na A&R Production Home of Beauties

desde e mesun momento di su apertura. E ta biahando cu un representante di e agencia pa Santo Domingo, Republica Dominicana pa e certamen Baby Beauty of The World 2009.

Tychessa ta un mucha hopi spuerto y talentoso y ta cla pa representa Aruba na Santo Domingo. E lo tin cu pasa pa varios prueba pa conquista e titulo di Baby Beauty of

the World 2009 sin duda un prueba di talento y un prueba di trahe tipico y fantasia na unda nos ta sigur cu un biaha mas e talento di e diseñador Arubiano Edgar Kock lo resalta cu un fabuloso diseño. Tychessa lo wordo corona diabierna awor na Alladin Theater di Allambra Casino durante e Show di clausura di e camp di e programa Conoce nos Talentonan.

Nos ta aprobecha pa informa tur mayor, mucha y teenager nan di Aruba, cu e inscripcion di e certamen Beauty Pageant Aruba 2009 lo ta habri te cu dia 10 di Augustus. Muchanan, mayornan no perde e bunita oportunidad aki di por conoce y promociona mas nos turismo sin laga atras

e posibilidad di representa Pa mas informacion por yama nos isla Aruba den diferente na 592-7119 of na 738-7542. certamennan internacional.



TRASH BY RONCHI **L'ORÉAL PARIS** **koma** **BON DIA Aruba**

BACK 2 SCHOOL

FASHION SHOW

SUNDAY - AUGUST 2ND, 2009 - CRYSTAL THEATRE @ RENAISSANCE RESORT
DOORS OPEN AT 5.30PM - ENTRANCE AWG.15.00

Cu Undercover Crew... Back to School Fashion Show Diadomingo

ORANJESTAD—Diadomingo awor lo tuma lugar den e bunita y luhoso Crystal Theatre di Renaissance Mall, un show di moda special pa nos chikitinnan. Yama



Young Fellow Bar & Restaurant

Barcadera 10 Tel: (297) 585-6408

Nos ta situa Barcadera net otro banda di Veld Duracell

DI ARUBIANO

TA PRESENTA

Happy Hour

5 - 7pm

Durante Happy Hour lo bai tin Whisky taste Scotch Grand

Diabierna:

Cuminda: Cocolishi, Calco fresco, Pisca, Bacalao, Mix Sea Food, cabaron. Soppi: Oyster, Galiña

Diasabra:

Cuminda di lama y soppi Awor cumpra bo LOTTO

Diadomingo

Dia di famia, dushi BBQ Platter. Awor Pisca riba grill tambe.

Tur cuminda ta wordo acompaña cu:
Batata, Banana, Salada, Arroz of Funchi of Pan Bati.

!!!! WAK PA BO TEY !!!!

The Gardener At your Service

Awa a jobe duro den e dianan aki, jerba a crese grandi y halto den bo cura?

Mama y tata y no tin tempo, no ta problema yama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi pa asina duna bo un prijs pa e trabao cu mester wordo hasi.

E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente:

- **Chapi jerba**
- **Corta mata grandi**
- **Drecha nan hasinan bunita**
- **Tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump.**
- **Encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, yama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pa bo.**

Nos ta traha na un prijs rasonabel; cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un mihor servicio na nos clientela. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na

749-7497

Nos ta traha di Dialuna pa Diasabra di 8:00am pa 6:00pm.
 Nos ta na bo ordo: di antemano danki pa bo confiansa.

Aruba Music Fest at conoce un toke Latino cu Fonseca

ORANJESTAD - Fonseca su CD di debut cu EMI Latin Americano titular ‘Corazon’ ta entre e lanzamiento nan mas impresionante reciente den e mundo di musica Latino, instantaneamente genera tres nominacion pa Grammy Latino, cuater Latin Billboard, dos MTV Latin America Musica Award y cuater Premio Lo Nuestro na unda cu el a presenta tambe. For di e nominacion nan aki, Fonseca a bay cu un Latin Grammy pa miho cancion tropical di aña, un Latin Billboard Award pa album tropical di aña, un MTV Musica Award pa me artista mas nobo si America central. Na 2008, Fonseca a wordo nomina pa dos Premio Lo Nuestro pa artista masculine tropical di aña y artista tropical traditional di aña.

El a lansa e tan anticipa album nobo ‘Gratitude’ y e prome senciyo ‘Enredame’ cual a bira #1 na Colombia pa nueve siman consecutivo. Mas reciente, su di dos senciyo ‘Arroyito’ a wordo lansa y den dos siman el a haya puesto #1 na Colombia.

Door di keda fiel na si ritmonan Colombiano y fusionando esaki cu pop rock, Fonseca a logra conquista y domina tanto e topnan pop como esnan tropical, unicamente haciendo su mes tanto un strea di e mundo di musica pop como tambe di esun tropical.

Fonseca su album y mega hit ‘Te mando flores’ a yega e



top 10 riba e top pa album Latino, Pop, Tropical y Hot Latin Tracks.

Mas di un aña a pasa for di dia cu el a wordo lanza y ‘te mando flores’; ainda sa wordo toca significativamente an radionan local y internacional. Su senciyo despues ‘Hce tiempo’ tambe a subi masha lihe riba e top nan pop y tropical. Fonseca adicionalmente a comparti stage cu algun otro streanan Colombiano manera Shakira cu tambe at bin for di Baranquilla.

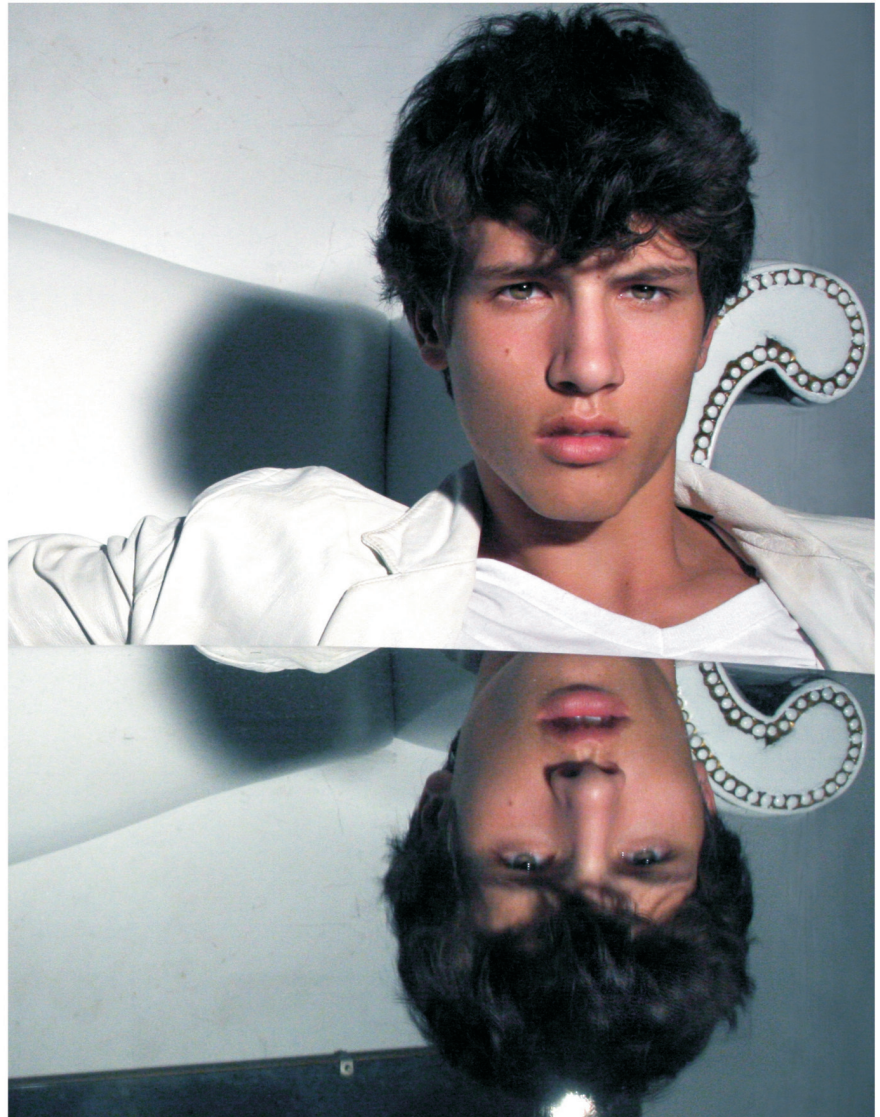
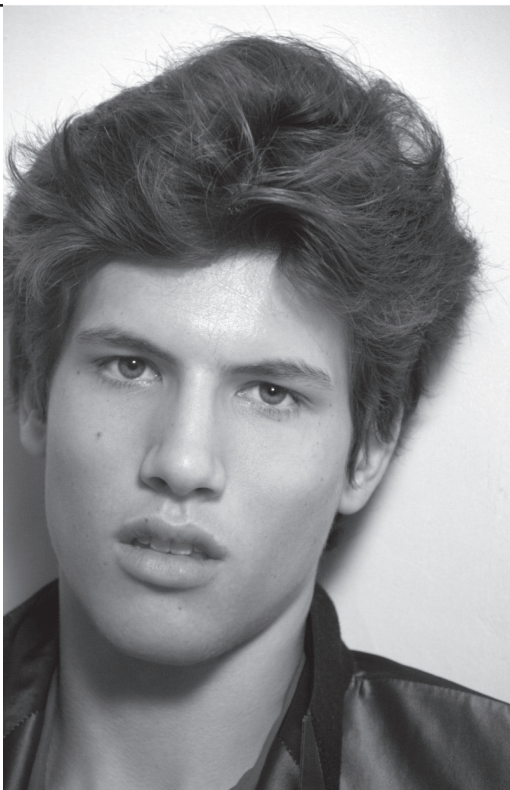
Fonseca lo tey pa duna e toke Latino na Aruba Music Fest di e aña aki.

ADRIAN CARDOSO, GANADOR DI ARUBA MODEL SEARCH 2008, A FIRMA CU “VIEW MODEL MANAGEMENT” E MIHOR AGENCIA NA SPANJE !

E JOVEN MODELO TA NA SPANJE CABA Y LO PERMANECE EYNAN PA TRAHA COMO MODELO INTERNACIONAL.

E organizacion di ARUBA MODEL SEARCH a ricibi un tremendo noticia ayera den oranan di mainta. Manera ya ta conoci e ganador masculino di AMS2009, Adrian Cardoso, a sali pa Spanje siman pasa pa reuni cu “VIEW Model Management” y realisa un “test shoot” cu dicho agencia. Adrian Cardoso, ganador di AMS2009, a wordo acepta pa “VIEW Model Management” e mihor agencia di Spanje. Awor e joven ta forma parti di e agencia internacional na Europa y lo keda na Spanje pa asina fungi como modelo internacional. Definitivamente esaki ta un otro prueba di cu Aruba Model Search ta un evento cu ta percura pa internacionaliza su ganadornan. Angie Thijzen, Charlene Leslie, Alrick Tromp, y awor Adrian Cardoso tur ta modelonan di Aruba cu atra vez di Aruba Model Search a sa di ricibi representacion internacional.

Ya caba expectativa pa AMS2010 ta halto ! Esaki mirando cu Aruba Model Search ta celebra su prome lustro otro anja y e evento lo ta mas grandi cu nunca y repleto di cambionan impactante. Ya caba inscripcion ta habri pa AMS2010 na Trash By Ronchi. Pa mas info por yama 582-6632 !



Vale Croes en berdad ta “Back in Town”

DAKOTA – Dialuna anochi diferente miembro di prensa ademas di otro invitadonan a haya un asina yama ‘preview’ di produccion cu e humorista Arubiano Vale Croes a prepara pa cune haci su ‘come back’ riba scenario den un formato di show grandi. Ultimo biaha cu Vale a realiza un show di e nivel aki tabata ocho aña pasa. Ta pesey mes e titulo di su spectaculo ta ‘Vale Back In Town: Vale Croes Antes y Despues...Esta Pret!’ E programa pa tuma lugar e fin di siman aki na Renaissance Conference Center y ya caba

tin un ‘buzz’ masha grandi riba caya cu Vale ta bek anto ‘reloaded.’

Vale Croes a realiza e pre-show aki pidiendo prensa pa duna su comentario y asina tin oportunidad di mehora mas ainda su repertorio di chasco y presentacionnan. E tin un duracion di dos ora y den dje bo por disfruta di e mesun carisma di semper, pero contando chistenan nobo y cu e toke pica caracteristico ey cu ta bon conoci di Vale. Despues di loke a presencia dialuna anochi na Eyes Night



Club, nos ta recomenda bo pa bo tambe disfruta sea cu famia of amigonan di e show aki cu ta inclui baile, canto y presentacionnan di entre otro Daddy Yankee, Beyonce y

tambe Juan Gabriel. Entradanan pa e show pa publico en general ya ta obtenibel na Botica Santa Anna, Welcome Snack, Manuelito’s, CD’s & More,

Suerto na Pos Chiquito y Gallo Rojo na San Nicolas na balor di 35 florin pa persona. E fechanan ta diabierna 31 di Juli, diasabra 1 y diadomingo 2 di Augustus.



SIRLOIN STEAK \$9.99



AVAILABLE DAILY 11AM - 7PM



Champions Sports Bar & Restaurant is located at Marriott’s Ocean Club, L.G. Smith Blvd 99, Palm Beach. Tel: 520 6985.

Side orders not included. Not valid in combination with other promotions. Valid from 11am - 7pm. Service charge and tax are not included in the price.

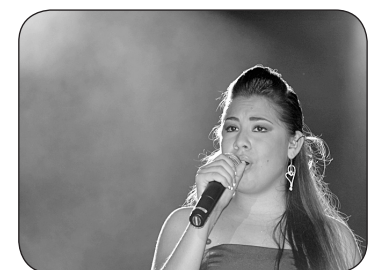
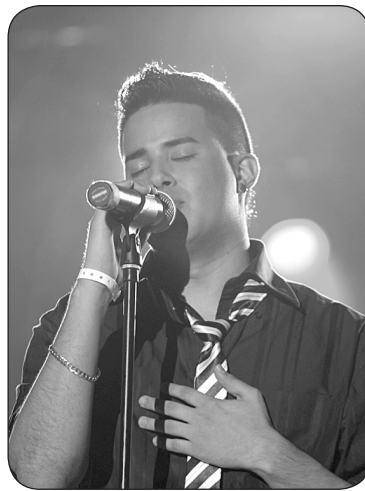
Dies seis hoben a clasifica pa e anochi di pelicula di Sparkling Tour

ORANJESTAD – E anochi di pelicula di Sparkling Tour berdaderamente a hiba tur esnan presente den un mundo di fantasia na unda cu participantenan a duna tur di nan mes pa asina purba pasa a e anochi final.

Dies cinco di e binti cinco nan a haya e oportunidad pa presenta nan cancion di pelicula y na final ainda un mas a ricibi e wild card pa asina tambe purba su chens pa e anochi final. Esnan cu a clasifica riba e di dos anochi ta:

*Stephanie	*Juan Pablo	*Eris	*Darwin
*Bryan	*Xarrah	*Nathalie	*M.T. Family
*Elysee	*Fanella	*Neila	*Giancarla
*Nadesca	*Gino	*Gabriela	*Hilyann

Nan cada un a haya e oportunidad pa presenta pa e publico y tambe e huradonan durante di e anochi aki. E puntuacionnan aki lo yudanan clasifica pa e anochi final di otro siman na unda cu unicamente 10 lo pasa pa e gran final. Hopi Exitó!



n s
mainta
Bo mainta lo no ta mescos mas



Cu: Siomara Everson,
Belquis Morzu,
Tica Basha Bao,
Yelitza Besaril de Kort

**Dialuna - Diaranson - Diabierna
9AM - 11AM**

F O R R E N T

Warehouse space: Aprox: 170 m2
Afl. 7,50 p/m2 one month deposit required.
Eagle Area : 5836732
Lots of parking.

SCHOTLANDSTRAAT PATRAS DI EAGLE TENNIS COURT

Encore Presentation di Fifth Avenue awenochi

PALM BEACH – Di e cosnan bon semper bo kier mas; y esey ta prácis loke a pasa cu e fiesta cu siman pasa a haci un cos aya den Barcode Lounge di Occidental. Fifth Avenue a haya masha tanto peticion pa ripiti esaki y e organizadornan ta complace. Pa di dos biaha, y specialmente pa esnan cu a perde e prome, Ronchi de Cuba, Knock Out Models, Trash, Ed Lampe y Double Dutch Entertainment Group lo haci loke nan ta haci mihor y abo por disfruta di dje. Pa un muestra tira un bista riba e potretnan cu ta ilustra con bon tur hende e pasa siman pasa. Dus e afspraak ta awenochi pa 10'or na Barcode Lounge di Occidental Hotel.



SHWBIZ KLIP

BON DIA *Aruba*

Pelicula nobo yena di accion yama “Los bandoleros” cu e mesun caranan di “Fast & Furious”



Por ehempel e conocido Don Omar ta bek riba pantalla grandi banda di su amigo esta e popular Vin Diesel, sin laga'fo Michelle Rodríguez y su bon amigo Tego Calderón cu porcierto tabatin un rol chikito den Fast & Furious edicion 4.

Don Omar a haya un participacion den e pelicula “Fast & Furious” cu a habri porta p'e na hollywood, tereno cu no mucho artista latino ta den dje y mas ainda si nan ta un super streya den e industria discografico.

Awor aki Don Omar ta birando awo henter un atraccion p'e publico latino cu ta uno grandi na merca pa wak su pelicanan, por ehempel Fast & Furious 4 mas di e 50% di esnan cu a wak

e pelicula segun blockbuster tabata latinonan.

Con cu bay bin esaki ta un grupo hopi grandi cu ta sigui e artistanan di reggeaton cu kier wak nan riba pantaya grandi y Don Omar ta cla caba pa presenta y musta di ta un verdadero ‘Bandolero’....

Vin Diesel ta compart su creditonan banda di Don

Omar y otro streyanan cu ta aparece riba e película aki, mester señala si cu Vin Diesel a dirigi y sribi e película nobo aki cu ta mas bien un edicion mas di e serie “Fast & Furious”.

E Festival Internacional Latino di cine cu ta celebra su di 10 aniversario tabatin como un di e atraccionnan p'e aña'ki ta e premiere di e película “Los Bandoleros” cu porcierto ta yena di accion y graba na Sto Domingo di cual nan a cualifica como un paraiso.

Den e lista di artistanan tin conocido Tego Calderón cu ta forma parti di e elenco di e edicion nobo, Tego ta otro cu tambe ta sirviendo su number den cine di Hollywood.

Tego su number den e pelicula ta “Leo” cu hunto cu Dom Toretto (Vin Diesel), Letty (Michelle Rodríguez) y Santos (Don Omar) ta sinta planea un



robo fuera di serie n'e isla.

E pelicula tambe ta conta cu e beyesa y talento di Michelle Rodríguez, mester menciona tambe cu República Dominicana tabatin e suerte di gosa di e escultural curpa di Michelle durante e filmacion. Don Omar, Vin Diesel, Michelle Rodríguez y e presentador John Ortiz tabata esnan cu tabata presente durante e anochi di estreno aki.

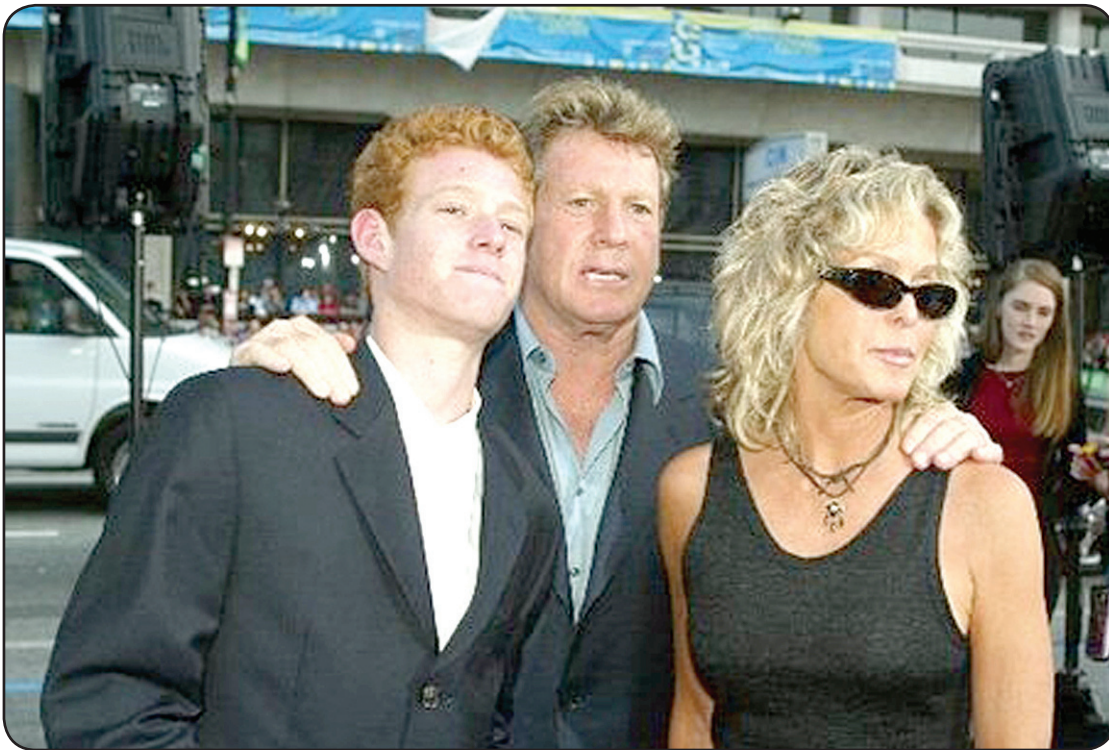


SHWBIZ KLIP

BON DIA



Herencia completo di Farrah a keda den man di su yiu homber, su casa a keda exclui



Farrah Fawcett a laga su yiu Redmond, como su heredero absoluto di su bienesnan cu ta propiedadnan cu ta yega cerca di 6 Mion USDollar.

E difunto no a laga net, net nada pa Ryan O'Neal, e actriz cu a fayece dia 25 juni despues di a lucha pa mas di dos aña contra un cancer maligno, no a inclui den e herencia cu e la laga atrás algo pa Ryan O'Neal, cu ta su compañero sentimental e ultimo parti di su bida y kende ta tata di su yiu di 24 aña.

Redmond O'Neal tabatin multiple conflicto cu autoridad hudicial, despues cu e la wordo deteni na varios aña pa posesion di droga, e la viola su libertad condicional y e mas reciente caso tabata na momento cu e kier a pretende di hinka droga pa un amigo den prison.

Redmond, cu ta yiu unico di Fawcett, cu ta sera p'e delito mencion a haya un permiso

special p'e por a sali un par di ora p'e entiero di su mama.

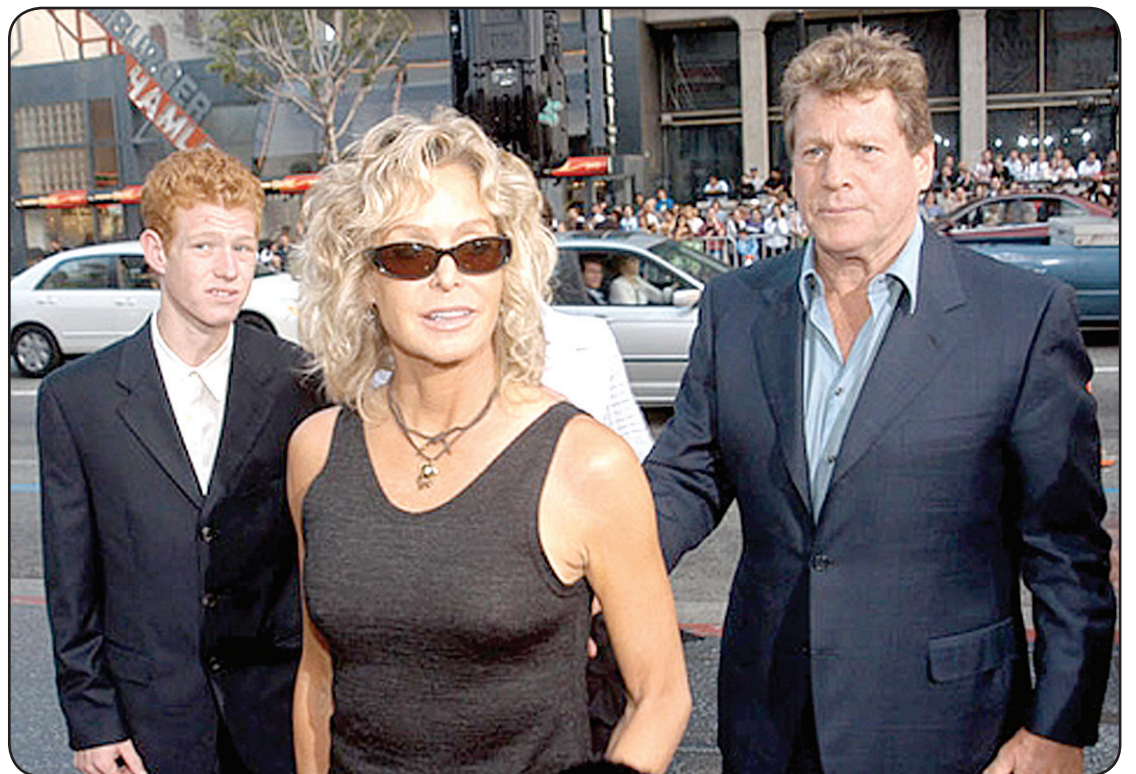
Pa loke a sali publica den "The Daily Mail", Farrah a actualisa su herencia na 2007 ora cu e la haya sa cu e tin un cancer maligno na su higrá.

Den su testamento Farrah a nombra dos accountant pa supervisa e maneho adecua di e recursonan ey y apoya su yiu pa alehe for di droga y alcohol.

Den e herencia tambe e la laga un monton di donacionnan p'e Universidad di Texas.

Porcierto un siman prome cu e la bira malo Ryan O'Neal a bisa cu Farrah lo a acepta di casa cune asina cu e recupera su mes, ya cu nos tabata biba hunto henter nos vida y nunca nan a formalisa nan relacion, cu tabatin hopi 'chispanan' den e trayecto cu separacionnan tabata den wegá. Awo bos ta kere cu Redmond por maneha adecuadamente e herencia?

awel di cu a pone dos compania pa vigila esaki sigur cu si, nos tas pera cu e yiu homber laga droga of alcohol un banda y e no chol henter e herencia aki.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Anahí ex cantante di RBD awo den su faceta nobo como solista

Despues di su debut como solista, e ex cantante di RBD esta Anahí a yega di bishita serca e conocido programa “Don Francisco Presenta”. E cantante a habri su alma como hama y nuncae la yega di haci den un entrevista hopi sincero, picante y emocional. Den e mesun programa ey tabatin tambe e presencia di di e super streyenan di e genero Urbano, Alexis y Fido cu tambe a pasa di bishita n’e programa populara aki cu tin un audiencia hopi grandi den hispano America.

Nan a compari nan increibel e inspira storia di nan vida pa cual a hala masha hopi atencion di

unda e dos artistanan aki ta bin cu awe nan ta reconoci de e genero urbano.

Den e programa tambe tabatin e presencia Mónica Koppel cuta un experto den lesa rostro di hende y tabata e momento adecua p’e por a lesa e cara di Alexi, Fido y Anahi p’asina bisanan cosnan cu nan no tabata y fortifica loke ya caba nan tabata na altura plus tin cosnan cu a laganan boca habri.

Riba e combinacion di foto e experto a pose banda di e artistanan y tambe cu Don Francisco, porcierto e programa aki tabata den aire diaranson anochi.



SHWBIZ KLIP

BON DÍA



Chichí Peralta ta lansa “De aquel la’o del río” esaki ta bira su di cuater album



de la República Dominicana”, asina aki Chichi a expresa su mes durante e rueda di prensa.

Chichi Peralta cu tin tras di su nomber un Grammy Latino dor di su di dos produccion yama “De vuelta al barrio” cu a wordo lansa na aña 2000, a bisa cu e tema “Amor samurai”, cu ta representa e “union cultural y musical” entre su pais esta Santo Domingo y Hapon cu e ta canta a duo cu e simpatica cantante Hapones Kumiko Yoshijara.

Chichi tambe a papia di e tema “Nací para ti”, cu e la describi como un “bon

ehempel” di e diversidad ritmico cu ta predomina den su trabao discografico nobo.

“En este tema hice una fusión única con géneros que van desde la salsa, hasta el songo, el son y el guaguancó”, chichi ta sigui bisa. “La negra bella”, “Apaciguao”, “Dominicano”, “Ni lo intentes”, “Vuelve”, “Te amaré” y e cancion cu ta duna nomber n’e album ta forma parti di e di 4 produccion completo ci Chichi Peralta y Son Familia cu tambe ta conta cu e tema “Los teóricos” y “Check it out”.

E artista Dominicano a informa cu e ta preparando

E musico y cantante Dominicano Chichí Peralta a lansa dialuna riba mercado su album nobo titula “De aquel la’o del río”, un entrega di ritmonan multicultural cu e artista mes a difini como un aperitivo p’e proximo generacionnan.

“Aquí impregné una mezcla de estilos sonoros nunca antes aplicados al merengue, la bachata y el merengue típico



un gira cu lo pasa den Latino America y Europa.....”Creo que los amantes de mi música tienen en este disco una novedad visual, una arquitectura sonora que desprende compás por compás en cada una de sus canciones, quedelicadamente transitan por la avenida de aventuras cotidianas”, asina aki Chichi a finalisa su rueda di presa.

'La chica dorada' Paulina Rubio lo presenta den Aruba Music Fest



ORANJESTAD - Icono di musica Internacional Paulina Rubio at un di e artistanan feminine di pop Latino cy a bende mas di 20 milyon di album mundialmente. Paulina cu a haya e number di 'La Chica Dorada' ta preparando pa tuma e mundo den su man un biaha mas cu e lanzamiento di su di nuebe album titular 'Gran City Pop' cu a sali dia 23 di Juni.

Lanta na Mexico, Los Angeles y Spaña, el a cuminsa cu carera exitosamente na un edad hopi hoben di 10 aña cu e grupo Mexicano 'Timbiriche' y despues di esaki a dicidi pa cuminsa riba su mes. Paulina su album solo gigantismo a bende mas di 3 milyon album mundialmente y a genera un nominacion pa Grammy pa e miho artista Latino hunto

cu tres nominacion pa Latin Grammy, como tambe un Billboard award pa miho artista Latino y dos Premio Lo Nuestro pa miho album di pop y miho artista feminine. Cu e record aki Paulina su bentanan a haya, triple platinum y diamante na Colombia, Chile, Peru, Ecuador, Venezuela, Spaña y Italia.

Su album Pau-Latina a crea un espacio mas grandi pe como e artista feminine Latino cu a bende mas hopi na 2004. E aña ey, Paulina a gana varios premio manera Billboard, Premios Juventud y Premio Lo Nuestro y tambe e unico Latino nomina pa Grammy.

E aña despues, Paulina a bida e prome anfitrión feminine di MTV Latin America Video Awards y tambe tabata invita pa presenta na Nobel Award Ceremony na 2006. Paulina e ora a lansa e album mas exitoso te awo den su carera, 'Ananda', cual a dreña



Billboard su top 200 na #31. E senciyo 'ni una sola palabra' tambe a haya su cas den e top di Billboard Latino y a gana un premio pa esaki.

E gran anticipa 'Gran City Pop' ya caba tin un hit #1 riba iTunes Latino. E senciyo Causa y Efecto, a debuta na 2009 durante di e anochi di premio di Billboard Latin Music Awards y masha lihe a

subi e topnan mundialmente. Na mes momento Paulina a lanza 'ORO' su fragancia den colaboracion cu Oracle Beauty Brands,

Y den October Aruba lo tin e oportunidad pa disfruta di esaki durante di Aruba Music Fest. Paulina Rubio tambe lo at riba stage presented su exitonan.



Conoce algun participante pa e Official Bacardi Bartender Contest 2009



ORANJESTAD – Awe Aruba lo conoce e di dos Official Bacardi Bartender contest. E prome edicion di e Official Bacardi Bartenders Contest a ser organiza na 2008 y tabata un exito cu asistencia di mas di 2 mil persona. Bartendernan mester crea un bebida nobo y creativo usando productonan di Bacardi. E ganador absoluto lo ricibi un pasashi y estadia pa Puerto na September pa presencia e Bacardi Festival mas 500 Dollar. Tambe lo tin premio pa e di dos y di tres lugar.

Awenochi na e competencia lo tin presentacion en bibo di tres banda cu ta Robert y su Solo Banda Show, Tsunami y On Cue. Barnan lo tin prijs familiar pa tur bebida cu lo encera e spectrum completo di Bacardi. Ademas di tur esaki y basa den e exito cu esaki tabatin aña pasa, lo estrena un bar special di Bacardi Mojito. Esun oficial

y mehora.

Lo tin cinco restaurant invita cu ta TGI Friday's, Casa Tua, Sushi Bar, y dos cushina crioyo. Tambe lo tin algun stand di actividad manera tow'tjes trekken, cu premionan atractivo. Pa staciona bo auto, lo tin un espacio amplio banda pazuid di Romar Trading cu lo ta ilumina y lo conta cu seguridad tambe pa cuida e autonan. Entrada pa e evento lo ta unicamente 5 Florin cu ta inclui 1 Free Drink. Bacardi ta mantene esaki un celebracion pa pueblo; pesey un y tur ta invita pa asisti na e magno evento aki, cual ta priminti di bira otro exito.

Durante e dianan aki lo tin un oferta special. Cu compra di dos boter di Bacardi cu ta bin den pakete special, bo ta haya hunto cune un t-shirt cora cu e logo di Bacardi. Cu e t-shirt aki bo ta drenta e evento gratis y tambe ta ricibi 1 Free Drink. Cantidad di t-

shirt ta limita, kier men busca esun di bo di biaha na Ling & Sons, super Food, Johnsons Supermarket y La Bodega.

Marry Cardona – Gianni's Ristorante

Etin 12 aña di experienci como Bartender. Su motivacion pa participa ta conoce y comparti cu coleganan di su tereno di trabou.

Freddy Alexander Sedan – South Beach Lounge

E tin 6 aña di experiencia como bartender. E ta participa pa demostra su mes. E ta bezig ta entrena pa e bin cu su receta innovativo.

Juan Carlos Concepcion – Salt 'n Pepper

E tin 10 aña laborando como bartender. Su expectativa pa e competencia ta cu e lo haci su maxio esfuerzo pa gana. Juan Carlos ta invita henter pueblo di Aruba pa bin apoya tur participante y disfruta di e anochi.

Urvin Loeffstop – Shon Gecko di La Quinta

E tin 20 aña di experiencia como bartender. E ta e ganador di e Official Bacardi Bartender Contest di 2008 y ta bin pa defende su titulo. Tur su fanaticonan por pasa busca un t-shirt pa bin apoye diabierna.

Gino Tromp – Chalet Suisse



E tin 25 aña di experiencia como bartender. E tin hopi gana di sinti e ambiente di competencia y pesey e ta bin fuerte.

TA BENDE

Quadracer 2009
250CC, Gasolin
4 speed, reverse
NOBO NOBO
Prijs Afl. 8300

567-8471



BEAUTY TEAM TA PRESENTA E TENDENCIANAN DI CORTE PA HENDE HOMBER !

Estilonan militar, mod, y shag ta sumamente na moda pa e temporada actual.



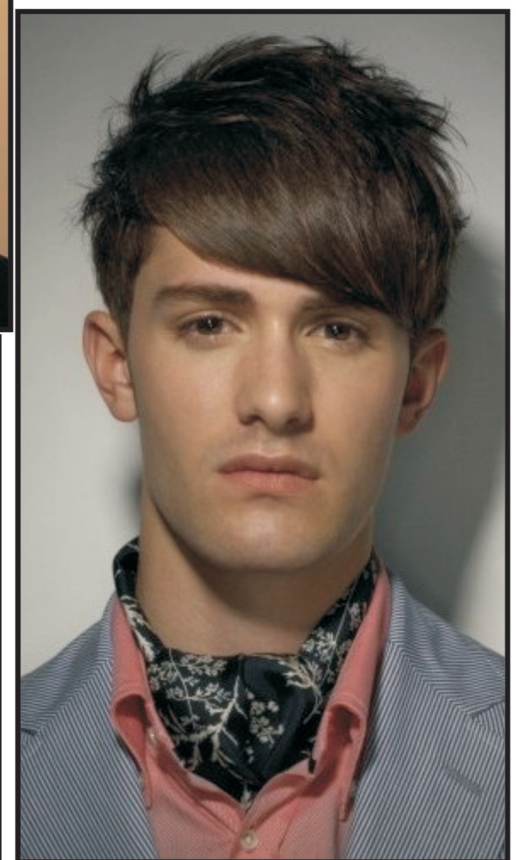
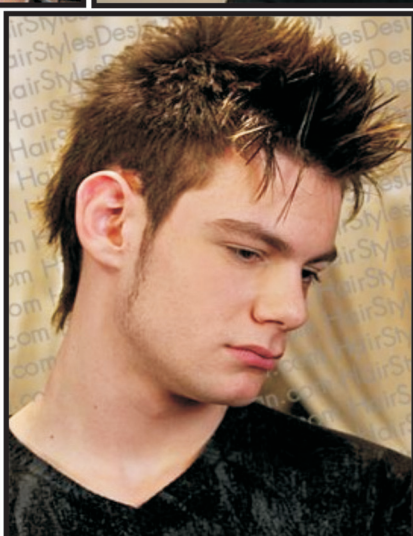
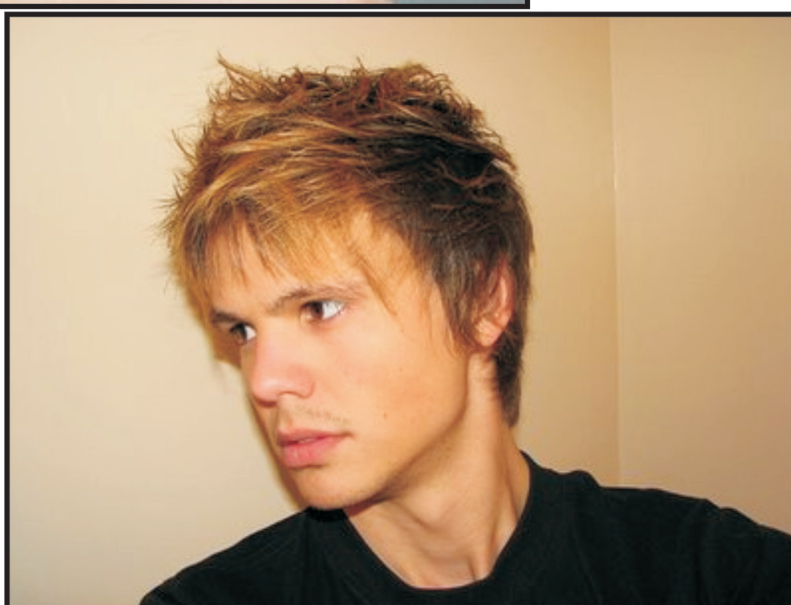
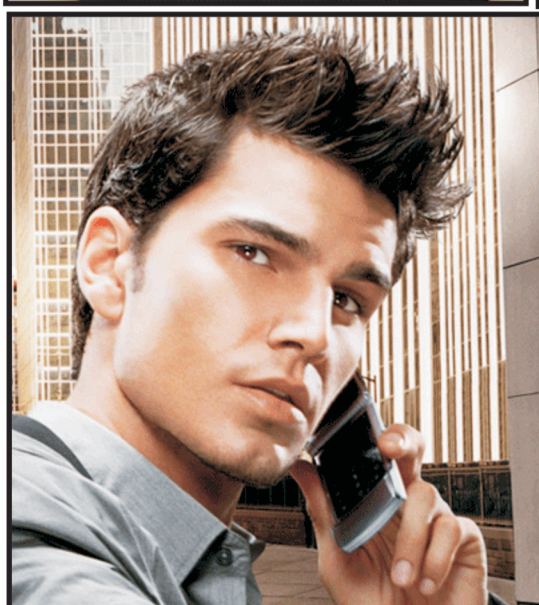
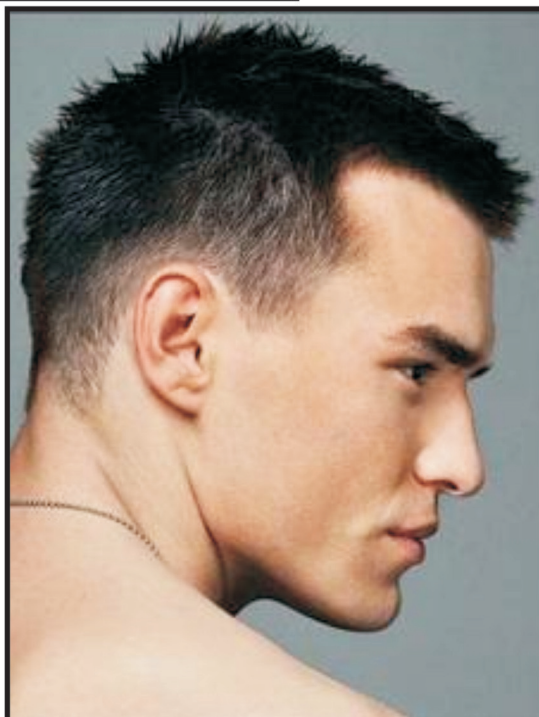
Beauty Team ta lanza e mas recien estilonan di corte di cabey pa hende homber. E salon di beyeza ta realisa diferente estudionan y "research" pa asina semper ta na vanguardia di e tendencianan di beyeza na nivel internacional. Pa cu e temporada actual e cortenan pa hende homber ta varia di estilonan hopi defini manera e "look" militar te na estilonan cu mas suavidad manera e "shag" of e "mod cut". Manera por ripara, estilonan cortico na

banda, y cu un tiki mas largura ariba ta

sumamente

"in" actualmente. E uso di "highlights" pa diferente estilo di cabey ta un tendencia sumamente fuerte pa e ser masculino. Esaki sigur ta duna e "look" completo un aspecto atractivo y tambe interesante. Cortenan a-simetrico tambe ta hunga un importante rol den locual ta trata e tendencianan di corte pa hende homber. E variedad di estilo cu tendencianan internacional ta presenta sigur ta grandi. Esaki logicamente ta hasi cu e expertonan di beyeza, na Beauty Team, tambe ta ofrece un variedad di corte pa hende homber. Esaki pa complace tur gusto y pa cuadra cu diferente forma di cara. Na Beauty Team un corte ta un proceso. Prome e estilista ta evalua e forma di e rostro y asina ta dicidi, conhuntamente cu e cliente, cual estilo ta mas favorable.

Definitivamente e salon ta ofrece un ambiente sin igual. E servicio impecable y profesionalismo di nivel ta aspectonan cu ta hasi Beauty Team e salon di beyeza pa bishita aki na Aruba. Pa bo cita cu Beauty Team por yama 582-5599 !



Publico a disfruta di un anochi di pelicula!

ORAJNESTAD – Pueblo di Aruba y specialmente nos hobennan a acudi diabierna ultimo un biaha mas na Aruba Entertainment Center pa asina disfruta di e di dos anochi di Sparkling Tour. E biaha aki e anochi tabata tin un toke special, na unda cu e participantenan a presenta cancionnan di pelicula. E variacion tabata grandi y un cantidad di hende tabata presente pa asina apoya cada un di nan cu a logra clasifica. Preparacion ta sigui y na mes momento un invitacion pa un y tur pa e gran final di otro siman dia 9 di Augustus.



Rush magazine ta lansa su di 6 edicion durante Boogie Nights



PALM BEACH - Diasabra anochi 25 di Juli Rush Magazine a lansa su di 6 edicion durante e gran fiesta di Boogie Nights den Confessions Night Club. E anochi aki tabata uno cu hopi expectativa y un y tur cu tabata presente na e gran fiesta di Boogie Nights a tuma parti na e gran lanzamiento di Aruba su revista preferi, esta Rush Magazine. Alabes Rush e remodela su website rusharuba.com y a probecha di a anochi especial aki pa celebra esaki. Manera un y tur sa, Rush Magazine y rusharuba.com ta concentra hopi riba Xtreme Sports, pero tambe riba ful e estilo di bida aki cu ta hopi gusta pa nos hobennan y adultonan. E anochi aki nos por a mira un cantidad di deportista Xtremo di Aruba tambe presente y e crew di Rush tabata moviendo rond den Confessions unda diferente hende a haya oportunidad pa saca potret cu e bunita Miss Rushnan y tambe cera conoci cu e di 6 edicion di Rush Magazine. A parti diferente revista pa e publico y alabes a cera conoci cu e Miss Rushnan. Lamentablemente e actual miss Rush volumen 6 tabata den exterior y no por a tuma parti na e gran anochi aki, pero tur e otro miss Rushnan tabata presente. Tur esaki a tuma lugha for di 11or te 12or y despues un y tur presente por a sigui goza di e gran fiesta di Boogie Nights. Tabatin diferente dj internacional y tambe nacional cu a pone Confessions Night Club tembla so cu e



ambiente di House music. Rush Magazine kier a gradici un y tur cu a tuma parti na e lanzamiento aki y tambe tur esnan cu a bini na e gran

fiesta di Boogie Nights pa celebra hunto cu nan e gran lanzamiento aki di Aruba su Xtreme Lifestyle Magazine.

KOMA MODELS, E MIHOR AGENCIA DI CARIBE, AWOR TA BUSCA MODELO HOMBER Y MUHER PA FORMA PARTI DI E TOP MODELONAN DI ARUBA !

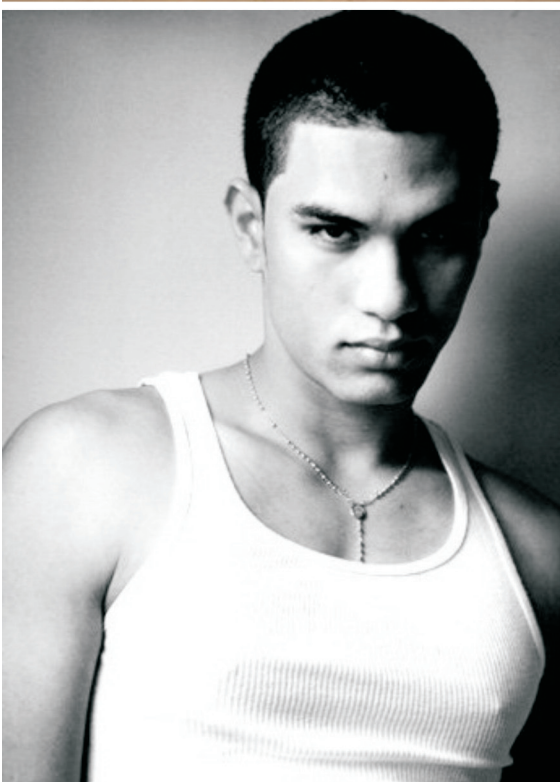


E agencia di modelo cu mas renombre na Aruba y den e region di Caribe awor ta busca jovenan femenino y masculino pa forma parti di e agencia. E requisitonan ta pa esnan cu inscribi ta entre 16 aña pa 25 aña, pa nan tin bon curpa y estatura halto, y pa nan posee e caracteristicanan di un modelo. No mester tin ningun experiencia den modelahe mirando cu esnan cu keda selecciona pa modela cu Knock Out lo ricibi nan entrenamiento completamente gratis. Mester remarca cu modelahe na Aruba ta mas bien un hobby cu ta juda en grande cu e desaroyo social di jovenan.

Jovenan cu kier forma parti di

photoshoots fenomenal y desfilenan di moda sin igual por pasa inscribi na Trash By Ronchi pa asina participa na un casting nacional dia 8 di Augustus proximo. KOMA Models ta representa e top modelonan di Aruba y ta forma parti di e mihor projectonan di moda di nos pais. E modelonan di dicho agencia a sa di realisa photo shoots pa revistanan Xclusivo, Focus, Hola, On The Air, Rush, y Island Temptation. Tambe e modelonan di KOMA Models ta fungi como modelo di pasarela pa e mihor desfilenan di Aruba. E agencia di modelahe semper ta mantene un trato sumamente profesional cu su modelonan y ta percura pa nan ta semper "up to date" cu e ultimo technicanan di pasarela, expression, y tambe estilo. Fuera di esaki KOMA Models tin modelonan cu trayectoria internacional caminda cu nan ta

wordo invita pa forma parti di projectonan di moda na Curacao, Venezuela, Merca, y tambe Europa. Definitivamente modelahe na Aruba ta un tremendo experiencia y hobby pa jovenan dedica nan tempo liber na actividadnan sano y entretenido. KOMA Models ta realisa e casting aki solamente un biaha pa aña y pa 2009 esaki lo tuma lugar dia 8 di Augustus. Jovenan interesa por pasa inscribi na Trash By Ronchi entrante awe mes. Por inscribi di dialuna pa diasabra di 9'or di mainta pa 6'or di atardi. Pa mas informacion por yama 582-6632 of 583-9034 y cu gusto lo contesta tur pregunta.



ARIBA PHOTOS KOMA MODELS : Tyron, Gillain, Nuraisa, Kaylan, Alrick



Aries
21 Mrt-19 April

Aries

Ta pionero y haya un forma nobo y mas facil pa haci loke cu bo tin di haci awe lo ta sumamente exitoso pa bo.



Tauro
20 April-20 Mei

Tauro

Tur e glitter aki no ta oro, si e ta parce demasiado bon pa ta berdad, probablemente e ta asina tambe.



Geminis
21 Mei-21 Juni

Gemini

Relacion nobo no ta reemplaza relacionnan bieu, traha tempo pa bo pasa tempo cu bo amigonan bieu.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer

Si un hende rond di bo demonstra egoismo cu bo no a spera, hala nan atencion riba esaki mes ora.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo

E bon cu bo ta pasando den bo romance nobo lo bira ainda mucho mas miho na momento cu bo haya bon noticia awe.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo

Bo kier purba y bay prome cu bo amigonan. Pero e no ta bay asina tene pasenshi y e tempo corecto lo yega.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra

No sconde bo sentimentonan awe. No laga esnan rond di bo pensa loke cu no ta corecto.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio

No ta djis pasa cu bo a bay cu loke cu a pasa na e momento ey kiemen cu bo ta un persona irresponsable.



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario

No confundi admiracion cu afeccion. Pone bon atencion y mantene un distancia saludable di e persona aki.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio

Persevera! Esaki ta e unico manera pa bo logra haci cosnan imposible posible durante di e dia awe.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquario

Si bo laga un otro hende organiza cosnan pa e grupo awe, e lo por causa un cantidad grandi di discucion.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces

Bo no ta un hende cu ta haci redo, asina ta na momento cu un noticia confidencial yega bo orea awe, keda keto.

31

ELEVATING WORDS

36

Alarm
Buffer
Buttons
Cables
Call your floor
Descend
Doors close
Ears pop

Elevator banks
Express
Freight
Landings
Lobby
Long wait
"Next car"
Operator

Passengers
Shaft
Skyscraper
Starter
Up and down

W K N A N R O C E R F T R B Y
N O S X B T S R P H A O E S B
D G A P A V Y Q A S V O G R O
D N S Y U L E K X O U R L N L
J C D R O E N C S L Y F A P E
S L U O Z J X E A L A E R S S
O E F B A T V Q H U H L T Q B
S R F R C G N S S R X R S H U
I E S O S I D N O E P A N V T
A R P P G W A M R T Q X T O T
E C L N A O E L E F E S Z D E
A B A O I P X R S I L N E U S
L F L E R T A T R G D T V C W
R A R S Y Q B O M I H F I D X
Q B Q M N L C X L R N M E N F



SUDOKU PUZZLES

9	6		3				8
		7		6	2		5
			7	9			2
	7		8		6	5	2
	3	8				4	1
2		1	4		9		6
	9			8	1		
3			9	5		7	
1					3		4 6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	7	6	8	2	5	8	1
1	8	2	4	9	6	9	3
8	9	2	1	8	9	7	6
2	9	8	6	8	7	1	9
6	1	7	2	2	9	8	3
2	8	9	9	1	8	6	7
4	1	9	8	6	7	3	5
9	6	8	2	1	6	2	8
8	5	7	1	5	4	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

Dr. Samuels

SAN NICOLAAS

Dr. Every

Botica na warda

Oranjestad:

Botica Trupiaal

San Nicolaas:



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenevi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



31 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher

den dificultad

Tel: 583-5400

Abo ta cla pa e reto aki ??

Hand-A-Thon 2009 “The South Beach Challenge”

It's all about the power of the mind and resistance of the human body...

ORANJESTAD - Diamars na Topcar durante nan exitoso shopping night a tuma lugar tambe develo di e premio grandi pa loke ta bira un otro evento grandi y magico di Magic FM.

Den presencia di invitadonan, sponsornan, gerencia di Topcar y Magic FM a devela e premio grandi cu lo bira un KIA RIO 2009 pa e ganador di e competencia di Hand-A-Thon 2009 The South Beach Challenge.

Magic FM semper a destaca den su formanan unico y inovativo pa ta e pionero den organiza actividadnan cu despues tur ta sigui imita. Nos por corda ainda cu na aña 2001, Magic FM a organiza su prome Hand A Thon

riba Eagle Beach cu a acapara atencion di Aruba, pa 2 dia largo unda e ganadora a resulta Sra. Linda Tromp cu a gana su GLX Pick Up, un evento special unda asta Curacao a tuma e idea aki di Magic Fm y a organize na Curacao.

Na aña 2003 Magic Fm a organiza un tremendo House – A – Thon unda Sr. Gilbert Krozendijk a sa di a gana su cas den Wayaca Residence.

Sin lubida e auto cu Na Drempel di Fin di Aña a regala na Sr. Manuel Petrochi y tambe e auto cu Sra. Marlene Maduro a gana den cuadro di celebracion di 10 aña di Magic FM. Sin lubida riba actividadnan grandi cu ta keda graba den curazon di grandi y chiquito, por corda

ainda e fabuloso Radio – Tele Thon cu Magic a organiza pa asina yuda Stichting Geestelijk Gehandicapt en un rol stoel bus na un balor di mas di cien mil florin.

Campañanan grandi unda cu a hiba oyentenan conciertonan di Marc Anthony, Shakirah y Madonna. Tambe programanan special manera Dia di Mama, unda cu nos ta alegre e mamanan cu Mama Baskets, Na Drempel di Fin di Aña cu e show di vuurwerk cu ta anuncia e yegada di un temporada nobo, e campaña pa esnan den necesidad den e temporada di Fin di Aña y asina un sin fin di eventonan mas cu Magic Fm ta organiza durante henter aña pa duna su oyentenan e mihor, den calidad, den programacion, den profesionalismo, den dinamismo y pa semper ta a step ahead.

E biaha aki Magic FM kier a celebra den gran forma nan switch pa e next level cu un tremendo Hand A Thon The South Beach Challenge.

Manera ya ta conoce Magic, despues di tabata pa 11 aña den Caya Betico Croes 164, awor a muda pa e area di Noord, na South Beach Center y no tabata kier pa e cambio aki a pasa sin mas y pesey mes e pone ideanan hunto pa asina por trece bek un evento cu lo tin atencion di tur hende.

Mesora a acerca un compania di auto pa forma parti di e proyecto aki y mester menciona mesora cu Claudie Wegdam y Sr. Giovanni van Wijk a tuma e proyecto aki y diamars a “unveil” e grand prize cu lo ta un KIA RIO 2009 ! Presenta tambe tabata tey Sra. Caresse Isings di New India Assurance cu lo percursa pa e servicio di seguro.

Erin Croes directora di Magic FM a duna di conoce cu e ta sumamente contento di e ultimo desaroyonan tumando lugar na Magic FM y cu e proyecto aki lo tin un biaha mas e stempel di exito manera tur proyecto cu Magic FM ehecuta.

Keda pendiente pa mas detaye pa loke ta e Hand A Thon The South Beach Challenge 2009, ya cu dialuna dia 3 di Augustus lo tin e conferencia di prensa official pa asina anuncia tur loke ta bay



pasa den e siguiente lunanan na caminda pa e gran evento cu ta tuma lugar dia 29 di October 2009.

Ya caba nos kier a desea Magic Fm, tur clase di exito pa e bunita proyecto aki!



Awor den bo **SUPER** **MERCADO** **Specials** **JULY** **2009**



Descuento **10%**

Libresse®

10% descuento riba tur Libresse® Maxi Regular, Maxi Overnight, Ultrathin Regular Cotton Like y Rapidry.



Descuento **10%**

M&M's®

M&M's® Fun sizes 9.45oz.



excl. BBO
Afl. **5.99**

Disiclin®

Special Bonus 2 pack 28 oz.
Ariba tur fragancia.



Descuento **10%**

Palmolive®

10% descuento riba e selected Palmolive® dish wash liquids:
Original, Ultra, Antibacterial y Oxy.

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading
su campananan.



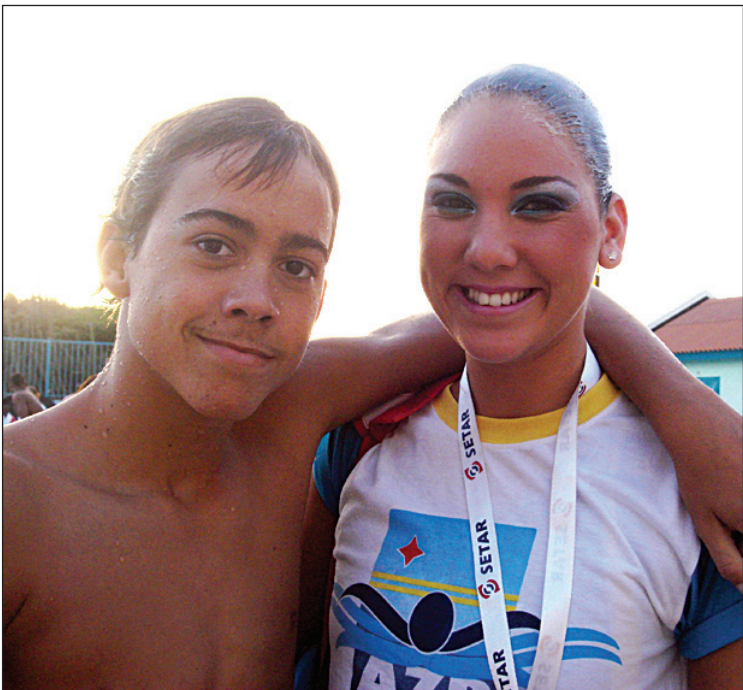
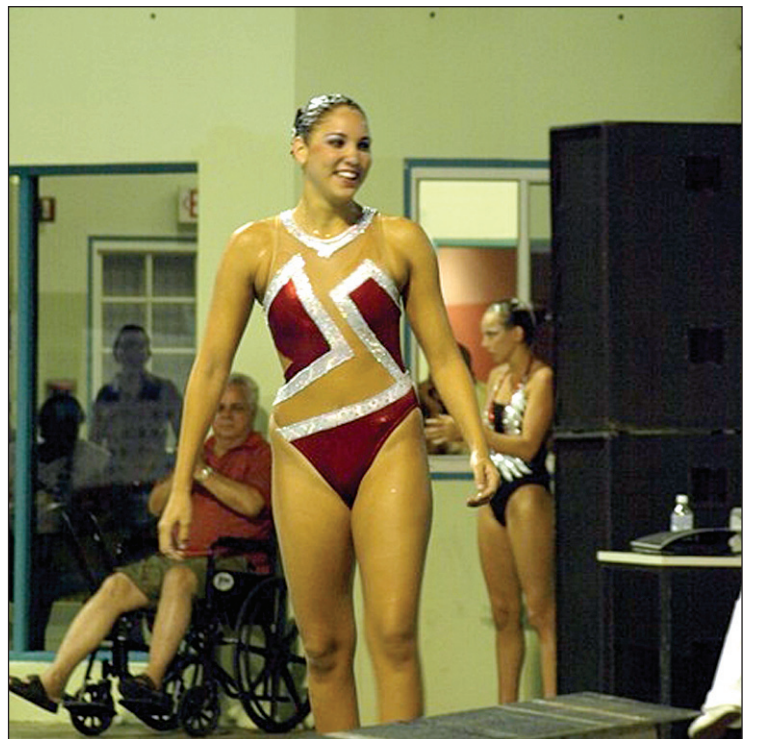
MARTIJN TRADING

DEPORTE

BON DIA

Aruba

Anouk Eman ta logra medaya di oro pa Aruba den synchro



SAVANETA- Aruba a logra su prome oro den landamento sincroniza, ora cu e damita Anouk Eman ta sorprende su adversario Hulandes Margot de Graaf den puntuacion y asina gana e medaya di oro pa Aruba.

Despues cu Anouk un dia prome ta gana un medaya di plata, awor ta logra uno di oro, Anouk ta logra un puntuacion di 72.872 mientras cu Margot ta logra un puntacion di 72.059.

E atleta antiyano Danielle Diaz ta termina na di tercer lugar cu un puntuacion di 62.190. Nos tin e resultadonan final den e solo competition:

FINALS SOLO

PLACE	CLUB	NAME(S)	TOTAL
1.	ARUBA	Anouk Eman	72.872
2.	NEDERL.	Margot De Graaf	72.059
3.	NED. ANT.	Daniela Diaz	62.190



MINI MEGA

Sorteo tur diamars y tur diabierna

JACKPOT

31 Juli 2009

Afl. 455.000

Koninkrijksspelen

VOOR DE JEUGD

Pa mas informacion

Bishita

www.koninkrijksspelen.aw

WEGANAN DI REINO

ARUBA 2009



Giorgio y Joshua Janmaat di Hulanda, dos prospecto grandi den e deporte di Taekwondo

STA CRUZ- Diaranzon atardi e deporte di taekwondo den e Weganan di Reino 2009 a inicia den compleho deportivo Betico Croes na Sta Cruz. Ya for di e prome peleanan caba nos por a ripara cu e seleccion di Hulanda ta mucho mas superior na esnan di Antiyas Hulandes y Aruba.

Loke a acapara e atencion di publico y a nos di prensa, ta e forma espectacular di bringa di e dos rumannan Giorgio y Joshua Janmaat di Hulanda.

Ya for di e prome combate, por a mira cu nan estilo ta uno diferente y super lihe, cu movecionnan cu masha tiki a nos yega di experiencia aki na Aruba.

Pa e motibo aki nan a haya e apodo cerca e miembronan di prensa presente como 'The Matrix Brothers', nan movecionnan di pia ta manera cana den laira, increibel pa mira. Mester bisa cu dado momento tur presente a haya un susto formal, ora cu Joshua Janmaat a enfrenta e peleador local

Meldrick Boekhoudt, na unda cu Joshua cu un side-kick basta duro ta knockout Meldrick te mande for di tino(mira e foto adhunto).

E intervencion rapido di dokternan presente a yuda e alivia e situacion, na unda a yama ambulans mesora.

E dos rumannan aki ta dos prospecto grandi den e deporte di taekwondo na Hulanda, nos a bin compronde cu nan tin varios anja ta practica e deporte di taekwondo cu hopi amor, dedicion y disciplina.

Ken sa kizas den futuro cercano nos lo tende mas di e dos rumannan Giorgio y Joshua Janmaat. Riba e combinacion di foto nos por aprecia algun imagen espectacular di e combatenan di e dos rumannan Janmaat.





SV RCA ta cla pa inicia su torneo anual Copa Don Elias Mansur



SOLITO- S.V. RCA ta sigui cu e preparacionnan pa e torneo anual Copa Don Elias Mansur. En total tin 12 team cu lo participa den e torneo aki. E teamnan ta RCA, Dakota, Nacional, Brazil Jrs., Bubali, Sport Boys, Atlantico, Estudiantes, Caravel, Arsenal, Jong Aruba y Juventud Tanki Leendert. Tur e weganen di e torneo aki lo tuma lugar na e stadion di S.V. RCA mes. E torneo aki ta uno organiza pa S.V. RCA cu autorizacion y cooperacion di AVB di cua nos di directiva di S.V. RCA kier a gradici nan pa duna nos autorizacion pa dicho torneo. Tambe nos kier a gradici Mansur muy en especial sr. Serge Mansur pa colabora cu organizacion di e torneo aki. Diaranzon cu a pasa tabatin un reunion y aki a papia tocante e reglamentonan di e

torneo y cada team tabatin e oportunidad di haci pregunta tocante esaki. Despues di esaki mayoria di e teamnan participante tabata testigo di e tirmamento di lot pa wak den cua poule cada equipo lo

cay. E resultado a sali como lo siguiente:

Poule A: 1. RCA, 2. Bubali, 3. Caravel.

Poule B: 4. Jong Aruba, 5. Arsenal, 6. Juventud Tanki

Leendert.

Poule C: 7. Atlantico, 8. Estudiantes, 9. Sport Boys.

Poule D: 10. Brazil Jrs., 11. Nacional, 12. Dakota.

E torneo lo cuminsa diasabra 8 di augustus 2009 na Stadion di RCA y lo inicia pa 5.30pm cu un apertura. Despues di e apertura pa 7.00pm lo tin e prome partido di poule A cu lo ta entre e tricolornan di RCA y Bubali.

Despues di e partido aki, pa 9.00pm lo sigui un partido den poule B cu lo ta Jong Aruba contra Arsenal.

Pa nos keda den e keintura di futbol e weganen ta sigui

diadomingo 9 di augustus cu e prome partido di poule C cu lo ta pa 6.00pm Atlantico contra Estudiantes y sigui pa 8.00pm e prome partido di poule D cu ta Brazil Jrs. contra Nacional.

Directiva di S.V. RCA ta gradici participacion di tanto equipo y ta deseanan suerte pa e torneo aki cu ta sirbi como preparacion di e campeonato di AVB 2009-2010.

Bini un bini tur y apoya boso teamnan favorito den un ambiente ameno y cu "Fairplay" prevalece den e torneo aki.



Build your career with us!

Thiel Materials NV is one of the leading providers of construction materials Aruba. Due to our continuous growth, we are recruiting candidates for the following position.

• APPRENTICE PROGRAM PLANT OPERATORS

We are looking for candidates that after going through an in-house training of one year, is certified to be plant operators in our Block, Asphalt, Concrete or Cement factories. The plant operators is responsible for the day-to-day operational and production activities, and will learn the proper maintenance procedures for the plants.

Requirements: EPI Bouwkunde / EPI Electro / EPI Werktuigbouwkunde. Drivers license B is a plus.

If you are qualified for the above positions and are interested in furthering your career with us, please send us before August 7, 2009 your application letter with resume to:

THIEL RESOURCES NV, attention HR Department, J.G. Emanstraat 118-A, Oranjestad, Aruba.

Email: hr@thielcorp.aw. Tel: 588-1122 Fax: 583-1545.

Bright Pastry Noord

Tanki Flip 78

Ta busca persona pa drenta den servicio

Pa solicita mester pasa personalmente pa yena bo solicitut

entre 9'or am - 10'or am

Contreras Veterinary Services

Ta buska un Customer Service Agent. Mester por domina 4 idioma . Aplica na Shaba 2, Noord of jama na telefoon 587-0917,

587-4467 of 584-0918

Celebrando Weganan di Reino:

Erica Terpstra impresiona cu competencianan di landamento y synchro

ORANJESTAD- E Presidente di Comité Olímpico Hulandes, señora Erica Terpstra a keda impresiona cu e nivel di e competencianan di landamento y synchro cu ta tumando lugar como parti di e Weganan di Reino.

“Ki progreso enorme boso a logra,” Erica a expresa na e acostumbrado forma apasiona cu ta custumbra di dje.

“Tanto den nivel deportivo, como den e nivel di organización, mi ta masha contento di mira con bon e deportenan aki ta desaroya na Aruba.”

Naturalmente e oficialnan cu ta responsabel pa e competencianan na piscina a probecha pa saca un portret hunto cu e personalidad di deporte aki. Erica Terpstra ta un atleta cu a practica e deporte di landamento na un nivel halto.

E ta además un medayista Olímpico den e deporte aki. Ela competi den e Weganan Olímpico di Roma (1960) y Tokyo (1964), caminda ela gana un medaya di plata y un medaya di brons.

Despues di un carera exitoso den política, caminda el asa di converti su mes den un di e politiconan mas popular, Erica Terpstra ta actualmente Presidente di Comité Olímpico Hulandes, NOC*NSF.



Rancho Blue Lagoon su Segundo Torneo di Pesca den lagoon

LAGOEN- Diabierna dia 31 di juli ta bay tin e Segundo torneo di piscamento den lagoon organisa pa Rancho Blue lagoon.

E torneo aki lo ser dedica na e famoso piscador Dechi Bislip ku tin hopi anja ta dedica na piscamento akin a Aruba. E prome torneo tabata sumamente exitoso ja cu ku a participa mask u 130 piscador y mas cu 31 boto, y e torneo di diabierna awor lo priminti pa kibra tur record. Lo bay tin premio pa e piska caranja major kilage como tambe carpitan ku lo ser reparti den prome sugundo y tercer puesto, tambe lo bay tin premio pa e caranja mas grandi como tambe e carpitan mas grandi y tur premio lo ta cash prizes. E orario di pesca ta di 5or di atardi pa 9or di anochi, registracion ta tuma lugar ja kaba for di 4or di atardi na Rancho Blue Lagoon.

Bini uno bini tur bin pasa

un tardi ameno hunto ku bo familia, bar y cushina ta bay ta bon surti ku kumindanan

di laman. Pa mas informashon por jama Sr. John Laurens na telefoon 5920965.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Banana Bread

Ingredientenan:

¼ lb. di manteca, dirti

1/3 cup di sucu

2 webo

1 cup di bacoba hecho machica
(2 of 3 bacoba)

2 cup di hariña blanco

1 telep di baking soda

½ telep di salo

½ cup di walnut of peans (noot), garna

Bati den un mixer e manteca hunto cu e sucu. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnut of pecans aden. Basha e mescla aki den un ormo rectangular y horne den forno na 350 grado pa ± 40 minuut. Test e cu un toothpick, si esaki Sali limpi e banana bread ta cla.

Bon Appetit!

Hulanda ta gana Aruba den futbol cu score di 2-1

Oranje lo hunga final contra Antiyas Hulandes awenochi

ORANJESTAD- E encuentran di futbol ta continua den Weganan di Reino 2009. Diaranson anochi den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad a tuma lugar e wega di futbol entre seleccion di Hulanda contra e seleccion di Aruba. Pa exactamente 7:30 pm e arbitro principal di e wega, Edsel Dimie di Antiyas Hulandes a fluit pa inicio di e wega. Ambos tribuna yen di fanatico amante di bon futbol a bin pa apoya e hobennan.

Seleccion hulandes a cuminsa cu atakenan for di inicio di e wega y a purba pa sorprende e seleccion di Aruba. Na minuut 5:41 riba un bon tiro di e delantero hulandes, nan ta purba habri e score pero e keeper di Aruba Samuel

Koolman ta pomp e bala pafo. Na minuut 6:34 tabata turno di Aruba cu riba un bunita tiro por poco ta score e prome goal.

Durante e prome 12 minuut nan di wega seleccion di Aruba practicamente a domina riba tereno di bala. Na minuut 15:20 di e partido, riba un tremendo tiro di e delantero hulandes, nan ta purba score e goal pero e keeper di Aruba atento, un biaha mast a logra saca e bala afo.

Riba un sake di corner, e ekipo hulandes pa descuido di defensa di e seleccion di Aruba, na minuut 16:14 di e prome tempo ta score e prome goal. Tabata e hungador nr. 9 Jair Balrak cu ta score e prome goal pa Hulanda.

E hobennan di Aruba ta keda firme, cu e meta pa tambe score un goal y tabata na minuut 17:55 di e prome tempo cu nr. 12 di Aruba, Darryl Nelson ta score un



bunita goal pa empata e wega na uno. Despues di e goal di Aruba, awacero a menasa un rato pero asina mes e wega a continua.

Hulanda tabata ataca y Aruba tabata defende. Den e wega aki por a mira un seleccion di Aruba diferente compara cu e wega cu Aruba a hunga contra di Antiyas Hulandes y a perde 1-0. Mientras cu e ekipo hulandes tambe tabata forma su wega diferente compara cu e wega cu nan a hunga contra di Antiyas Hulandes, cual wega Hulanda a gana 4-0.

Prome cu half time a bay aden, tabatin varios atake riba goal di e seleccion hulandes, pero e keeper di Aruba a sa di wanta tur e tironan. Di ambos banda tabatin atakenan di menasa riba goal. E arbitro ta fluit pa half time y e wega ta keda 1-1.

Den e di dos tempo ambos seleccion a sali duro pa busca e goal di bay ariba.

Den e di dos mita di wega ambos seleccion a haci cambio di hungador pa trece mas movecion den e wega. Na minuut 13:10 di e segundo



tempo e seleccion di Hulanda ta score e goal di bay ariba y tabata e hungador nr. 6 Guytano Dos Santos cu ta haci esaki sorprendiendo e ekipo di Aruba totalmente.

Apesar cu awacero a bolbe cay den e di dos mita di wega, esaki no a strob e wega di futbol cu a sigui den bon ritmo. E ekipo hulandes a ataca mas den e di dos tempo, demostrando cu nan kier gana e wega.

E seleccion di Aruba a hunga un bunita wega di futbol cu fanaticonan ta gusta mira, pero definitivamente otro goal no kier a cay. Hulanda a defende bon te na ultimo minuut di wega.

Na minuut 80 di wega, arbitro principal Edsel Dimie ta fluit pa e wega finalisa y e seleccion di Hulanda ta gana di e seleccion di Aruba cu e score di 2-1. Esaki ta pone cu e wega final di futbol cu ta tuma lugar diabierna 31 di juli 2009 ta entre e seleccion di Antiyas Hulandes y e seleccion di Hulanda. E wega aki ta tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad y ta cuminsa pa 7:30 pm.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin presencia e partido final di futbol como tambe e ceremonia di clausura pa Weganan di Reino 2009. Entrada pa wega final aki ta 5 florin pa adulto y 3 florin pa mucha.



Taekwondo den Weganan di Reino:

Atletanan di Hulanda a demostra di ta superior riba esnan di Antiyas Hulandes y Aruba

STA CRUZ- Pa e atletanan di taekwondo tambe e Weganan di Reino a cuminsa diaranzon atardi den compleho deportivo Betico Croes na Sta Cruz. Mester bisa cu prome a cuminsa cu un desfile di tur e paisnan participante, na unda e publico presente por a conoce e grupo di peleadornan di cada pais di cerca.

Remarcabel ta cu diferente dignitario di Antiyas, Hulanda y Aruba a bishita e evento di taekwondo, entre otro su excelencia Gobernador di Antiyas Hulandes, sr. Frits Goedgedrag, Minister di Enseñanza di Hulanda, sra. Jet Bussemaker y nos Minister di Deporte, sr. Ramon Lee. Pa loke nos por bisa di e

diferente combatenan ta, cu e delegacion di taekwondo di Hulanda ta hopi superior na esnan di Antiyas y Aruba, mayoria di e combatenan gana pa e hulandesnan tabata pa uno grandi, e margen di puntuacion tabata bisto den casi tur pelea. Nos muchanan tabata falta corahe, miedo di enfrenta e adversario, loke ta di lamenta, paso nos muchanan tambe a hiba un preparacion intensivo e ultimo dos anjanan. Ta straño cu net ariba e dia di berdad, pues ayera dia di pelea, no a ser bringa na e manera desea, cu tur e consecuencia cu esaki a trece cune.

ACCION.

Deporte di Taekwondo a mira



su prome accion diaranson anochi den Compleho Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Un publico grandi a yena e compleho deportivo pa presencia e deporte di Taekwondo den su competencianan di Weganan di Reino 2009.

Presente tabata e Chef de Missions di e respectivo paisnan den Reino, como tambe su excelencia Minister Sr. Ramon Lee y esposa, famia y fanaticonan di taekwondo. Tur cu a bin pa apoya e atletnan. Despues di e introduccion di e delegacionnan a toca himno di cada pais y a pasa pa presenta e refereeenan cu ta dirigi e peleanan.

E prome pelea tabata entre

Shergedion Apostel di Antiyas Hulandes y Joshua Janmaat di Hulanda den categoria masculino te 48 kg. Tur dos atleta tabata hopi cauteloso cu nan atakenan. Den e prome minuut di pelea Joshua Janmaat di Hulanda tabata sa di anota bon punto. Den e di dos rond Antiyas ta haci un 'comeback' y ta anota riba e Hulandes. E atleta hulandes ta manda e antiyano lona cu un 'Naeryo' (neerwaartse trap) pa cabes net ora cu e referee Chaco ta yama un time out. Den e di tres asalto e representante di Hulanda ta bolbe manda esun di Antiyas Hulandes vloer pa di dos biaha cu un tremendo 'Naeryo' pa cabes.

Sigui lesa pagina 7



Continuacion di pagina 6



E atleta di Antiyas Hulandes ta bolbe ocasiona esun di Hulanda un golpi abou, caminda cu 'time out' ta ser pidi di parti di e referee Chaco.

Den e asalto aki e atleta di Antiyas Hulandes ta manda e atleta di Hulanda vloer cu un mokete pa cabes y referee Chaco ta hala antencion di e atleta di Antiyas Hulandes pa esaki. Na final e atleta Joshua Janmaat di Hulanda ta resulta vencedor di e pelea.

E siguiente pelea cu a tuma lugar tabata den e categoria masculino di 51 kg unda cu e atleta Ginio Centenelo Meulens di Antiyas Hulandes a enfrenta Giorgio Janmaat di Hulanda.

E atleta hulandes practicamente a domina e prome rond cu varios atake riba e atleta di Antiyas Hulandes. Prome rond ta caba 1-1 y e di dos rond a caba 4-1 pa Hulanda riba Antiyas Hulandes. E hoben atleta di Antiyas Hulandes ta bin bek fuerte den e di tres asalto pero no suficiente fuerte pa gana e pelea di e atleta hulandes.

Den categoria damas, Bantam weight, e pelea tabata entre Khadija El Baroud di Hulanda y Thais Rodrigues di Aruba. Hulanda a demonstra un tremendo dominio di tecnica y a anota tremendo riba Aruba. Den e di dos asalto Hulanda a cuminsa cu bentaha di 4-1 riba Aruba y esaki a keda e score final tambe.

Den e categoria Fly weight, e atleta Joshua Janmaat di Hulanda ta knock out e atleta Meldrick Boekhoudt di Aruba cu un 'swing kick' pa cabes durante e prome asalto.

Sigui lesa pagina 8



Voor ons televisiestation roepen wij sollicitanten op voor de functie van

Directeur

De Directeur is verantwoordelijk voor de algehele leiding van Telearuba. Dit houdt in dat hij /zij verantwoording schuldig is met betrekking tot de financiële en organisatorische positie van Telearuba, aan de aandeelhouder. Verder is hij/zij verantwoordelijk voor het algemeen financieel en organisatorisch beheer, ontwikkeling en realisatie van een goed marketing beleid met betrekking tot commercieel verkoop, inkoop- en initiëren van programma's, zodanig dat het bedrijf "selfsupporting" blijft en de beoogde rendabiliteit voor de komende periode wordt behaald.

Tot de taken van de aan te stellen Directeur zullen onder meer behoren:

- *Het zorgdragen voor een efficiënt personeelsbeheer met het oog op het motiveren van medewerkers en bevorderen van samenwerking.*
- *Het afronden van het opgestarte traject voor een 24-uur programmering.*
- *Het optimaal bewaken van de kwaliteit van de technische operaties en het toezien op de kwaliteit van de programma's die worden ingekocht c.q. zelf worden geproduceerd.*
- *Het onderhouden en opbouwen van contacten met het bedrijfsleven en belangengroeperingen.*
- *Voortdurend zichtbaar investeren in het opbouwen en onderhouden van contacten met externe producenten*
- *Het regelmatig doen van onderzoek naar kijkbehoefte, doelmatigheid en bezettingsgraad.*

Profiel en vereiste competenties:

- Minimaal H.B.O. diploma.
- Is multidisciplinair en heeft affiniteit met de techniek, commercie (marketing en sales) en financiën (P&L).
- Leidinggevende capaciteiten.
- Is creatief en heeft een goed gevoel voor de perceptie van de klant en potentiële kijkers.
- Is in staat om het potentieel van nieuwe media te begrijpen.
- Sociale vaardigheden ten behoeve van het leidinggeven, ook in een veranderende organisatie en het onderhouden van contacten binnen en buiten het bedrijf
- Kennis van bedrijfsprocessen, met name de technisch georiënteerde processen.

Voor deze functie vinden wij het van belang dat de kandidaat beschikt over:

- goede communicatieve en schriftelijke vaardigheden
- een pro-actieve houding en resultaatgericht kunnen werken
- zeer stressbestendig
- zelfstandig en in teamverband kunnen werken
- innovatief en ondernemend
- een flexibele instelling en werkhouding
- een grote doorzettingsvermogen

U wordt verzocht om uw sollicitatiebrief voorzien van curriculum vitae, diploma's en overige bescheiden te sturen uiterlijk **14 augustus 2009** naar: Mevr. Sonia A. Damian, Seroe Blanco 29-A of sturen via e-mail adres: sonia.damian@setar.aw.



Continuacion di pagina 7

E torneo a keda para durante un rato pa e atleta di Aruba ricibi asistencia medico. Pero a opta pa transporta e hoben Boekhoudt pa Hospital.

Den categoria Bantam weight cabayeros, e atleta Giorgio Janmaat di Hulanda a enfrenta Shurendy Powell di Aruba. E hulandes tabata hopi dominante durante henter e prome asalto, pero e atleta di Aruba a sa di anota punto pa minimalisa e diferencia. Den e di dos asalto Giorgio Janmaat a bin hopi agresivo den su atakenan cu a haci e diferencia bira hopi grandi. Di 7-1 na favor di Hulanda, e asalto ta termina 9-1 na favor di e atleta di Hulanda.

Den categoria bantam weight 46 kg damas, e atleta Khadija El Baroud di Hulanda ta enfrenta Kimberly Roch di Antiyas. E prome asalto ta termina sin ningun punto cada banda pero Hulanda ta anota 3 punto den e di dos y Antiyas ta anota 3 punto mas cu un swing kick pa cabes di e hulandes. E atleta hulandes mirando cu su bentaha no tey mas a bay den 'overdrive' y a saca tur loke e tabatin pa duna. E pelea ta termina 6-3 na favor di Hulanda.

DAMAS

Den categoria damas di 42 kg, e atleta Kimberly Kampman di Hulanda ta enfrenta Marilyn Prins di Aruba. Den e pelea aki Hulanda a demostra tremendo desplege di tecnica pero Aruba tabata sa di intercepta y contra ataca cada atake di Hulanda. E atleta Marilyn tabata tin un grupo grandi di fanatico ta apoy'e den tribuna cu a duna e pelea un tremendo empuhe. Di dos asalto a termina cu score 4-1 na favor di Hulanda. Sensey di Hulanda na varios ocasion a protesta pa motibo cu na su parecer Hulanda a conecta mas punto cu no a wordo duna. Cu anotacion di 4 punto mas den e di tres asalto Hulanda ta gana e pelea cu score di 8-1.

Den categoria di cabayeros di 45 kg, e atleta Jeremiah Serhalay di Hulanda ta enfrenta Thierry Lobato di Antiyas. Tur dos atleta ta anota 1 punto durante e prome asalto. Antiyas ta demostra un tremendo dominio di tecnica y ta haci hopi dificil pa Hulanda anota punto. Di dos asalto ta termina 2-2 cual ta haci e di tres asalto decisivo y hopi interesante. Asina mes Hulanda a sa di anota 2 punto mas den e di tres asalto pa

gana e pelea pa 5-3.

Den categoria di cabayeros di 48 kg, Churendy Powel di Aruba ta enfrenta Cinio Centerio di Antiyas. E prome asalto ta termina 1-1. Antiyas ta gana e pelea 2-1 despues di e di tres asalto basta intensivo.

Pa e ultimo pelea di anochi Kimberly Roch di Antiyas ta enfrenta Thais Rodrigues di Aruba den 46 kg. Thais Rodriguez cu a perde e pelea anterior contra Khadija El Baroud di Hulanda a bin bek decidido pa gana e pelea aki y despues di e prome asalto tin e bentaha riba Kimberly Roch di Antiyas. Den e di dos asalto tur dos atleta ta anota un punto pero Antiyas ta anota un punto riba Aruba na final di e di dos asalto terminando esaki cu e score di 2-1. Condicion y kebrante di salud a demonstra di hunga un rol hopi grandi pa Aruba y Antiyas a ataca Thais Rodriguez di Aruba sin mesericordia. Asalto tres ta termina den un empate, caminda ta bay over pa un 'sudden death'. Akinan Thais cu ta saca tur local cu e tin y ta score e punto decisivo pa gana e pelea pa Aruba. E pelea aki ta bira probablemente e miho pelea di henter e torneo. Compleho Deportivo Betico Croes tabata yena cu emocion y tur hende a lanta para y grita pa e victoria grandi di Thais Rodriguez riba Kimberly Roch di Antiyas.



Center League a regresa for di Curacao diadomingo atardi



ORANJESTAD- Diadomingo atardi a regresa for di Curacao e ekipo di Little League Center League cu a bai participa na e weganan Serie del Caribe ayanan. Lastimamente cu nan no a bira campeon pero si nos

mester ricibi nan pa brindanan e apoya moral. Mes contento cu nan a bai nan a regresa y nos ta desea nan pa otro biaha mas suerte. Pero fotografo di Solo di Pueblo si tabata na aeropuerto hunto

cu mayornan y por a tuma su fotonan trankilamente sin rancamento paki paya. Por menciona tambe cu e umpire Benito vd Biezen a hanja premiacion di miho umpire di e torneo.



Ekiponan Arubiano di bolas a regresa for di torneo internacional na Caracas



ORANJESTAD- Diadomingo cu un poco retraso e ekiponan Arubiano di Bolas a regresa for di Caracas na unda nan a participa na un torneo internacional di Bolas.

E ekiponan di Aruba tabata Huracane Bolas Team, Papaya, Shot, GB Stars, Dragon y Biba Dushi.

Ademas tabatin ekiponan di Bonaire, Curacao y Venezuela. E ekipo Shot consistiendo di damas y cabayeros a sali na di cuatro lugar. Den seleccionnan e seleccion di Aruba a sali campeon. Masha pabien y sigui asina.



Bolas Internacional na Corsow



Ajenos a crisis, candidatos alistan campaña Honduras

TEGUCIGALPA (Reuters) - Como si Honduras no estuviera sumida en una de sus peores crisis políticas tras el golpe de Estado, los dos principales candidatos presidenciales preparan a todo vapor sus campañas para las elecciones de noviembre, cuya validez está en duda.

Porfirio Lobo, candidato del Partido Nacional, opositor a Zelaya, y Elvin Santos, del Partido Liberal del derrocado mandatario, están preparando su propaganda electoral aún cuando los comicios podrían ser desconocidos por la comunidad internacional, que no reconoce al Gobierno de facto.

En la casa de campaña de Lobo, adornada con grandes avisos con el rostro sonriente del candidato, los planes se aceleran para seducir a los 4,5 millones de votantes en elecciones que fueron convocadas antes de que Zelaya fuera derrocado.

“Asumo que si es un Gobierno que surja de la voluntad del pueblo, la comunidad internacional debe reconocerlo”, dijo en entrevista con Reuters, quien junto con Santos se preparan para iniciar la campaña electoral a fines de agosto.

Pero las cosas no están tan claras.

Estados Unidos, el aliado

histórico de Honduras, ha condenado el golpe de Estado y está aplicando lentamente medidas de presión contra el Gobierno interino que encabeza Roberto Micheletti, aunque no se ha pronunciado aún respecto al proceso electoral del país.

Pero la Organización de Estados Americanos (OEA), que integra Estados Unidos, y el bloque regional Mercosur dijeron que no reconocerán a un nuevo gobierno que surja de las urnas si antes no es restituido Zelaya.

El presidente de Guatemala, Alvaro Colom, dijo en un discurso durante una cita de mandatarios de centroamérica



Foto de archivo de Porfirio Lobo, candidato del Partido Nacional, durante las elecciones primarias en Tegucigalpa, 30 nov 2008. Como si Honduras no estuviera sumida en una de sus peores crisis políticas tras el golpe de Estado, los dos principales candidatos presidenciales preparan a todo vapor sus campañas para las elecciones de noviembre, cuya validez está en duda. REUTERS/Edgard Garrido (HONDURAS)

en Costa Rica que “todos debemos presionar” para que se alcance una resolución negociada en Honduras y que su país no aceptaría a ningún gobierno que fuera electo bajo un sistema de facto.

“Nadie puede venir de tan

lejos a decirnos que no va a reconocer el proceso, porque eso sería tirado de los cabellos”, se quejó Santos, ex vicepresidente de Zelaya pero que se distanció del mandatario cuando éste giró a la izquierda y se alió al

presidente venezolano, Hugo Chávez.

“El proceso electoral está totalmente desmarcado y desvinculado de los eventos del 28 de junio y fue convocado con anterioridad”, añadió.

El ex presidente Gaviria respalda a Uribe en la crisis con Venezuela

Bogotá, 30 jul (EFE) - El ex mandatario colombiano César Gaviria abogó ayer por conformar un respaldo unánime al presidente Álvaro Uribe, haciendo “un alto en el camino en las críticas y desacuerdos” con su gestión, para lograr salir de la actual crisis con Venezuela.

“Vamos a rodear al presidente Uribe” para “empezar a desactivar algunos de los conflictos que hay” tanto con Venezuela como con Ecuador, pidió en una entrevista con Caracol Radio el ex presidente (1990-1994), que fue secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA) de 1994 a 2004.

Uribe tiene una “tarea compleja” por delante, ya que debe tratar “de preservar y defender la seguridad de Colombia, y al mismo tiempo mantener una relación cordial con los vecinos”, reflexionó Gaviria, jefe del Partido Liberal, el principal de oposición en el país.

El gobernante venezolano, Hugo Chávez, ordenó

el martes congelar las relaciones con Colombia por las acusaciones “irresponsables” de Bogotá sobre el supuesto desvío de armas suecas vendidas en los ochenta a su país hacia la guerrilla de las FARC. Mientras, el Gobierno de Uribe aseguró ayer que entregó a Venezuela el pasado 2 de junio “de manera discreta” la información sobre la posesión de esas armas por parte de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) para “obtener una aclaración” de Caracas, que “no ha dado respuesta alguna”.

En un comunicado difundido hoy por el Ministerio de Exteriores, el Gobierno de Chávez afirma que en el fondo de esta crisis está el deseo de Colombia de justificar la “entrega en comodato” de su territorio a Estados Unidos con la excusa de que Venezuela representa una amenaza.

Colombia negocia un acuerdo con Washington para que EE.UU. pueda usar sus bases militares que ha sido el germen de esta última crisis con Venezuela.

En los últimos años ha sido “vigorosísima” la presencia militar de EE.UU. en Colombia y “eso no ha interferido en la relación con los vecinos”, argumentó hoy Gaviria.

“Yo no descarto la mediación”, agregó el ex mandatario en alusión a la disposición expresada por Brasil a trabajar para “recomponer” la confianza entre Venezuela y Colombia.

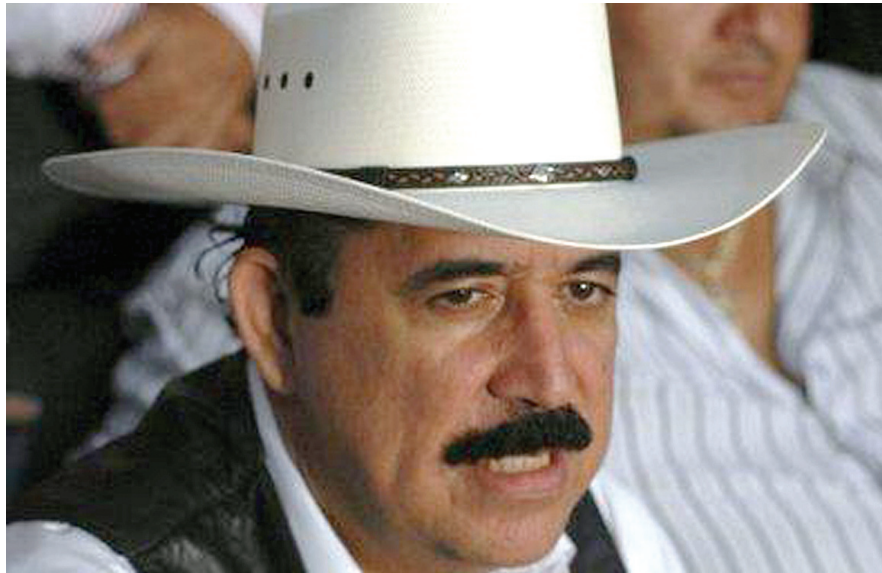
Por su parte, el también opositor Partido Conservador de Colombia emitió hoy un pronunciamiento en el que “respalda la política internacional del Gobierno del presidente Álvaro Uribe, la cual se ha caracterizado por la prudencia, la no intervención en asuntos de otros Estados”.

Empresarios de 19 gremios se reunieron con varios ministros de Uribe para analizar las consecuencias económicas de la crisis con Venezuela, uno de los principales socios comerciales de Colombia, y fijar una postura común al respecto.

Chile con déficit fiscal 2,6 pct PIB 1er semestre

SANTIAGO (Reuters) - Chile tuvo un déficit fiscal en el primer semestre equivalente a un 2,6 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB) estimado para el año, en línea con el resultado negativo de 4,1 por ciento proyectado para todo el 2009, dijo el jueves el Gobierno. En el segundo trimestre el saldo negativo alcanzó a un 1,8 por ciento del PIB anual estimado, por encima del déficit de 0,7 por ciento registrado en los primeros tres meses del año, dijo a periodistas el director de Presupuestos, Alberto Arenas. El funcionario explicó que en el primer semestre los ingresos del Gobierno Consolidado cayeron un 34,6 por ciento real frente al mismo período del 2008. “La caída del primer semestre (de los ingresos) debiera amortiguarse en el segundo; ello, tanto producto de la recuperación que ha experimentado el precio del cobre, como porque el segundo semestre del 2008 representa una menor base de comparación para esta variable”, dijo Arenas. Los gastos del Gobierno central consolidado en el semestre crecieron un 18,1 por ciento, en medio de un alza en la inversión pública para enfrentar los efectos de la crisis global. En el primer trimestre, Chile tuvo un déficit fiscal equivalente a 0,7 por ciento del PIB, un nivel que se debiera repetir en el tercer y cuarto trimestre del año, estimó Arenas. Chile es el principal productor de cobre en el mundo y los ingresos por las ventas del metal son clave para el fisco. El jueves la estatal Cochilco mejoró su pronóstico de precio promedio anual del cobre a 1,95 dólar por libra en 2009, desde un cálculo previo de 1,75 dólar. “El cobre está trayendo buenas noticias y como director de Presupuestos esperamos que esas noticias se mantengan buenas en el cobre y tengamos los mejores ingresos durante el 2009”, dijo.

Manuel Zelaya dice que formará “ejército popular” en la frontera entre Nicaragua y Honduras



de Ocotál, para intentar un tercer retorno en los próximos días, con el apoyo de la comunidad internacional. Zelaya, quien fue desplazado del poder el pasado 28 de junio, instaló en Ocotál su base de operaciones con el consentimiento -según dijo- del

Ocotál, NICARAGUA - El depuesto presidente hondureño anunció que su ejército será pacífico, con compatriotas leales, para tratar de regresar a su país a revertir el golpe de Estado que lo sacó del poder hace un mes. “Mañana (jueves) empezamos la etapa de capacitación, formación, entrenamiento y vigilancia

de este Ejército Popular y pacífico que necesita Honduras para defender sus derechos”, afirmó Zelaya, durante un mitin con 300 seguidores hondureños en la ciudad de Ocotál, 226 km al norte de Managua. Los entrenamientos se realizarán en fincas que el depuesto gobernante está buscando en las afueras

presidente nicaragüense, Daniel Ortega.

Afirmó que permanece en Nicaragua en calidad de “huésped” del presidente Ortega, quien le aseguró que no hiciera caso a la oposición política nicaragüense que lo acusa de violar la soberanía consupresencia en la frontera.

FARC niegan aportes a campañas electorales

BOGOTÁ - Las FARC negaron haber financiado campañas electorales de países vecinos y consideraron que un anunciado acuerdo con Estados Unidos para el uso de bases militares colombianas, era un acto de “traición a la patria” por parte de “la pandilla” del presidente Alvaro Uribe, según un comunicado divulgado el martes. “Como nueva cortina de humo y buscando agredir al señor presidente del Ecuador, Rafael Correa, Washington y Bogotá manipularon un video de las FARC sacando de su contexto el documento. Tajantemente negamos haber entregado dinero a ninguna campaña electoral de ningún país vecino”, dijo la guerrilla.

Así lo señaló la organización en una nota de cinco puntos difundida en la jornada en el sitio de internet de la Agencia de Noticias Nueva Colombia (Anncol), que suele publicar pronunciamientos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC.

La negativa se produce luego que Correa pidiera a fines de la semana pasada a la guerrilla

pronunciarse sobre si era cierto o no que habían dado dinero a su campaña, tal y como menciona, en un video conocido por la AP este mes, el jefe rebelde Jorge Briceño, alias Mono Jojoy, quien se refirió a un entrega de dólares, sin precisar la fecha o la cantidad.

El gobierno ecuatoriano le dio total crédito al pronunciamiento de las FARC.

El ministro de Seguridad de Ecuador, Miguel Carvajal, aseguró a la AP en Quito que el pronunciamiento lo que hace es confirmar que el video “fue trucado (y) manipulado para agraviar al Ecuador”.

La filmación es parte de la “campaña sucia contra el Ecuador, permanente”, añadió.

En declaraciones posteriores a radio Sonorama, Carvajal sostuvo que Ecuador está asistiendo “a esta telenovela infame en la que cada que quieren nos sacan cualquier supuesta información ... (que) nos obliga a estar aclarando a cada momento”.

Reiteró que el gobierno ecuatoriano es “víctima” de lo que denominó una “permanente campaña de guerra mediática, que esperamos que finalice”.

En el video Briceño, uno de los siete jefes de las FARC y visto como su comandante militar, lee un pronunciamiento póstumo del fundador de esa

guerrilla, Manuel Marulanda, sobre muchos de los temas que quedaron revelados al público por el decomiso en marzo del 2008 de computadores de un abatido jefe rebelde.

Las FARC además criticaron un anunciado acuerdo entre Washington y Bogotá para el uso de instalaciones militares colombianas.

El acuerdo, que tendría vigencia de 10 años, aún no se firma, mientras Estados Unidos y Colombia insisten en que no se trata de abrir bases militares estadounidenses en territorio colombiano, sino que militares de aquel país pueden usar al menos tres distintas instalaciones castrenses para colaborar con Bogotá en la lucha contra las drogas y la insurgencia.

La autorización para esas operaciones “estadounidenses en territorio colombiano es un acto de alta traición a la patria, una afrenta a la dignidad nacional”, dijeron las FARC en su nota fechada en las “Montañas de Colombia” el pasado 25 de julio.

“Los anuncios sobre el escalamiento de la invasión norteamericana a Colombia se hacen en medio de nuevos escándalos de corrupción practicados por la pandilla ‘uribista’... la mafia que hoy gobierna al país”, aseguraron los rebeldes.



Bom a mata 2 polis Spaño na Mallorca

PALMA DE MALLORCA, Balearic Islands – Un poderoso bom riba e isla turistico Spaño di Mallorca a mata dos oficial di polis den nan vehiculo di patruyahe ayera, y tabata e di dos atake cu a ser tira riba lomba di e grupo separatista Vasco ETA.

Polis a haya un di dos bom bou di un otro jeep policial mas despues, ayera, den e mesun area y a realisa un explosion controla di esaki. Autoridadnan temporalmente a blokea tur salida di buelo y barconan for di Mallorca mientras cu nan tabata en busca di e responsabelnan. Menos cu 36 ora prome, un auto cu bom a destrui residencia policial na e ciudad nort di Spaña Burgos, heridando 60 persona diarason.

Si nan wordo confirma como atakenan di ETA, e hecho lo ta den conflicto cu expresionnan di Gobierno cu e grupo ta seriamente debilita despues di razzianan policial na Spaña y Francia den ultimo añanan.

E di 50 aniversario di fundacion di ETA ta awe y e grupo kisas lo ta tratando pa demostra cu atakenan riba dos dia consecutivo prome cu e fecha aki cu e no ta den peliger pa kibra.

E oficialnan cu a perde nan bida ayera tabatin 27 y 28 aña. Nan ta pertenece na Guardia Civil, cu ta principalmente encarga di tareanan policial den areanan pafo y vigila edificionan di Gobierno. Imagennan di television ta mustra restonan kima y destrui di un auto

cu a wordo staciona riba un caya di Palmanova su area di beach hotelnan, zuidwest di e capital di e isla, Palma de Mallorca.

E explosion a wordo causa pa un bom pega bou di un auto, asina e oficial di Ministerio di Interior Ramon Social a duna di conoce. Polis ta kere cu e atake a wordo realisa door di ETA su grupo cu a bini e isla especificamente pa ehecuta esaki y cu e no tin base eyan, el a bisa.

Aeropuerto y haf di e isla a wordo sera pa 4'or di atardi y habri bek dos ora despues.

ETA te aworaki ta wordo sospecha di 9 atake e aña'ki. E grupo a mata mas cu 825 persona desde cu el a lansa su campaña vioolento na 1968 pa un pais independiente den e region Vasco na

nort di Spaña. E grupo a wordo funda 31 di juli, 1959.

No tabatin advertencia (yamada) prome cu e atake di e dos ultimo dianan y ningun grupo a tuma responsabilidad pa nan.

Den e atake di diarason, tabatin alrededor di 120 persona den e edificio di 14 piso y e edificionan rond, un terca parti di nan tabata mucha.

E corant El Mundo a raporta recientemente cu autoridadnan Spaño a ricibi informenan di inteligencia cu tres van a wordo prepara pa usa como bom y nan lo mester a drenta Spaña for di Francia. Un di e vehiculonan menciona tabata un Mercedes Vito, e mesun modelo usa den e atake di diarason, causando e speculacion cu lo por tin atake mas.

Segun Joe Jackson

E rapper Omer Bhatti ta e yiu secreto di e “rey di pop”

Los Ángeles (EFE) – E tata di Michael Jackson, Joe Jackson, a sigura cu e aspirante di rapper Omer Bhatti ta e yiu secreto di e “rey di pop”, segun e extractonan di un entrevista amplio cu a sali riba e portal NewsOne.com ayera. E patriarca di e clan Jackson a reconoce cu e tabata sa cu Michael tabatin un di cuater yiu, relaciona cu e pregunta di e reportero si Bhatti tabata realmente su nieto.

“E parece un Jackson, e ta actúa manera u Jackson y por baila manera un Jackson”, el a indica. No obstante, el a agrega cu ainda ta tempran pa sa si e hoben di 25 aña lo por converti den e heredero musical di e “rey di pop”.

Omer Bhatti a nace na Noruega fruto di un relcionan di un anochi entre Michael Jackson y un muher di e pais ey, segun informacionnan compila door di medionan Mericano.

Apesar di e distancia, Bhatti tabata hopi cerca den bida di Jackson, cu kende el a pasa algun temporada na Neverland.

De hecho, e tabata na 2003 ora cu Polis a drenta e cas pa busca evidencianan di acusacionnan di abuso di menornan formula contra e artista.

Bhatti a wordo interoga brevemente door di e polisnan y a forma parti di e lista di testigonan prepara pa e abogadonan di e cantante pa defende su interesnan, aunke nunca el a testigua.

Dia di entiero di Jackson den Staples Center di Los Ángeles, Bhatti a sinta den prome fila entre e tres yiunan conoci di e “rey di pop” y e rumannan Jackson.

Apesar di loke Joe Jackson a bisa, e ruman di Michael, Jermaine a musta mas prudencia.

“Si Omer ta su yiu, e ta su yiu, Nos lo no nege. Nos ta bay dune e mesun amor y cuido cu nos a duna Prince, Paris y Blanket. Mi no por bisa sigur cu e ta di Michael pero mi a mira e mucha aki rond di dje,” el a splica.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

WAYACA RESIDENCE LAND FOR SALE

T-12	490m2
T-07	443m2
J-17	777m2
J-19	806m2
J-20	750m2
J-23	676m2
J-24	860m2
J-25	1.340m2
J-30	1.022m2
J-31	860m2
J-32	810m2
M-12	573m2

Cell:594-0262

ICTgardens

"A tropical home away from home"

Planning a family vacation to Aruba?

Where you and your family,
come first.Visit ICTgardensAruba.com or call
Coldwell Banker at +297 588-7781

TA HUUR

Nos tin cas y apartamento pa huur.
Cas di 3 camber, baño, cushina,
parkinglot priva etc.
Apartment 2 camber, baño, cushina.
Tambe ta busca persona cu
experiencia pa traha housekeeping
y Cook helper
Cel. 564-2080 / 564-9108 / 733-7793

FOR SALE

2007 Hyundai
Santa Fe
Afl. 48.500
Exci Condition
Call: 583-6732



Donkey Sanctuary Aruba

Open: Mon – Fri 9 am till 12.30 pm

Sat – Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 – 5684091 – 9659977

Huez a ordena libera prisionero hoben di Guantanamo



WASHINGTON (Reuters) – Un huez Mericano ayera a ordena pa libera un di e detenidonan di mas hoben na Guantanamo Bay, Cuba, pa loke por ta un biahe bek pa cas na Afganistan, un caso cu por ta un ehempel pa atende cu otro 228 prisioneronan eynan.

E liberacion di Mohammed Jawad lo ta e prome bou di reglanan mas estricto poni door di Congreso Mericano pa atende cu e detenidonan na e prison di e base naval

Mericano na Cuba, cu Presidente Abarack Obama a priminti di lo sera pa mey-mey di januari 2010.

Gobierno di Obama ta insisti cu ainda nan ta evaluando un caso criminal contra Jawa den corte Federal di Merca pa supuestamente tira un granada cu a herida dos soldat y nan interprete na Kabul na final di 2002, pero cu ningun decision a wordo tuma ainda.

"Suficiente a wordo impone riba e hoben aki," asina Huez di Distrito Mericano Ellen Huvelle a bisa den un sala di corte pata pata di hende. El a bisa cu e ta spera cu Jawad lo

ta caminda pa Afganistan pa dia 24 di augustis awor pero a nenga pa ordena un fecha y metodonan pa su traslado. Huvelle, kende tabatin intercambianan fuerte cu Gobierno riba e caso aki, a nota cu Jawad a wordo deteni na un prison pa mas di seis aña pero gran parti di e evidencianan a wordo descarta pasobra el a wordo adkiri via di tortura.

El a duna Gobierno te cu 6 di augustus pa entrega e documentonan necesario cu Congreso pa su tralsado y djei Gobierno lo mester spera 15 dia prome cu move bou di e reglanan di Congreso.

Avion di Air France a pasa cerca di edificio na Brazzaville

BRAZZAVILLE, República di Congo (AP) - Un Airbus 330 di Air France cu 168 persona abordo a pasa masha cerca di un edificion despues di ateriza den e capital Congoles, pero ningun persona a resulta herida, asina un funcionario di aviacion a duna di conoce ayera. Ministro di Transporte y Aviación Civil, Emile Ouosso, a bisa cu e Airbus 330 a ateriza diarason anochi na aeropuerto di Maya-Maya di Brazzaville y cu un di su alanan a golpea e edificio. E avión, procedente di París, a wordo evacua y a cuminsa su buelo di regreso pa e capital

Frances, sin pasahero, pa wordo examina, asina Ouosso a agrega.

E vocero ddi ir France Cedric Leurquin a indica cu e ala di e avión solamente a roza e edificio mientras cu e tabata circula riba e pista.

"E tabata un incidente menor," el a indica.

Air France a bisa cu ningun di e pasaheronan a resulta herida.

Otro Airbus 330 di Air France a cay den Oceano Atlantico riba ruta di Río de Janeiro pa París dia 1 di juni, y su 228 ocupantenan a fayece.



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE

VW Golf Manhathan '98 std, radio Afl. 2800,- pa mas informacion Tel: 741-3927

TA BENDE

Un SUV KIA Sorento '05 low milage. Den bon condicion. Tel: 594-4221 - 593-1499

TA BENDE

Jeep Daihatsu Terios '04 aut. pw/ps 4x4 a/c. tinted glas Afl. 7800,- Tel: 748-8185

TA BENDE

Daihatsu Terios gray silver 2002 standart a/c, cd bon condicion Afl. 10.500,- Tel: 734-9166

TA BENDE

Chevrolet Aveo 2007 std, Afl. 18.000,- Tel: 593-6306

TA BENDE

Un Hyundai H1 na bon prijs Pa mas informacion yama Tel: 592-9114

TA BENDE

Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE

Un Volkswagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE

Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE

Hyundai Tucson 2006 Fully loaded-Alarm meyless entry, cd player, tinted,ac, new tires Afl. 25.500,- Tel: 565-2924

TA BENDE

Daewoo Tacuma '02 ac/automatic, den bon condicion Afl. 9000,- Pa mas informacion yama Tel: 592-5140

MUST SELL

Call w/best offer owners units @ Aruba Resort & Casino 1 bedrm suites summer/winter weeks Tel: 741-6505 / 592-8401

TA BENDE

Un cas na Paradera 3 camber 1 baño Afl. 163.000,- Tel: 594-4777

TA BENDE

Cas + tereno na Paradera 2 camber 1 baño Afl. 151.000,- Tel: 594-4777

TA BENDE

Un par di silicoïn segunda mano pa auto Nissan B-11of 12 tambe ta hasi trabao di hekwerk Tel: 746-4585

TA BENDE

Na Tanki Leendert 169-E un cas di 81m² land 131m² 3 camber 1 baño cushina sala Afl. 150.000,- negociabel Tel: 563-7289 / 563-3975 / 560-4936

TA BENDE

Female pitbull puppies rednose Afl. 350,- Tel: 563-1044

TA BENDE

Un Jewelry store full equipped location den area di Hotels Tel: 593-2532 / 594-4498

FOR SALE

House 3 bed, 2bath property land 809m² build 280m² Tel: 742-8717

FOR SALE

Selling properties lands, houses & business good offers Tel: 742-8717

TA BENDE

Puppies mix chihuahua + french poodle Afl. 300,- Tel: 749-4950 / 560-1220

TA BENDE

Un Kashi Ashley comedor Afl. 1200,- Tel: 749-4950 / 560-1220

TA BENDE

Black Berry Touchscreen smartphone, unlocked, un siman bieuw Afl. 975,- Tel: 593-8131 / 592-7225

TA BENDE

Female Bitbull puppies rednos Afl. 350,- Tel: 563-1044

TA BENDE

Un sofa cama di 2 pers. color roos pa Afl. 100,- kashi pañadi 2 porta grandi blanco Afl. 75,- y 2 TV di 27" un pa Afl. 100,- y otro Afl. 150,- Tel: 568-1187

TA BUSCA

TA BUSCA

Pa cumora un tereno te cu Afl. 20.000,- Pa mas informacion Tel: 593-6318

TA BUSCA

Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA

Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas informacion please yama Tel: 592-4903

TA BUSCA

Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA

Container pa cumpra di 20 of 40 pia mester ta den super bon condicion. Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA

Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR

Un apartment studio no muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

TA HUUR

Un cas di 3 camber 2 baño semi muebla Afl. 1650,- Tel: 660-2502

HOUSE FOR SALE/RENT

Large house Tanki Leendert 4bedr, 2 bath guestroom, maidsroom, porch, balcony, garage, laundry room, utilities room, fenced garden Tel: 734-7840 / 593-9080

FOR RENT

Timeshare Augustus 2-9, playa linda beach resort Lanai suite pa 5 persona \$850 pa e siman Tel: 592-3466

TA HUUR

Studio Apt. pa 1 persona keto Bachstraat #3, Oranjestad Afl. 750,- ex awa/coriente y un luna borg. Tel: 734-9166

TA HUUR

Apartmento na Tanki Leendert pa dos persona Tel: 745-5499

FOR RENT

Bloemond 7-D 3bedr, 2bathr semi furnished excl. water & elec. Afl. 1900,- Tel: 523-3200

TA HUUR

Cas na Tanki Leendert 3 camber, 2 baño semi muebla Pa mas informacion yama Afl. 1650,- Tel: 733-1201

TA HUUR

Apartment amueblodo en Palm Beach area at Wendy's Afl. 850,- Pa mas informacion yama Tel: 568-7753

TA HUUR

Cas na Tanki Leendert 2 camber semi muebla pa Afl. 1650,- plus borg. por huur e muebla tambe. Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR

Apartment na San Nicolas pa mas informacion yama Tel: 560-4945

TA HUUR

New small house 2a/c bedr. bath, kitchen, living & dining room fully furnished 1 block from boulevard near hoetels available August 1st. Tel: 568-7753 Afl. 1750

TA HUUR

Apartmento amueblado en Palm Beach cerca di Wendy's pa mas informacion yama Afl. 850,- Tel: 568-8853

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buru bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl.32.000,-**



Tel: 594-9990/593-0403

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,- Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,- Basiszorg voor verpleegkundigen I (302) Afl. 137,- Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,- Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,- Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,- Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,- Studievaardigheden Afl. 25,- Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,- Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,-
Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia



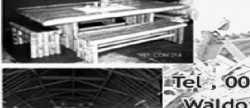
La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos, de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos, estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuníquese Con : Wualnery Gutierrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



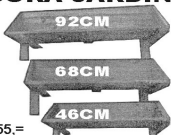
Tel : 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es Afl. Tel 7452431 Aruba



ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE **BON PA DECORA JARDIN** Grandi Afl. 55,- Mediano Afl. 35,- Chikito Afl. 20,-

KARETIA GRANDI AFL. 55,- KARETIA CHIKUITO AFL. 20,- WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860 Delivery minilo 2 chiquito



SERVICIO

SERVICIO PUBLICO

Sr. ofrese para hacer limpieza de casa full time no interna. Pa mas informacion yama Tel: 563-1365

SERVICIO PUBLICO

Señora serio y resoponsabel pa ofrese pa cuida muchanan na mi cas cristiano. Pa mas informacion Tel: 568-0823 Noord

SERVICIO PUBLICO

Mi ta un hoben di 15 aña cu ta buscando algo pa haci den weekend Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO

Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO

Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO

Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO

Inkomstenbelasting

Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

Polis a plama ceremonia pa victimanan di protesta



TEHERAN (Reuters) – Polis Irani a plama ayera un grupo di persona cu tabata rindi homenaje na victimanan di disturbionan cu a sosode despues di e eleccion presidencial cuestiona y a obliga e líder opositor Mirhossein Mousavi pa bandona e santana unda cu e acto a wordo teni.

Testigonan a bisa cu Polis riot a aresta algun partidario di Mousavi cu a reuni na e santana Behesht-e Zahra di

Teherán, na e graf di Neda Agha-Soltan, kende a muri durante e disturbionan y a bira un simbolo di e manifestacionnan.

E personanan mas laat a reuni na Grand Mosala, un sitio grandi pa reza den centro di Teheran, aunke cu Polis a mobilisa si polisnan pa eynan, nan a agrega. Autoridadnan a rechaza un peticion di lidernan opositor di tene e ceremonia di homenaje.

“Polis a obliga Mousavi pa bolbe su auto y bandona e

santana. Tambe a adverti e personanan pa bay for di e sitio of asumi e consecuencianan,” asina un testigo a bisa na Behesht-e Zahra.

Ora cu Mousavi a yega e santana, personanan cu tabata participa den e ceremonia a aserca su auto y a grita den coro “Mousavi nos ta apoya bo”, e testigo a agrega.

Restriccionnan oficial ta stroba Reuters y otro agencianan di noticia pa realisa nan reportahe pafu di nan oficina..

Mousavi y otro ex candidato reformista, Mehdi Karoubi,

a denuncia cu autoridadnan a manipula e votacion di 12 di juni pa sigura e reeleccion di e presidente di linea duro Mahmoud Ahmadinejad.

E líder supremo, ayatolá Ali Khamenei, a defende resultado di e eleccion y a exige un fin na e protestanan pa e eleccionnan, cu a hiba Iran na su peor crisis interno desde e Revolucion Islamico di 1979.

“Mi no ta comprende e sentido di manda forsanan policial y agentenan di seguridad pa rondona esnan cu kier warda luto,” asina Karoubi a bisa

den e sanata, unda cu e famia di Neda tabata recorda e di 40 dia di su fayecimento. E imagenann di su morto a wordo mira door di miles di persona riba YouTube.

Neda, un estudiante di musica di 26 aña, a muri balacea dia 20 di juni, ora cu partidarianan di Mousavi a enfrenta Polis riot y milicianonan Basij na Teheran.

Autoridadnan a bisa cu Neda no a muri a causa di un bala usa pa forsanan di seguridad Irani, sugiriendo cu e incidente tabata un montahe pa dañá e imagen di e establecimiento





Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Urlita Johanna Hermelina Jacobs

mihor conoci como: "Lita"
* 18 - 11 - 1959 - † 29 - 07 - 2009

Na nomber di su:

mama:	† Dencha Dirks
tata:	Rosimbo y Pina Jacobs
rumannan:	Magda Quandt y yunan Efrina y Betto Hoek y yunan Roderick y Gyneth Jacobs y yunan
tanta	Betty Jansen
manera yuinan:	Shandrea Sanchez Juancho Hoek Jean-Marc Franken
manera euman:	Trina Tromp-Zievinger y famia
madrina:	Leonora Dirks
sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan	

famia: Jacobs, Dirks, Hoek, Jansen, Quandt, Sneek, Maduro, Croes, Luidens, Paula, Kemp, Tromp, Ras, Webb, Kock, Klepper, Zievinger, Vingal, Wolter, Giel, de Windt, Ridderstap, Reyes, Carti, Dania, Orman, Martis, Swaen, Chirino, Sanchez, Franken, Arends, Todd, Thielman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 1 di augustus 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

E resto mortal ta rreposa tambe na cas entre 12'or pa 1:30 di merdia na cas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "**Wilhelmina Kankerfonds**" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Arendstraat 64**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.

The Art Engraving N.V.

Rooi Afo 33-C Tel: 588-4433

Nos ta graba riba tur sorto di marmer, graniet, glas, spiel, mugs etc. etc. tambe nos ta hasi tur tipo di trabaonan den santana manera fura, drecha, verf kelder, kita pone plachi pa graba mas nomnber. Pa mas informacion yama
Tel: 588-4433 / 741-3449

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di su yiu, Jane Wever-Maduro, suegro, rumannan y demas famia, nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro forma a muestra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima.



Anna Maria Maduro

Un danki special na Dr. Van Leeuwen, Dr. Garcia, tur enfermera- y enfermeronan piso 2 di Dr. Horacio Oduber Hospital. Nos kier a gradici Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alavez nos kier a invita pa un Santo Rosario tur dia cu lo tuma lugar na Mahuma # 21-A pa 7'or pm. Dia 6-08-2009, pa 7'or pm tin un Santa Sacrificio di Misa y despues un Santo Rosario di ocho dia na Mahuma # 21-A. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Invitacion

Na su famia cu semper a keda recorde
Na su bisiñanan cu a sinti su falta
Na su coleganan cu a keda sinti su ausencia
Na su amigo(a)nan cu a aprecie y a keda recorde
Na tur cu ainda tin ora sa bishite na su tumba
Na tur esnan cu semper ta keda recordele
cu oracion of na cualkier momento.

Pa medio di esaki den nomber di su yiu y demas famia, kier a invita bo(so) na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 10 aña di fayecimento di nos inolvidable difunto

Marjorie Marisa Flemming



Esaki lo tuma lugar diabierna 31 di juli 2009 pa 7'or di anochi na Misa Imaculata Concepción na Santa Cruz.

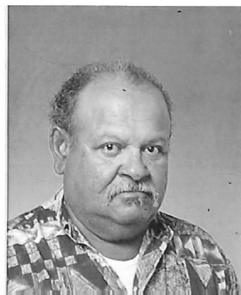
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di Zuriah y demas famia

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristiaan di



Antonio Jose Irausquin

Miho conoci como "Tony" na edad di 68 año

Na number di su

Esposa: Marta Irausquin Maduro

Yui: Jose Irausquin y Silvia Almazo y yuinan

Nietonan: Randy Irausquin

Randall Irausquin

Rumannan: Jorge y Dora Irausquin Maduro

Carmen Irausquin y yuinan

Josefita Zavala y esposo na Venezuela

Primonan: Pedro Hidalgo

Oscar Hidalgo

Prima: Dora Gomez

Demas primo y primanan na Venezuela

Subrinonan: Francisca, Gladys, Roberto, Carmen na Aruba
Alex, Carmen, Magaly, Jose Luis, Mirtha, Juan Francisco,
Carlos, Ingrid na Venezuela

Swanan y cuñanan: Federico Maduro y esposa y yuinan

Juan Maduro

Dominico Maduro

Inocencio Maduro

Claudio Maduro y yuinan

Yolanda Kock y esposo y yuinan

Francisca Richardson y esposo y yuinan

Miho amigonan: Felix Pereira, Rafael Ridderstaat

Ex coleganan di Santa Rosa, ihanan, bisñanan, comer y compernan

Famia: Irausquin, Maduro, Almazo, Hidalgo, Yagua, Oduber, Ridderstaat, Gomez, Wever, Figaroa, Tromp, Gavidia, Trimon, Christiaans, Kock, Richardson, Giel, Bermudez

Na Venezuela famia: Zavala, Urribarri, Pereira, Aldama, Lopez, Marin, Zea, Renato y Olga Irausquin

Acto di entiero lo tuma lugar djaluna 3 di augustus 2009, e resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna na Noord y saliendo pa Santana na Noord pa 4or di atardi.

Condolencia: Aurora Funeral Home, dlanan 1 di augustus 2009, djasabra y 2 di augustus 2009, djadomingo di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos del Altísimo, nos aydes a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de....., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría. Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

MARÍA ROSA MÍSTICA



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristiaan di



Sandra Gladys Croes- Maduro

*31-10-1966- †29-207-2009

Na number di su

Mama: Sra. Vda. Sofia Maduro- Boekhout

Esposo: Ruben Croes

Mescos cu ruman: Noraida y Benjamin Montalvo- Maduro

Manera subrinonan: Kevin y Roxanne Montalvo

Suegro: Pedro Croes

Su primonan stima: Robert Maduro y famia

Carlos Ridderstap y famia

Randy Maduro y famia

Swanan: Mirto y Arelys Croes y famia

Juni y Yesenia Croes y famia

Tanta y omonan: Felix y Genoveva Maduro y famia

Dominico Maduro y famia

Boei y Manira Maduro y famia

Sra. vda. Maria Maduro- Geerman

Sra. vda. Aida Maduro- Geerman

Catharina y Padu Angela y famia

Sra. vda. Didi Maduro- v/d Biezen y famia

Dotty Boekhout y famia

Sra. vda. Sirma Ridderstap- Boekhout y famia

Raul Boekhout y famia

Efigenio Boekhout

Sra. vda. Ida Boekhout- Hoeverts y famia

Sra. Vda. Florita Geerman

Demas primo y primanan stima na Hulanda y Aruba, ihanan, comer y compernan, bisñanan, amigonan y conocirnan.

Su miho amiganan: Alice, Bianca, Nilda y Sharline

Tur su bon amigonan y coleganan di De Palm Tours.

Demas famianan: Croes, Maduro, Boekhout, Montalvo, Werleman, Ridderstap, Angela, van Dijk, Geerman, Vrolijk, Hoeverts, v/der Biezen, Castaño, Flemming, Arendsz, Swengle, Koopmans, Jansen

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 1 di augustus 2009. Saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera

For di 2or di atardi restonan mortal di Sandra lo reposa den misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dia 31 di juli 2009 di 7or di anochi pa 9or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“A memory is a keepsake of time that lives forever in the heart.

The greater the love, the greater the loss”
A fayece inesperadamente:



Jean- Pierre Jowi Angelo Vrolijk

Na edad di 31 aña

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Arcangel Rafael



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



Mrs. Aura C. Lake-Spencer. Shining Star

When you walk into the night, take the time to sit and rest.
I am the star up in the sky, look closely now and I will shine.

Do not cry , unfortunately it was my time.
I shine brightly in the sky and watch you all as nights go by.

This being a year, since I left you all my dears.....
But I am always near forever there.

I feel your love surrounding me and this remains forever with me.
So watch the stars and you will see that shining one is only me.

Do not cry for me my dearest family, now I am free
.....
From the pain that riddled me.

Dankbetuiging

Hartelijk dank voor een ieder die ons heeft bijgestaan bij het overlijden van onze geliefde man, vader en Opa (persoonlijk, kaarten, tel en telegram, dokter & afd. nurse

Louis E. Zschuschen

+20-01-09

Leo & Soekandar

+ 06-7-09

Ter nagedachtenis wordt er een heiligemis gehouden op 1 augustus 209 (zaterdag) te Sagrado Curasonkerk in Savaneta om 7:00 pm.
Bij voorbaat dank voor uw aanwezigheid
God zal U rijkelijk zegenen.

Fam: Zchuschen + Soekandar

Invitashon

Casa y yiunan kier a invita tur famia, amiga y conocir pa un Santo Sacrificio di Misa na ocashon di recorda promer aña di fayecimento di nos difunta stima;

Sra. Aura C. Lake-Spencer

Cual lo tuma lugar diadomingo 2 di augustus 2009 pa 8'or di mainta na Iglesia La Virgen di Fatima na Dakota.

Fabor acepta esaki como invitashon personal. Danki.



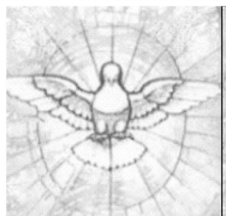
Recordando nos mama Aura C. Lake-Spencer.

Ya ta un aña cu Mami a despedi di nos....
2 di augustus 2008 ta un fecha inolvidable pa nos
E dia ey Mami su bunita wowo nan blauw a será pa no habri mas.
Nos tas inti hopi falta di e cariño inmenso cu Mami tabata duna nos.
E bon consehonan cu nunca tabata falta.
Mami a pesar di dolornan fuerte bo a keda motiva nos pa sigui dilanti cu fe.
Hasta den dolor Mami tabata corda nos pa cuida Dadi y nos famia.
Ki balente mama Papa Dios a duna nos.
Tempo por pasa Mami, pero nos amor lo perdura pa Semper.
Drumi dushi den brasanan di Señor, Moeder y te después.

Di parti Dadi y yiunan cu stima Mami hopi.

Skirpi pa:
Albert E. Lake Sr.

INVITACION



Grupo Orashon Carismatico di Paradera” Cadena di Amor”

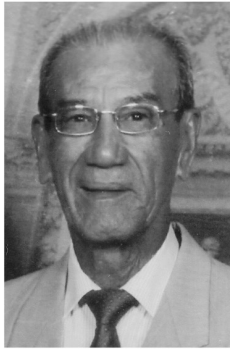
Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan bin comparti cu nos den canto, alabansa i palabra di Dios.
Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena Paradera,
Diabierna 31 Juli 2009, 7:00 pm santo sacrificio di misa.
Despues di misa 8:00 pm ta sigui orashon.
Ban gradici Señor y dune su honor y gloria cu e merece.

Orashon :

Señor yena nos ku bo gracia , pa nos madura i sea kapas di mira den kada persona, bo presensia bibu mei-mei di nos. Amen.

Invitacion

Bo a bay laga nos pasobra asina destino a dicidi, pero den nos curason semper bo lo keda bibo. Recordando 1 aña cu nos ser keri a bay laga nos.

**Adelberto "Pews" Tromp**

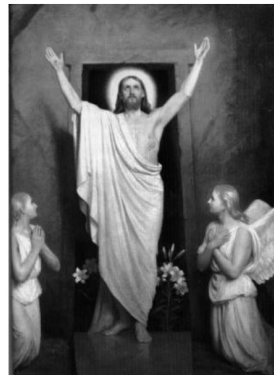
Famia Tromp, Maduro ta invita tur famia y tur conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa Diasabra 1 di Augustus 2009 pa 7'or pm di anochi na Misa San Francisco na Playa

Invitacion

Na nomber di su esposa Lena, yiunan y demas famia ta invita tur famia, amigo, conoci nan pa un Santo Sacrificio di Misa pa nos defunto stima:

**Pief Alberts**

dia 3 di Augustus 2009 na Misa Cristo Rey na Brasil 7'or di anochi

Para cuando presentes algun peligro**"Yo Soy"**

El Manto Electronico de proteccion con que la Divina Presencia me cubre, cierro Mi Manto Blanco de luz INCANDESCENTE que me hace INVISIBLE e INVENSIBLE para toda cosa negativa que venga contra mi. Gracias Padre que tu presencia me protega.

**Mementomori Funeral Home N.V.**

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;

Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.

Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso.
Ps. 85:10,11,13

A fayece cristianamente:



Juana Rosa Arendsz
cariñosamente yama "Chichita"
viuda di Jose Fernandes Pedra

Na nomber di su:

yiunan y nan famia

compañero: Frans Wever y famia

ayudante: Luz Marina Uchima y famia

nieto y nietanan y nan famia

bisanieto y bisanietanan y nan famia

tataranietonan

rumannan: Lulu Arendsz y famia
Betty Arendsz y famia

cuña y famia

sobrino y sobrinonan y nan famia, primo y primanan y nan famia

compañero y compañeranan di Flor di Brazil

koor di misa Santa Teresita y demas famia y conocirnan

Acto di entierro ta tuma lugar diabierna 31 di juli 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Teresita na San Nicolaas.

For di 11'or di mainta te cu 1:15 di merdia Sra. Juana lo ta reposa na **Bernhardstraat 134**
(entre Pepsi Cola y Gallo Rojo)

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

INVITATION

A service will be held at the Holy Cross Anglican Church on Sunday evening August 2, 2009 at 6:00 p.m. To remember and celebrate the life of the late



Dennis Moses Raymond
Better known as "Dennis Hamlet"

The late Dennis was buried on Tuesday July 14th, 2009 in Holland. He is survived by his family in Holland Myrna and their 2 sons Roberto & Sean Paul, many sisters and brothers abroad and in Aruba his sisters Louise Raymond, Doris Raymond, Sylvia v. Heyningen and nephew Guillermo Raymond



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Gradicimento / Invitacion

Na number su yiu Mario Croes, esposa, nietonan y demas famia kier a gradici tur famia, amigo, bisiña y conoci na Aruba, Corsow y Colombia cu a sostene nos durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Rosalia Croes-Geerman

miho conoci como Rosa, Jojo of Machi

Alaves nos kier a haci un invitacion pa 3 santo sacrificio di Misa cual ta tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz ariba:
diasabra 1 di Augustus 2009
diamars 4 di augustus 2009
diahuebs 6 di Augustus 2009 tur pa 7'or di anochi, despues di misa diahuebs lo tin un rosario na cas Shete 2-B
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



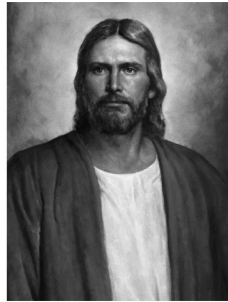
Altagracia Statia-Estrella

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocer pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diaranson 29 di juli 2009 pa 7'or di anochi
diabierna 31 di juli 2009 pa 7'or di anochi
dialuna 3 di augustus 2009 pa 5:30 di atardi tur na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di esposo Ernesto Statia y yiunan y demas famia

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



“Yo Soy”

la Divina Presencia que nada ni nadie puede disturbar.

Para Cuando te sientes debil

“Yo Soy”

fuerte en el Señor con toda la fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de la amada presencia de Dios en Mi,
“Yo Soy”

cierro mi Aura y Cierro mis partes astrales para toda espiritu encarnado o desencarado, que venga contra mi.

Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

“Yo Soy”

la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometidos por mi, a traves de todas mis vidas.

“Yo Soy”

la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometidos por la Humanidad a traves de todos los tiempos.

“Yo Soy”

la ley del perdon y del olvido y la llama violeta transmutadora que transmuta los errores cometido por lo que ya estan desencarnado.

Doy Gracias!



Mementomori Funeral Home N.V.

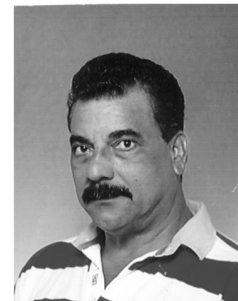
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Invitacion.

“ E dolor ta hopi grandi, pero un dia nos lo ta hunto pa eternidad.”

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda su promer aña di fayecimento di nos defunto stima:



Julio Tomas de Mey

Dialuna 3 di augustus 2009 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di su esposa Catharina de Mey-Tromp, yiunan y demas famia



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de....., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone

nos mes den Bo man pa Bo siña nos imita Bo virtudnan

Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio



Kroonprins di PAR Eugène Rhuggenaath a tuma su retiro komo diputado i miembro di Konseho Insular

WILLEMSTAD — E prens heredero di PAR, e hòmbler ku nan tabata mima komo posibel susesor di e lider aktual Emily de Jongh-Elhage, a tuma su retiro. Ayera mainta despues di algun dia di spekulashon den prensa, Eugène Rhuggenaath a anunsiá, ku e lo baha komo diputado i ku e lo entregá su asiento di Konseho Insular na su partido. Su desishon pa entregá e asiento na partido ta pone, ku no tin krísis den e konstelashon insular aktual. E koalishon lo sigui konta ku sosten di 11 miembro. Rhuggenaath a menshoná motibunanan familiar pa su desishon. Ta konosí for di algun siman kaba, ku e hóben polítiko tabata evaluando e situashon aktual. Despues di algun dia di fakansi siman pasá, den kua el a papia ku tur hende, el a disidí ku awor e momentu a yega.

No a keda masha kla si ta su intenshon pa keda enbolbí polítikamente. For di basta dia ta sirkulando vershonnan den sentido ku Rhuggenaath lo lanta un movimentu

polítiko nobo huntu ku e prens heredero di Partido Nashonal Alex Rosaria i eks diputado di PAR, Mike Franco.

E ambiente tabata unu di tristesa profundo den seno di e partido hel na Fokkerweg. Tur dirigente di e partido, inkluyendo e lider polítiko aktual Emily de Jongh-Elhage a koincidí, ku partido ta pèrdè, a lo ménos pa awor aki, un forsa hóben ku hopi kapasidat. “Pero partido ta respetá su desishon”, asina sra. De Jongh-Elhage a bisa. Tras di kortina sinembargo tabatin diferente kos ku a tuma lugá den último tempu ku sigur a krea frikshon entre e diputado saliente i su partido. Den nan tabata e kaso di Dòk ku ta den un krísis serio, tin e desaroyonan rondó di e kompania di aviashon Gol ku ta hañando oposishon fuerte pa establese su operashonnan na Kòrsou i nombramentu di un komisario nobo pa Curaçao Airport Holding. Rhuggenaath riba su mes sin konsultá ku partido a postulá Mike Alexander, pero partido kier mira dr. Eduard Braam na

e puesto. Promé ku tur e kosnan aki, ya kaba aña pasá tabatin un frikshon grandi entre e partido i Rhuggenaath pa e forma ku a atendé e kaso di nombramentu di un direktor nobo na Dòk.

Rhuggenaath a anunsiá ayera mainta, ku e lo sigui hasi su trabounan te ora partido nombra un susesor. Ken partido tin na bista, no tabata masha kla. E partido por skohe un hende riba lista ku lo bira mesora



Miembro di Konseho Insular tambe. Di otro banda tin e pensamentu ku por nombra un hende for di pafó di e sirkulo interno di e partido. Un otro posibilidat ta, ku lo hasi un apelashon un biaha mas na Omayra Leeflang pa bai atendé asuntunan na nivel insular. Ounke ku e ambiente ayera mainta den sede di e partido

tabata hopi deprimí, por a konstatá mesora ku tabatin tambe un ambiente di suspiro despues di algun siman di publikashonnan konstante ku a afektá kredibilidat di e partido. Rhuggenaath a krese den e partido, te ku finalmente el a bira e prens heredero. Den nos elekshon tras di otro e tabata number dos riba lista

di PAR. Sra. De Jongh-Elhage mes tabata konsider’é susesor. Últimamente sinembargo, e relashon entre e lider i su prens heredero no tabata dje bon ei mas i partido a bisa Rhuggenaath ku e por bai, basta e informá partido na tempu i e entregá asiento ku partido ta konsiderá ku ta di partido.

Sindikato di polis no ta kontentu ku desaroyonan den Kuerpo di Polis

WILLEMSTAD —E sindikato di Polis NAPB a konfirmá e siman aki ku komisario Marlon Wernet a akudí na e sindikato pa asistensia awor ku durante su fakansi a hal’é un banda (temporalmente). E sindikato a disidí, ku e ta bai duna Wernet asistensia, tantu sindikalmente komo hurídkamente. Presidente di e sindikato Elvis Mercelina a bisa, ku nan tin e impreshon ku Hefe di Kuerpo di Polis (Carlos Cassares) ta aktua bo di preshon di minister di Hustisia David Dick. E sindikato ta bisa, ku e ta rechasá kategórikamente e desaroyonan ku ta tumando lugá últimamente den Kuerpo Polisial di Kòrsou. Awe e sindikato tin un reunion ku hefe interino di e kuerpo, Carlos Cassares pa haña mas informashon riba kiko ta pasando. Esaki basá riba e memo interno di e hefe interino, den kua e ta anunsiá un kantidat di medida organisatorio inkluso ku ta pone Komisario di Polis Raymond Ellis supervisá responsabilidatnan ku ta kai bou di Wernet. Despues di e reunion aki, NAPB ke un kòmbersashon ku minister di Hustisia David Dick, asina Mercelina a bisa. Mas aleu e sindikato ta bisa, ku informashon ku NAPB a haña di paden di e

kuerpo, ta duna indikashon ku Cassares ta aktuando bou di preshon di Dick. “Ta kontra tur regla étiko ku ta warda un miembro di tim di maneho bai ku fakansi, pa despues mete den su outoridatnan”, asina Mercelina ta bisa.

Mercelina a splika mas aleu, kon e kaso aki ta hinká den otro. T’asina, segun e sindikato, ku minister Dick a manda un karta pa Cassares, kuestionando sierto asunto i a duna dos siman di tempu pa tuma akshon. Un kopia di e karta a bai pa gezaghèber Lisa Dindial den su kalidat di Hefe Lokal di Polis, riba kua Gezaghèber tambe a manda un karta, eksigiendo ku ta tuma akshon. Mercelina ta bisa, ku e sindikato no tabatin kontakto personal ku Wernet ainda, pero e sindikato a komprondé, ku Kuerpo Polisial si tabatin kontakto ku Wernet despues ku desishon a kai den tim di maneho pa hal’é un banda. “Nos a risibí un e-mail di Wernet, bisando ku e ta spera ku nos ta represent’é”, Mercelina a sigui bisa. Segun e lider sindikal, NAPB ta bai hasi netamente esaki, esta representá Wernet tantu sindikalmente komo hurídkamente. “Nos ta laga nos huristanan wak e situashon i si ta nesario pa tuma pasonan

hurídko, lo hasi esei”. Tambe Mercelina a ekspresá su preokupashon pa ku e desaroyonan negativo, kualnan por afektá e relashon entre e sindikato i mando di Kuerpo Polisial, loke por afektá e trayekto di “doorontwikkeling” di polis. Tambe rumornan ku ta sirkulá ku ta bai sera mas “wijkteam” ta kontra di palabrashon ku e sindikato tin ku e minister, Mercelina a sigui bisa. El a musta, ku te ainda no a haña informashon ofisial ku ta bai sera wardanan di polis, pero e sindikato tambe a komprondé, ku tin intenshon pa por ehèmpel klùster wijkteam Barber i wijkteam Tera Kòrá i pone un solo teamleider na kabes. “Esakinan ta kontra palabrashon ku nos tin ku minister. Ta poniendo otro prioridat for di e proseso di doorontwikkeling i nombramentu di teamleiders ku no ta den funshon ainda”, Mercelina a deklará. Mas aleu el a enfatisá, ku ta estudio a hasi ku a indiká ku pueblo ke mira mas polis den bario. “Pues, si ke sera wijkteam, mester bin ku estudio pa musta dikon ke sera esakinan”. Mercelina, finalmente, a lamentá ku ta netamente na momento ku miembronan di direktiva di e sindikato tabata na Islariba ku e desaroyonan aki a tuma lugá.

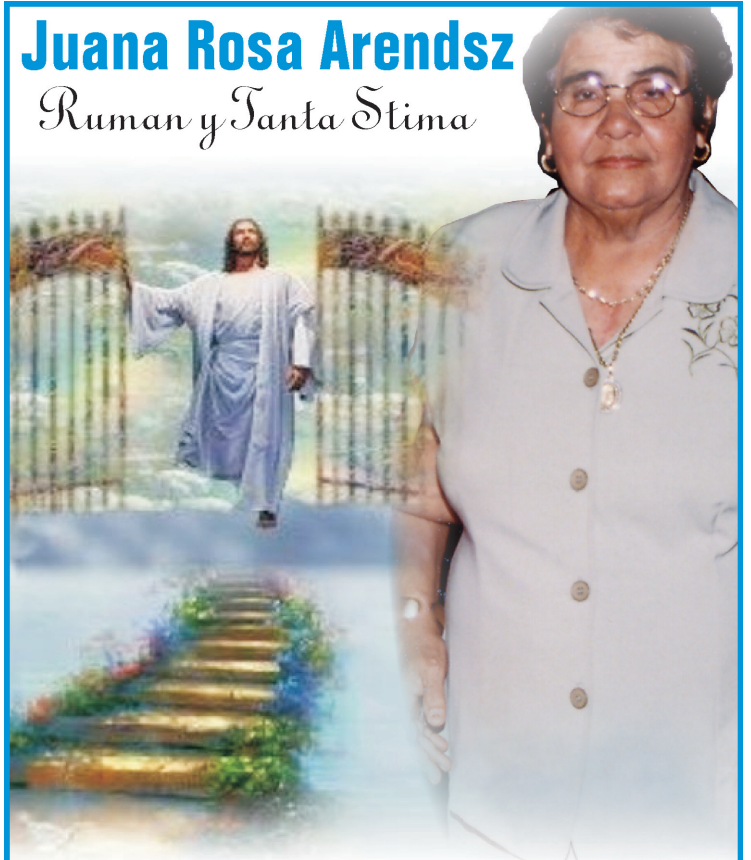
Dos dama detené den kasonan separá pa sospecho di violashon di lei

WILLEMSTAD – E damanan na Kòrsou no ta kedando atras pa loke ta trata kasonan di kriminalidat. Polis a konfirmá detenshon di dos dama den dos kaso separá ku a tuma lugá e siman aki. Ayera mèrdia alrededor di 13.10 or polis a hasi un investigashon na un kas na Saonaweg en konekshon ku violashon di e Lei di Opio i arma di kandela. Durante di e investigashon e unidat polisial a haña den e kas: 10 saku di plèstik konteniendo yerba paresidonamariwana; 12 sakukonteniendo un supstansi paresido na hash; 1 pistol koló di nikel marka “Colt automatic”, kaliber 380; 5 bala skèrpi den e pistol di kual 2 hollowpoint. (dum dum); 1 pistol di ko'i hunga; 1 flatscreen; 1 billy; 1 portofoon marka “motorola” i 1 d.v.d. player.

A konfiská e artíkulonon pa mas investigashon i a detené na e sitio 1 hòmer i 3 dama pa violashon di e Lei di Opio i arma di kandela. A presentá e kuater sospechoso nan dilanti di un fiskal ouksiliar, ku despues di atendena a ordená libertat di e hòmer i dos di e damanan. E dama S.H.N. nasé na Kòrsou di 20 aña di edat a keda enkarselá riba órden di e fiskal ouksiliar pa mas investigashon. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá. Anteriormente djamars, Polis a hasi un investigashon na un kas den Kaya Kitrin riba violashon di e Lei di Opio. Na yegada di Polis na e kas un dama habitante ku tabata pafó di kurá di e kas a nota presensia di polis i a kuminsá aktua den un forma nervioso, drenta e kurá di e kas i laga un opheto kai abou paden di e kurá.

Juana Rosa Arendsz

Ruman y Tanta Stima



Cu tristesa y dolor, nos ta tuma despedida di bo. Nos ruman y tanta stima. Bo a bai laga nos, sin duna nos chens pa bisa bo un adios. Cu bo angel wardador, hiba bo cerca nos Creador. Cu nos Creador tuma bo den Su reino caminda bo no tin tristesa ni dolor. Drumu dushi nos ruman y nos tanta stima. Goza di bo sosiego bon mereci.

Di parti di Loulou y jiuana ; Betty y jiu.

Juana Rosa Arendsz

**Sisters Heart to Heart
From the time that we were little,
I knew you'd always be
Not just a loving sister
But a caring friend to me.
A shoulder I could cry on,
A helping hand in times of need,
A cheerleader to lift me up,
My angel in both word and deed.
We told each other secrets;
We giggled and we cried.
We shared our joys and sorrows--
We were always side by side.
We have a very special bond;
I knew it from the start.
You'll have my love forever--
We're sisters, heart to heart
From your sister Loulou.**

Love you always





TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2575

30 Juli 2007

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO
PUBLICO

COMPRA

COMPRA

BENTA NA

Vreemde Valuta

Bank Papieren

Wissel, Cheque
Reis cheque en Over
boekingen

ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.62	1.64		1.66
CHF (per CHF 100)	163.14	163.86		164.66
GBP	2.87	2.92		2.98
JPY (per JPY 10.000)	185.25	186.94		188.82
EUR (per EUR 100)	248.03	250.29		252.81
DKK (per DKK 100)	32.67	33.39		34.19
NOK (per NOK 100)	27.63	28.35		29.15
SEK (per SEK 100)	22.95	23.67		24.47

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:

588-7919

Ministerio Públiko: Ainda no tin ‘link’ ofisial entre kaso Famia Felipa i dama pèrdí

WILLEMSTAD - Definitivamente a tuma lugá interkambio di informashon entre dje profeshonalnan ku ta traha riba e kaso di kèlder di famia Felipa i desaparishon di e dama Koeiman. Fiskal interino di prensa, Guillano Schoop, a bisa LA PRENSA ku na e momentu aki ta esei ta e ‘link’ ku tin entre dje dos kasonan aki.

Manera ta konosí den komunidat tin rumor ku e dama ku ta pèrdí lo por ta derá den e kèlder di famia Felipa. Ta parse ku e rumor aki ta keda eksistí miéntras ku boka di kèlder di famia Felipa no wòrdu habrí i bira konosí ta ken ta den graf.

Segun GGD for di su investigashon di dia 4 di yùni, na e kèlder G-542, den presensia di famianan, a konstatá ku e kaha ta di metal, loke ta tarda e proseso di deskomposishon.

E bosero interino di Ministerio Públiko a sigui bisa LA PRENSA ku aktualmente e investigashon den e kaso aki ta kontinuá. El a remarká tambe ku Ministerio Públiko den kuadro dje investigashon ta tene cuenta ku habrimentu di kèlder no ta algu ku Ministerio Públiko por tuma desishon riba dje. “Mester hasi petishon na hues komisario ku ta tuma e desishon”.

Schoop a sigui bisa ku polis tambe a investigá e kaso despues ku famia Felipa a duna notifikashon dje kaso. Polis a tende un miembro di famia Felipa, GGD i un agensia funerario. Den kuadro dje investigashon aki e ruman di famia Tio Felipe na momentu ku a habri e kèlder a bisa, ku e kaha ta di su mama. Esaki ta kontradesí otro deklarashonnan ku e mama no ta derá den e kaha ei.



SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 29 - AUGUST 5

*matinee: everyday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

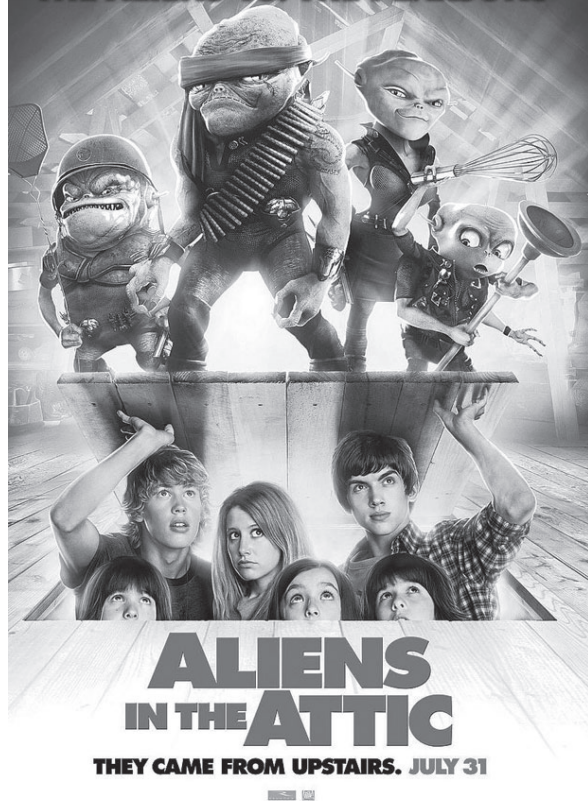
PG	ALIENS IN THE ATTIC				NEW
	daily: 4:30	6:45	8:45		
	matinee: 12:15	2:15	late show: 11:00		
R	THE HANGOVER				
	daily: 5:15	7:30	10:00		
	matinee: 12:55	3:00	late show: 12:15		
PG-13	TRANSFORMER 2				
	daily: 6:10	9:00			
	matinee: 12:20	3:20	late show: 12:00		
PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER				
	daily: 8:00	10:20			
	matinee:		late show: 12:30		
PG-13	YEAR ONE				
	daily: 4:45	7:00	9:15		
	matinee: 12:30	2:30	late show: 11:45		
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE				
	daily: 5:30	8:30			
	matinee: 2:20		late show: 11:30		
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS				3D
	daily: 4:00	6:00			
	matinee: 12:00	2:00	late show:		

AT PASEO HERENCIA

PG	G-FORCE				3D NEW
	daily: 5:20	7:25			
	matinee: 1:00	3:15	late show:		
R	THE UGLY TRUTH				
	daily: 4:45	6:45	8:45		
	matinee: 12:30	2:45	late show: 11:00		
PG-13	THE PROPOSAL				
	daily: 9:40				
	matinee:		late show: 12:15		
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE				
	daily: 5:00	8:15			
	matinee: 1:30		late show: 11:10		
R	THE HANGOVER				
	daily: 5:30	7:40	10:00		
	matinee: 12:40	3:25	late show: 12:30		
PG-13	I LOVE YOU BETH COOPER				
	daily: 4:45	7:00			
	matinee: 12:20	2:30	late show:		
PG-13	TRANSFORMER 2				
	daily: 5:45	8:30			
	matinee: 12:00	3:00	late show: 11:30		
PG-13	PUBLIC ENEMIES				
	daily: 9:15				
	matinee:		late show: 12:05		

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

THE ALIENS VS. THE PEARSONS



FROM THE PRODUCER OF *PIRATES OF THE CARIBBEAN*

HAIR FORCE ONE

